



له بلاوكرارهكانى يهكيتى ئافرهتانى كوردستان  
ناوى كتيب: لهيلا قاسم  
تهمهنيكى بچووك و ميژووويهكى گهوره (١٩٥٠\_١٩٧٤ن)  
بابهت : بيبلوگرافيا  
نوسهر:  
بلاوكرارهوه: يهكيتى ئافرهتانى كوردستان  
شوينى چاپ: ههولير:  
سالى چاپ: ٢٠١١

له كتيبخانههى گشتى ههولير  
ژمارههى سپاردنى ( ) ي سالى (٢٠١١) ي دراههتى.

(لە شۆرشەکانی گەلی کوردستان ئافرەت ھەموو شتێک بوو،

مامۆستا و پیشمەرگە و کریکار بوو)

مەسعود بارزانی

ھەر كەسى لەپىناو خاكەكەى برژىنى خىنى  
نەمرە، بەھەشتىيە، پىرۆزە لای خالىقى زەمىنى  
ھونەر نەوزاد (كۆتاك)

### پيشكەشە:

\*بەھەموو دروستكراۋىكى تىگەشتوو دواى خالىقى زەمىن و بەندەى خوا پەسولى خاتەم نىشتمان ومەفتەنەكەى لەھەموو شتىكى تر لەلا فەرزتر و پىرۆزترى.  
\*بە روى پاكى شۆرشگىرى پىرى رزگارپخووزى كورد (لەيلا قاسم) .  
\*بەو كەسانەى بەچاوى فورقان سەيرى ئافرەت دەكەن و نە سووكايەتى پى دەكەن و نە لەخۆى زياترى پى دەدەن.  
\*بەدايكەم، بەزمانە شىرىنەكەى، بەو زمانەى گشت كات ئاواتەخووزم لەرۆزى دواييدا لىپچىنەو و حەشرم پى لەگەل بىرى.  
\*بە خوشك و براكان و ھاوپىكانەم كە دلىكن پى لە سۆز، رەنگىكن تەزى لەجوانى.  
\*بەو كەسانەى بەحەق ھەر حەق و بە ناحەق ناحەق دەللىن و ھەرگىز ملكەچى ناحەق نابن.

## سوپاس و دەستخوشتى

سەرھتا وتەيەك ھەيە دەلى: (ئەگەر لەپاداھت كوردنا دەستت كورته، لە سوپاس كوردنا زمانت دريژبىت) بۆيە بەر لەھەموو شتى لە كپۆكى دلەوہ سوپاسىكى بى ئەندازە و بى سنوورى خواى بى خوا دەكەم كە دانەرى زەوى و پراگرى ئاسمانە، دروستكەرى بوونەوہر و ئينسانە، ئەگەر سۆز و ھاوكارى ئەو نەبوايە نامومكىن بوو ئەو تويزىنەوہ تەواوبوونى بەچەشمى خۆيەوہ بديبا، ھەلبەتە ھەموو كاريكى چاكي مروف لەخواويە و ھەموو كارە ناحەز و بزىوہكانيش لە نەفس و شەيتانەوہيە.

\* سوپاسىكى زۆر تايبەتى ھونەرمەند و دەرھينەر كاك (ئەمير تەھا) دەكەم، كە بەپيدانى فيلمىكى دۆكيۆمىنتى ھاوكارى كردم، ئەم فيلمە بە ناونيشانى (لەيلا ھىمايەك بۆ بەرخودان) لە سينارىيۆ و دەرھينانى خودى بەرپزيان بوو، ئەم سەرچاويە لە سەرچاوە گرنگەكانى ئەم تويزىنەوہيە بوو، دووبارە سوپاسى بەرپزيان دەكەم.

\* سوپاسى تايبەتى ھاورپى خۆشەويستەم كاك (ھەردى كرمانج) دەكەم، سايتە ئەليكترونييەكان گشتيان ھاوكارى ئەو بوون بۆ من و بەدەر لەمەش ھاوكاريكى مەعنەوى گرنگ بوو بۆ تەواوبوونى تويزىنەوہكە.

\* زۆر سوپاسى يەكە بە يەكەى ئەو دۆست و خۆشەويستانە دەكەم كە ھەريەكە و بە چەشنى ھاوكارييان كرددوم، لەرپووى سەرچاوە و بيرورا و ئايديا و ..ھتد.

\*م. فوناد ھەسەن

\*م. فازل مەجيد

\*م. ديار (مامۆستا لە كۆليزى پەرورەدە \_ بەشى كوردى)

\*كاك فەرەيدون عارف

\*م. دلشاد (مامۆستا لە كۆليزى ئەدەبىيات \_ بەشى ميژوو)

\*م. سالار يوسف

\*سوپاسی کتیبخانەى بەشى میژووی ئیواران و کارمەندە بەرپزەکانی ئەو کتیبخانەیه دەکەم.

\*سوپاس و دەستخۆشی لە هەموو ئەو کەسانە دەکەم کە بەهەر شیۆهیهك هاوکاری ئەو توێژینەوهیان کردبێ تەنانەت بەپیتیک یا بە وشەیهکی دەستخۆشیش بووبی.

## ليستی دروشمه کورتکراوه کان

ز	: زايینی
گ	: گوڤار
ج	: جمك
ل	: لاپهړه
ژ	: ژماره
چ	: چاپ
ب	: بهش
ب	: بهرگ
لان	: لاپهړه ناديار
ه.س	: ههمان سهرچاوه
س.پ	: سهرچاوهی پيشوو
س.ن	: سالّ ناديار
س.د	: سيناريو و دهرهينان
چ.ل	: چاوپيکه وتن له گهڼ
پ	: پيکه وت
پ.ش.س	: پوډی شه شه می سهره تایی
د.ل.و.پ	: دانانی لیژنه یهک له و مزاره تی په روه رده
پ	: رڼ نامه
ه	: ههفته نامه
م	: ماموستا
س.چ	: سهرپه رشتی چاپ
ش.ن	: شوین ناديار



و : وتار  
د : دكتور  
م : ميلادى  
ع : العدد  
ص : صفحه  
ج : جريده

پېرست

لاپهړه

- بهرکۆل..... ۱۱
- بەشی يەكەم..... ۱۹
- تەوهرى يەكەم: ژيانامەى لەيلا قاسم..... ۲۰
- تەوهرى دووهم: چالاكليه سياسيه‌كانى لەيلا قاسم..... ۲۵
- بەشى دووهم:..... ۳۲
- تەوهرى يەكەم: دواسته‌كانى ژيانى لەيلا قاسم..... ۳۳
- تەوهرى دووهم: دەنگدانەووى مەرگى لەيلا لەلای نووسەران و شاعيران..... ۴۶
- بەشى سى يەم:..... ۵۶
- تەوهرى يەكەم: كاريگەرى مەرگى تراژيدى لەيلا لەسەر هەست ونه‌سته‌كان..... ۵۷
- تەوهرى دووهم: هەولدان بۆ نەمرى لەيلا..... ۶۲
- دەرئەنجام..... ۶۶
- پاشكۆى وێنەكان..... ۶۸
- ليستى سەرچاوه‌كان..... ۱۱۲

## بەركۆل

كورد بەدریژایی میژوو میللەتیکی ستەم دیدەو ستەم لیكراو و ماف خوراوە، میللەتیکی بی دۆست و خودان ھەزار دوژمنە، میللەتیكە دانەویڵە دەوری داوە، لە دەیان لاوە دوژمن دەوری داوە، لە پیناوە نەوت و سامانەگەیی گشتیان بۆسەیان بۆ داناوە، راستە ژمارەیی دانیشتوانی لە نیستادا پتر لە (۳۰) ملیۆن كەسە، دەلی تا ھەنووكەش ماخۆی مەفتەنەکی سەربەخۆ بەیداخێکی باوە پیکراو و زمانیکی ستانداردی گیتی نییە، میللەتیکی حساب بۆ نەكراوە، راستە خاکیکی لیوان لیو لە نەوت و كانزا و سامانی سروشتی ھەییە، بەلام قۆرخ كراو و دەست بەسەردا گراوە، راستە ئازادی ھەییە، بەلام لەنیو چوارچیو ھەییە و سنوور دراوە، راستە مرۆفەکانی زمانیان ھەییە، بەلام لال و بەستراوە، راستە گوێچكەیان ھەییە، بەلام كەر و مز تیكراوە، راستە چەشمیان ھەییە، بەلام كویر و نابینا و رژیئراوە، راستە دەستیان ھەییە، بەلام گۆج و بپراوە، راستە قاچیان ھەییە، بەلام شەل و كۆت و زنجیر كراوە، بەگشتی ھەيكەلەکانی مرۆفی كورد كەمالن، بەلام گشت ئەندامەکانیان ناكەمال و كەم ئەندام و خودان پێداویستی تاییەتن، ئاخۆ ئەبی لەئاكامی چ شتیكەو ھەیی كورد و خاك و مرۆفەکانی وایان بەسەر ھاتبێ؟! بی خش ستەمی ستەمكاران و چەوساندنەو ھەیی ئەم میللەتە داماو لەلایەن زۆرداران و داگیركەران لەلایەك و لەلایەكی ترەو نابێ ئەو ھەشمان لەبیر و ئەندیشە دەربجێ كە بەدنیاییەو سووچ و خەتای خۆشمانی تێدایە و ھەكو كوردیك ئەبی دان بەو راستییە دابنێن چون پێشینانی كورد خۆیان ئەلێن: (ئەگەر دەرزیت لەچاوی خەلكی بینی نابێ شوژنی لەچاوی خۆتەو نەبینی)، خۆی لەخۆیدا بەلگەییەکی حاشا ھەلنەگرە ئەو ھەو ھەو ھەند سەدەییەكە كورد تا نەھۆش نەبۆتە خاوەن ولات و خاوەن ئالایەکی جیھانی كەچی بپێکی زۆر لە ولاتانی جیھان ھەییە ژمارەیی دانیشتوانیان زۆر كەمتر و كەمتر لەنیو ھەو دانیشتوانی كوردە كەچی ئەمان گەیشتوونەتە ھەموو مافەکانی خۆیان و ھەموو مەرامەکانیان بۆ مەیسەر بوو، بۆنمۆنە ولاتیکی ھەكو (فاتیکان) كە ژمارەیی

دانیشتوانی گەمتر لەهەزار (۱۰۰۰) کەسە و پووبەری ولاتەکە (۱) یەك كەم ٢ یە، کەچی ماخۆی ئالای سەربەخۆیە و بەیەکیک لە ولاتانی گیتی هەژماری دەگری، کەچی بەقولایی و درێزایی میژوو مەرامەکانی کورد هەمووی بلقی سەر ئاو و مەرەکەبی سەر کاغەز بوو، کورد و دەسلەتەکە چەشنی خانوێک وایە کە ئەسەر زەویەکی رەق و بێ بادلو لێدان ئەم خانوو سازکرای، بۆیە هەرکاتێک رەشەبای بۆ بێ زۆر بەئاسانی و بێ سی و دوو وێران و خاپوور دەبی، وەکو داریک وایە کە پڕەگی زۆر لەزەویدا نەچوو بێتە خوار و بەبایەکی ئاسایی مەترسی هەلقەلانی ئی دەگریت، هەرەک پێشینیانیش فەرمووین: (ئەگەر دار کرمی لەخۆی نەبی عومری هەزار ساڵە) یا (ئەگەر دار هۆرە لەخۆی نەبی ناقلیشی) ! بەهەر حال کورد وتەنی: (ئەم هەویرە ئاویکی زۆری دەوی) . سەرەرای ئەو هەموو گرفت و ئافات و نەهامەتیانە هەرکاتی کورد تەمای ئەو هەبووی بگات بەمافەکانی خۆی و ئازادانە بژی ئەو پووبەرووی سەرسەختترین ستەمی داگیرکەر و نەیار و غەنیمان هاتۆتەو، ئی خو نالویش چۆک دا بەدی و دەستەوستان بوەستی و سەیری زولمەکانی داگیرکەر بکە دیەرەق بەگەلەکەت و لەئاستیا کەرو بێ دەنگ بی، ئەشی هەول بۆ ئازادی و سەربەخۆیی و خۆدەربازکردن لەچنگی داگیرکەر بەدی لەم پێناوەشدا ئەبی قوربانی بەدی چون (ئازادی بێ قوربانیدان نابێ) ئاسا هەر وتراویشە: (ئازادی بۆ مرۆف نایەتە خوارەو ئەبی مرۆف بۆی سەرکەوی) قوربانیدانی کورد بۆ ئەم مەبەستە گەل زۆرن هەر لەسەردەمی شیخ عوبەیدوللای نەهریەو بەگرە تا شیخ عەبدولسەلام بارزانی و شیخ ئەحمەدی بارزانی و شیخ مەحمودی حەفید و شیخ سەعیدی پیران و سەمکۆی شکاک و قازی محەمەد و چوار ئەفسەرە سەربەرزەکە کۆماری مەهاباد و... هتاد، ئەو قوربانیدانانەش دەگەرپێنەو بۆ دەستە خۆرەکانی داگیرکەر و ستەمکارانی وەک (ئینگلیز و ئێرانی و تورکیای مستەفا کەمال و بەعسی فاشیزم و.. هتاد) ئەمە جگە لە قوربانیدانەکانی پێش ئەم شوێشگێرپانەش کە کورد و گەلەکە چەرەسەری و دەردەسەری زۆریان دیو بەدەستە گەمارەکانی

(عوسمانی و سەفەوی) میژوووش پاستگۆترین گەواھیدەرە بۆ سەلمانندی راستیەتی ئەم قسانە و لەدوو تووی دەیان کتیب چەوساندنەوی ئەم داگیرکەرانی دەرھەق بەکورد و بەمیژووی مرۆفایەتی کورد تۆمارکراوە، ئەوە میژوووە کەس فیلی لەمیژوو پیناکری ئەوەی فیلی لەمیژوو بکات میژوو سەرشوێر و ریسوای دەکات و دەیخاتە زبڵدانی خۆیەو، لەنیو خەپ ئەو زۆردار و داگیرکەرانی نیومان بردوون ئەوەی پێویستە ئێمە لێرەدا ھەلۆستە لەسەر بکەین و باسی بکەین پزیمی بەعسی فاشییە، پزیمی بەعس هیچ کات کوردی نەبە نەتەو و نەبە کەمە نەتەو دانەناوەو هیچ ساتیکیش نامادە نەبووە دانی پیاپنیت، ھەموو کات کوردی میوان ئاسا سەیر کردوووە وەکو گەشتیار حسابی بۆ کردوووە پێی وابوو ئەم خاکە تەنھا ھی عەرەبە و کورد میوانەو دەبی پزیمی لەرۆژان ئەم خاکە بۆ نەتەو عەرەب جی بیلی، ئەم پزیمە پیستین سیاسەتی خۆی بەسەر کورددا سەپاندوووە کە بریتی بوو لەسیاسەتی سیکوچکە بەعسیان: (تەرحیل و تەعریب و تەبعیس) بەھەموو شیوەیەک ھەوڵی لەناوبردنی کوردی داوەو ھەموو جۆرە چەکی بەجەستەو گیانی کورد تاقی کردۆتەو پیستینیشیان چەکی کیمیایی بوو، ھەرۆک دەزانری ھەر بەم چەکە پیسەش بوو لەھەلەبجە شەھیدی دا و زیاتر لە (۵) ھەزار گیانی بی تاوانی ھەوڵی دنیاکی تر کرد، ھەلەبەتە سەرباری گشت ئەم نەھامەتیانەش خۆپراگری و دلیری و ھەستی نەتەوویی بەھیزترین چەکی کورد بوو، کورد ھەمیشە لەئەنتی خوین رشتن بوو ھەمیشە ھەوڵی ئەوەی داوە بە ریگای دیالۆگ و گفتوگۆو ناشتی چارەسەری کیشەکان و دۆزی پەوای گەلەکە بکات و جەنگ و شەری بەدوا چارەسەری کیشەکان زانیو، بەلام پزیمی بەعس ئەو ماوەی بەکورد نەداوە تاوەکو نامانجەکانی بیکی و ھەوڵەکانی بۆ مەیسەر بیت، مەگەر تەنھا ئەو کاتانە نەبی کە ئەم پزیمە بۆ مەبەست و بەرژەوھندییەکانی خۆی ریگای دانوسان و بەیاننامەو ریککەوتننامە لەگەڵ کورد ھەبژاردوووە وەک لەبەیاننامە (۱۱) ی مارتی (۱۹۷۰ز) ئەم مەبەستە گلاوەی پزیمی بەعس زۆر بەروونی بەدیار دەکەوی.

دواى شۆرشى (۱۴) ى تەمموزى (۱۹۵۸ز) و گەرانهوۋى بارزانى لە تاراوگەو لە بەگىتى سۆقىيەتى جاران، كورد و سەرگردييەتى كورد لەبارودۆخىكى ناھەموار و ئالۆزدابوون و ھەربۆيە ھىندەى نەبرد شۆرشى ئەيلول لە (۱۱) ى ئەيلولى (۱۹۶۱ز) دەستى پىكرد و ھۆكارى شۆرشەكەش ئەوھبوو لەئەنجامى تىكچوونى پەيوەندى نىوان كورد و عەبدولكەريم قاسم بوو، ھۆكارى نەمانى بېروا و متمانە لەنيوان ھەردووولاو، حكومەتى عەبدولكەريم قاسم ھەئسا بەداخستنى مەقەرى پارتى و پۆژنامەكان و ھەپەشەى ھەئەتى پۆژنامەى عەرەبى بۆ سەر كورد و...ھتاد، لەوكات و ساتە ناسكەدا كورد و سەرگردييەتى شۆرش بەبى ھىچ خۆ ئامادەكردنىك و سەربارى كەمى چەك و تفاق لەدژى پۆژىمى بەعس دەستيان بە شۆرش كرد و ھەستى بەرزى نەتەوھىي و ئازايى و نەبەردى رۆلەكانى كورد و ايكرد بەرەنگارييەكى بەھىزى پۆژىمى داگيركەر بكەن و دريژە بە كاروانى خەبات و شۆرش بەدەن تا سالى (۱۹۷۵ز) ، شۆرشى ئەيلول بەدرىژترين شۆرش دادەنرئت لەمپىژووى ھاوچەرخى كورددا كە ماوھى (۱۴) سالى رەبەقى خاياند، ئەگەر دەستى خيانەت و پالپشتى ولاتانى دەرەوھ بۆ حكومەتى بەغدا و رىككەوتننامەى جەزائىرى ناپىرۆز نەبوايە ئەگەرى زۆرى ھەبوو لەبېرى ھەرس ھىنان سەرکەوتن بەدەست ھاتبوايە، ئەوھى جىگەى شانازى بى گشت چين و تويژى كورد بە وردو درشتەوھ ھەستىكى بەرزى نەتەوھىي لەناخيان چەكەرى كردبوو، بەتايبەتى چينى لاوان ھەستى نەتەوھىي و گيانى لەخۆ بردوو و ئازاييان يەكجار بەرز بوو، خەباتى لاوان دژ بە پۆژىمى بەعس دابەش ببوو بۆ چەند بەشىك بەشىكيان لە شاخە سەختەكان خەباتيان دەكرد، بەشىكى تريان لە گوند و ديھاتەكان خەبات و كۆششيان دەكرد بەشىكى تريان كە دەتوانين بلىين ئەم بەشە گرنگتر و مەترسیداردار تریوو لەدوو بەشەكەى تر ئەويش خەبات كردن بوو لەناو شار و لەناو جەرگەى شۆرش لەبەغدا بوو، لەم لایەنەشەوھ پۆلى لاوان زۆر بەرچاو و كاريگەر بوو بەتايبەتى لەزانكۆ قوتابيان و خویندكارانى لاوى كورد بەھەردوو رەگەزەوھ زۆر نەبەرد و چاوەتەرس و بى باك

لەگيانى خۇيان كۆششىيان دەكرد، ئەگەر چى باشىش دەيانزانى بەئاشكرابوونيان دەبى دەستبەردارى رۇحى خۇيان بن بۇ رۇئىمى رۇح بەرى لەناوبەر، لەناو لاوانى زانكۆ ديارترىنيان شانەكەى لەيلا قاسم و ھاورپىكانى بوون ئەمانە سەربارى خويندنيان و لەپاي خويندنهكەيان بەنھيىنى خەباتيان دەكرد و ئەو ئەركەى پييان سپېردرابوو زۇر قورس و مەترسیداربوو، لەيلا قاسم و ھاورپىكانى تا دوانەفەس و ھەناسە خەباتيان كورد و كۆششىيان كورد بۇ گەلەكەيان و تا لەم رپىگەيەوہ گيانى خۇيان سپارد و فيداى خاك و نيشتمانيان كورد، بەتايبەتى لەيلا قاسم وەكو كچىكى تەمەن بچووك و كەم دنياديو ئەم بارە قورسەى خستبووہ سەرشانى و نامادەبوو لەھەر ساتيكدە لەپيناوى خاك و نيشتمانەكەى گيانى بەخشى، دەبى گەورەيى و ئازايى لەيلا قاسم چەند بووبى!!! كاتى لەرپىكەوتى (۱۹۷۴/۴/۲۹) لەراشكانى شەودا مەفرەزەيەكى بەعس ھەئدەكوتنە سەر مائەكەى و دەس بەسەرى دەكەن، لەبەر سادە و ساكارى لەيلا قاسم يەككەى لەو گەورە ئەفسەرانەى كە مۇئەتتى گرتنى لەيلا قاسمى پى راسپېردرابوو كاتى لەيلا دەبىنى بەم چەشنە سادەيەوہ بە واق و پرمەنەوہ پى دەل: چما تۆ لەيلا قاسمى ئەو ھەرا و ھۇريايەوہ كاروبارى حكومەتتە تىك داوہ!!! ئازايى و نەبەردى لەيلا قاسم لە زمانى ئەو ئەفسەرە زۇر بەروونى بەدياردەكەوى، كچىك بەم تەمەنە بچووكەيەوہ كاروبارى حكومەتتە تىك بدا و حكومەتتە بەدەستىەوہ گىرۇدە بووبى، ئايا دەبى چ بپروا بەخۇبوونىك و لەخۇبووردەيەك و ئازايەتتەك لەم كچەدا ھەبووبى!!! سەرەنجام دواى تەمەنىكى كەم بەلام پىر بايەخ، ئەم قارەمانە و ھاورپىكانى بەدەستى رۇئىم لەسیدارە دەدرين، بەيارمەتى خواى بى خوا دواتر لەبەشەكانى داھاتوو باسى قارەمانىيەتى ئەم پۆلە شۇرپىگىرەتان بۇ دەكەين.

تويژينەوہ لەبوارى زانستيدا جيگەيەكى تايبەتى و ديارى ھەيە بەتايبەتى تويژينەوہيەك لەبوارى پراكتيكيذا بيت، ئەگەرچى تويژينەوہش لەناونيشانىكى گرنكى وەكو (لەيلا قاسم) كارىكى پيويستەو لەھەمان كاتيشدا كارىكى سەخت و

دژواريشه، چونكه گرنگترين كهرهسته بۆ تهواوكردنى توپژينهوهيهكى رېكوپېك و جوان، بوونى سهرچاوهى زۆرو باوهرپېكراوه ئەمه لهلايهك، لهلايهكى ترهوه ئەگهرهاتوو ناونيشانى ههلبژيردراو سهرچاوه گهليكىشى لهسهر بوو ئەوا تهواوكردنى كاريكى ناسان نيهه و شهونخوونى و ماندوووبوونىكى زۆرى دهوى، ئەى ههلبژاردنى ناونيشانىكى وهكو (لهيلا قاسم) كه تا بليى سهرچاوه كهمه لهسهرى و ئەوهى ههشه بۆچوونى جياوازى زۆرى تيدايه، ئەى دهبى تهواوكردنى ئەم توپژينهوهيه كاريكى چهند ئەستهه و دژوار و ناخوش بى بۆ توپژهر؟! وهلى گرنگترين شتيش لهژياندا ئيرادهى بههيز و ههولدان و باوهر بهخوبوونه، بۆيه لهئاكامى ههولدانىكى زۆر و ساردنهبوونهوه به قسهگهليكى ساردكهروهوه سهركهشى كردن و بهيارمهتى خوداى مهزن و پيرۆز لهكارهكهماندا تا رادهيهكى گونجاو سهركهوتين.

پلانى توپژينهوهكه پيكدى لهسى بهش و ههربهش و لهدوو تهوهره پيكدى، لهگههله درئهئى نجامهكهى، لهبهشى يهكههه و لهتهوهرهى يهكههه: باسى ژياننامههه و خيزانى لهيلا قاسم كراوه و گرنگترين شتيش سالى لهدايك بوون و سالى وهرگيرانى له زانكو لهنيو بۆچوونه جياجياكانى نووسهران يهكلايى كراوهتهوه.

لهتهوهرهى دووههه: باسى چالاكيهه سياسيههكانى لهيلا قاسم كراوه كهلهتهك هاوپيكانى خهباتىكى بى وچان دهكات و تائهه كاتهى لهلايهه رژيمى بهعسهوه دهستگير دهكرت.

لهبهشى دووههه و لهتهوهرهى يهكههه: باسى دواساتهكانى ژيانى لهيلا قاسم كراوه، كهدهواى دهستگير كردنى بۆماوهى دوو ههفته له زيندانى ئەبوغريب لهژير ئازارو ئەشكههجه دهمنيتهوهه تا ئەوكاتهى لهسيداره دهدرت لهلايهه رژيمهوه.

لهتهوهرهى دووههه: باسى دهنگدانهوهى مهركى لهيلا لهلاى نووسهران و شاعيران كراوه، ههر چهنده تارادهيهكى زۆر نووسهران و ميژوونوسانى كورد كهمهترخههه و خهمسارد بوونه لهئاست ميژووى ئەهه كچه خهباتگيره و ئاورپان لى نهداوهتهوه،



هه ربؤیهش ئەم کچه قارمانه تا هه نووگهش خاوهنی نامیلکه و نووسراویک نییه تاپیهت به خودی خوئی بی، ههروهها ئەو نووسه رانهشی که له کتیبه کانیاندا له گۆشه یهك دوو لاپه رهدا زۆر به کورتی باسی ئەم قارمانه یان کردوو، ژماره یان له په نجه گانی دهست تپه ر ناکات و به دلنیا ییه وه زۆر که متری شه، ههروهها باسی کۆمه لیک شاعیر کراوه که به سه ر له یلا قاسم شیعریان گوتوو ه دیارترین یان شاعیری گه وهی کورد (هیمن موکریان) یه .

له به شی سی یه م و له ته وه ره ی یه که م: باسی کاریگه ری مه رگی ترازی دی له یلا کراوه له سه ر هه ست و نه سه ته کان، بۆ ئەمه ش دوو نمونه هینرا وه ته وه که مه رگی له یلا بۆته یاده وه ره ییه کی تال له ژیان یاندا، یه که میان: کاریگه ری مه رگی له یلا له سه ر هه ست و نه سه تی (بارزانی و مه سه ود بارزانی). دووه میشیان: کاریگه ری مه رگی له یلا له سه ر هه ست و نه سه تی (فه خره دین تاهیر) که پیشمه ره گه یه کی حه فتایه گانی پارتییه .

له ته وه ره ی دووه م: باسی گرنگترین ئەو هه ولانه کراوه که ناوی له یلایان نه مر کردوو که ئەگه ر ئەم هه ولانه نه بوایه ره نگه زۆربه ی نه وه ی نیستا ناوی له یلا قاسمی گوئی بیست نه بوایه، هه ولنه کانی ش پیکه اتوون له: (کۆر و سیمینار و کۆنفرانس و فیلمی دۆکیۆمینی و به ناوکردنی دامو ده زگاگانی حکومه ت به ناوی له یلا قاسم) وه . پاش ته واوکردنی به شه کان و ته وه ره کان ده رئه نه جانی توژی نه وه که خرا وه ته روو .

شایانی وتنه له ناماده کرنی ئەو توژی نه وه دا گه وه ره ترین کیشه که رووبه رووی بووینه وه که پیشتریش هیما و نامازه ی پیکر ابوو که می سه رچاوه بوو که می سه رچاوه ش واده کات که توژی نه وه خالی نه بیته له نه قس و که م و کورپی، به هه رحال ئەو سه رچاوانه ی که کتیب بوون و یارمه تی ده ر بوون بۆ ته واو بوون بریتین له: (شیرین ئامیدی، ئافره ت و سه ره وه ره ییه گانی یه کیته ئافره تانی کوردستان، به رگی (۱، ۲)، مه سه ود بارزانی، بارزانی و بزوتنه وه ی رزگاریخوازی کورد، به رگی

سى يەم، بەشى دووم). ۋەلى گىرنگىزىن ئەو سەرچاۋانەى كە يارمەتيدەرىكى بەھىز بوون بۇ تەۋاۋبوون، بىرىتىن لە: (فىلمى دۇكىۋمىنتى، لەيلا ھىمايەك بۇ بەرخودان، سىنارىۋ و دەرھىنانى (ئەمىر تەھا) ، گۇفارەكان، سايتە ئەلىكتۇننىيەكان، دىدارە گىرنگەكان) بوون.

لەدوماھىدا دەلىين ھىچ شتىك كەمال نىيە، چونكە كەمالىەت سىفەتىكە تايبەتە بە خوداى مەزن و پەرتووكەكەى، ھەرۋەك (عىماد ئەسفەھانى) دەلى: (شك نابەم كەسىك شتىكى نووسىبى بۇ رۇزى دواتر نەى وتبىت ئەگەر ئەۋەم گۇرپبا چاكتر ئەبوو، ئەگەر ئەۋەم لەپىش ئەۋەيانەۋە نووسىبا جۋانتر ئەبوو، ئەگەر ئەۋەم بۇ زىادبىكردايە خۇشتر ئەبوو) ئەۋەش پەندىكە ئەۋە ئەسەلىنى كە كەمالىەت سىفەتىكە تايبەتە بە خوداۋ پەرتووكەكەى و ھىچ شتىك بەدەر نىيە لە كەموكۋرپ، بۇيە ئەو توپىزىنەۋەيەش بەدەر نىيە لەچۋارچىۋەى ئەو بۇچۋونە و رەنگە ھەلە و نەقسى تىدابىت، بەلام ھەرچۋنىك بىت ئەۋەى لەتۋاناماندا بوو كىردمان و ھىۋادارىشىن كارىكى جۋان و راستگۇيانەۋە شايستەمان بۇ مىژۋوى ئەو شۇرشىگىرەۋ ھاۋرپىيە شۇرشىگىرەكانى كىردبى و ئاۋرپدانەۋەۋە خىزمەتىكى بچۋوكىش بى بۇ مىژۋوى كورد.

ھونەر نەۋزاد (كۇتاك)

ز ۲۰۱۰/۴/۱۷

kotak@yahoo.com

**بهشی به کهم:**

**ژیاننامه و چالاکیه سیاسییه کانی له یلا قاسم**

**تهوهری به کهم:**

**ژیاننامه ی له یلا قاسم**

**تهوهری دووهم:**

**چالاکیه سیاسییه کانی له یلا قاسم**

## تهوهري يه كه م: زياننامه ي لهيلا قاسم

كچه خهباتگيپر و تيكيوشهري نه مرمان به كرده وه، ناوي تهواوي خاتوو (لهيلا قاسم حهسه ن عهلي) يه<sup>١</sup>، لهقهزاي (خانهقين) <sup>٢</sup> و لهگوندي (بانميل) له عهشيره تي (وندي) سه ر به پاريزگاي (دياله) <sup>٣</sup> له خيزانيكي هه ژار و نه دار و كورد په روهر چاوي به دونيا هه ئيناوه <sup>٤</sup>.

سه باره ت به سالي له دايك بووني بوچووني جياواز هه يه له نيوان نووسه ران، هه نديك ده ئين له سالي (١٩٥٢ز) له دايك بووه <sup>٥</sup>، هه نديكي تر ده ئين له سالي (١٩٥٣ز) له دايك بووه <sup>٦</sup>، هه رچه نده له سه ر كيلى گوږه كه شي نووسراوه (١٩٥١ز) له دايك بووه <sup>٧</sup>، به لام راسترنيان له (٢٧ / ١٢ / ١٩٥٠ز) <sup>٨</sup>، له خيزانيكي كوردي فهيلي <sup>٩</sup> و ئاينزاي شيعه له دايك بووه <sup>١٠</sup>.

---

<sup>١</sup> بپروانه پاشكووي وينهي ژماره (٢٢).

<sup>٢</sup> خانهقين: شاريكه له سنووري عيراق و ئيراندا، شاريكي كوردانه شوينيكي دلگير و جوانه سه ره ريگاي هاتوچوي كاروانه كاني بازركانان بووه گه ئي خالي بو حه سانه وهيان تي دابووه، وشه كه كوردييه واته (خانهكان) عه ره به كان كردوو يانه به خانهقين.

<sup>٣</sup> بپروانه پاشكووي وينهي ژماره (٢٢).

<sup>٤</sup> www.medlem.spray.se

<sup>٥</sup> جياو عبدالخالق المندلاوي، الاسگوره الكورديه ليلى قاسم، ج: التاخي، ع (٥٨٦٣)، الخميس ٢٠١٠/٥/١٣، بغداد، ص، ملف خاص ٣.

<sup>٦</sup> كهريم شاره ز، كچه كوردي خهباتگيپر و بووكي كوردستان شه هيد لهيلا قاسم، گ: ٢١:ك، ج (٣،٢)، (هه ووليپر ٢٠٠٨ز)، ل ١٣٢.

<sup>٧</sup> بپروانه پاشكووي وينهي ژماره (٥٩).

<sup>٨</sup> فيلمى دوكيومي نتي، لهيلا هيمايه ك بو بهر خودان، س، د، ئه ميرته ها، (هه ووليپر ٢٠٠٩ز).

<sup>٩</sup> www.gilgamish.org

<sup>١٠</sup> ديدار له گه ل بهر پيز (محه مه د حه سه ن پوژبه ياني) هاوړپي شه هيدان: (ئازاد ميران و نه ريمان فوناد و حه سه ن حه مه ره شيد) له زانكو، هه ووليپر، (٢٠٠٩/١١/٥).

بۆئەھدە نەزانرى كە شارپكى كوردانە، ھەرودھا قەزاي خانەقەين زۆر بەتوندى كەوتۆتە بەر پىلى بەعەرب كەردن تا ئەو رادە يەى ھەبوونى كورد لەھەندى ناوچاندا بۇ نىشتەجىكراوى عىراقى نامۆيە، بەو شىوويە رېژەى كورد لەسەر جەمى دانىشتواندا لەنيوان سالى (۱۹۶۵ز) سالى (۱۹۷۷ز) دا لە (۵۵%) بۇ (۳۷%) دابەزى (سەربارى ۵) ، واتە (۱۸%) كەمى كەردووه، كەچى ھى عەرەبىش لە (۳۶%) بۇ (۶۲%) بەرزبووتەووه، واتە (۲۶%) زىادى كەردووه، ھۆى سەرەكى كەمىيەكە لەكۆچبەر كەردنى كورد و نىشتەجىكەردنى عەرەب و ناوئوسكەردنى كورد بەعەرەب دايە. بىروانە: جەلال ئەمىن بەگ، مېژووى كورد و ھاوسىكانى، چ، ۱، با، (۲۰۰۳ز) ، ش.ن، ل.ن، عە بدوللا غەفور، پىكەتەى نەتەوويەى دانىشتوان لەباشوورى كوردستاندا، بەپىي سەزىمىرى دانىشتوانى عىراق \_ (۱۹۷۷ز) ، (سلىمانى ۲۰۰۵ز) ، ل ۳۹.

ئەو خانوويەى لەيلاى تىدا گەورە و پەروەردە بوو، خانوويكى باش بوو، خانووى شەرىكە بوو، دەستكردى بيانىيەكان بوو، واتە زۆربەى زۆرى خانوويەكانى خانەقەين لەلايەن شەرىكە بيانىيەكانى وەكو پۆلۆنىيەكان و ئىنگلىزىيەكان دروست كرابوون<sup>۱</sup>.

قاسم ھەسەنى باوكى لەيلا كرىكارى كۆمپانىيەى پالوگەى نەوتى ئەئوھن بوو، دوای ئەوھى ناوبراو خانەنشەين كراوھ لەسالى (۱۹۷۱ز) لەخانەقەينەوھ مالىان گواستۆتەوھ بۇ بەغدا<sup>۲</sup> ، بۇچوون ھەيە دەئى ناوى دايكى (كانى) بووھ<sup>۳</sup> ، بەلام راستر ناوى تەواوى دايكى (عەيسمەت مەھمەد جاسم) بووھ<sup>۴</sup> عەيسمەت خانم ئافرەتلىكى خوین گەرمى مېھرەبان بووھ<sup>۵</sup> ، خوشك و براكانى لەيلا بىرىتى بوون لە خوشكە

<sup>۱</sup> فىلمى دۆكىومىنتى، لەيلا ...، چ، ل، (جاسم وەندى)، س، پ.

<sup>۲</sup> www.medlem.spray.se

<sup>۳</sup> www.nndb.org

<sup>۴</sup> بىروانە پاشكۆى وئىنەى ژمارە (۲۳).

<sup>۵</sup> فىلمى دۆكىومىنتى، لەيلا ...، چ، ل، (ئەھلام مەنسور)، س، پ.

گهورهگه‌ی ناوی (سه‌بیحه) بوو، برابره‌گه‌ی ناوی (عه‌بدولسه‌لام) بوو، برابره‌گه‌ی ناوی (سه‌فا) بوو، برابره‌گه‌ی تریشی ده‌لین ناوی (سه‌لاح) بووه، به‌لام راستر ناوی (سه‌باح) بووه، گه‌واته له‌یلا خوشکیک و سی برای هه بووه، نه‌مانه گشتیان خه‌ریکی خویندن بوون و له قوتابییه زیره‌گه‌کانی نهو سه‌رده‌مه‌ی کورد بوون، سه‌رباری خویندن هه‌ریه‌گه‌یان له‌پای خویندنه‌گه‌یان بو بژیوی خیزانه‌گه‌یان کاریان کردووه، بنه‌ماله‌ی له‌یلا نه‌گه‌ر چی له‌ره‌وشیکی هه‌ژاریدا ژیانیان ده‌گوزهراند، به‌لام زور به خته‌وه‌ربوون.<sup>۲</sup>

بو یه‌که‌م جار له‌سالی (۱۹۵۸ز) له‌شاری خانه‌قین چووه‌ته به‌رخویندن، هه‌رله‌وکات و ساته‌دا له‌یلا ته‌مه‌نی گه‌یشتبووه (۸ سالان، شو‌رش یا کوده‌تای (۱۴) ی ته‌موزی (۱۹۵۸ز) به‌رپابوو، نهو شو‌رشه یا کوده‌تایه له‌سه‌ره‌تا دانی نا به‌مافی

---

<sup>۱</sup> www.medlem.spray.se

<sup>۲</sup> پروانه پاشکوی وینه‌ی ژماره (۲۴).

<sup>۳</sup> www.medlem.spray.s

<sup>۴</sup> www.gilgamish.org

<sup>۵</sup> (۱۴) ته‌موز بو‌چوونی جی‌اوازی له‌سه‌ره له‌نیوان نووسهران که نایا کوده‌تایه یاخود شو‌رشه، نیوسه‌ده پتر به‌سه‌ر (۱۴) ته‌موزی (۱۹۵۸ز) له‌عی‌پراق دا تی‌په‌ریوه تاکو هه‌نووک‌ه‌ش رای جی‌اواز هه‌یه له‌سه‌ر نه‌وه‌ی که‌نایا کوده‌تا یان شو‌رش بووه!! نه‌وانه‌ی به‌شو‌رشی داده‌نین نه‌لین نه‌گه‌ر شو‌رش بریتی بیت له‌و گۆرانه بنه‌ره‌تییه‌ی لایه‌نه‌کانی ئابووری و سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی ده‌گریته‌وه، نه‌وا (۱۴) ته‌موز له‌عی‌پراقدا له‌بواری سیاسی و ئابووری و کۆمه‌لایه‌تی گۆرانه‌کاری بنه‌ره‌تی دروست کردووه، رژی‌می سیاسی له‌پاشایه‌تی بو کۆماری گۆری و له‌به‌رژه‌وه‌ندی ده‌ره‌به‌گ و خاوه‌ن مولکه‌کانی عی‌پراقدا و پتر گرنگی به‌ه‌زاران دا، نه‌وانه‌ی به‌کوده‌تاشی داده‌نین ده‌لین چوارده‌ی ته‌موز بریتی بوو له‌بزووتنه‌وه‌یه‌ک که سوپا له‌عی‌پراق پیی هه‌ستا نه‌ک جه‌ماوهر نه‌گه‌ر دواتریش جه‌ماوهر پشتگیری خوی بو درخت نه‌وه نابیته هوی نه‌وه‌ی به‌شو‌رشی بزانی، چونکه جه‌ماوهر له‌عی‌پراق و زور ناوچه‌ی رۆژه‌لآت له‌سه‌ر نه‌وه راهینراون که‌پشتگیری له‌و هی‌زانه بکه‌ن که ده‌سه‌لاتیان به‌ده‌سته، بویه تائیس‌تا ئیمه‌ی خوینهر و توپ‌زهر نازانین کامه

گەلى كورد، ھەر لەماددى (۳) شدا لە دەستورەكەيدا ئەى وت: (كورد و عەرەب) ھاوبەشەن لە عىراقدا، بەئاشكرا لە ھەموو فېرگەو خويندنگەكاندا سروودە نىشتمانىيەكانى (ئەى رەقىب و خوايە وەتەن ئاواكەى) و لەگەل چەندىن سروود و گۆرانى تىرى نىشتمانى لەلايەن قوتابيان دەخويندرايەو، لەيلا بەم سروودانەپەروردە ببوو، ھەموو رۆژيەك بەدەنگيەكى بەرزتر لە ھەموو دەنگەكان ئەم سروودانەى بولبول ئاسا دەچرپەو، كەوابى لەيلا ھەر لەقۇناغى يەكەمى سەرەتاييەو بەم تەمەنە مندالييەو، سۆزو ھەستى نىشتمانى لەناخى سەرى ھەلدابوو، تەنانەت ھەموو گيانى داگر كوردبوو، لەيلا قوتابىيەكى زۆرپاك بوو لە پرووى رپووخسار و زۆر ژير و چالاكىش بوو لە پرووى ئەقل و مېشكەو، ھەربۆيەش قۇناغى سەرەتايى لەقوتابىخانەى (پالۆگەى ئەلۆەند) ى سەرەتايى بەسەر كەوتووى تەواودەكات بەبى ئەوەى ھىچ سائيەك كەوتووبى<sup>۱</sup>، بەردەوام دەبى لەخويندەن قۇناغى ناوەندىش بە سەر كەوتووى تەواودەكات، پەرە بەخويندەنەكەى دەدات و لە (دواناوەندى خانەقېنى كچان)<sup>۲</sup> ئەو قۇناغەش وەك قۇناغەكانى تر بەبى دواكەوتن

---

بۆچوون راستە و يەكلايى بکەينەو، چونكە برپكى زۆر لە نووسەران لەكتىبەكانيان بە شۆرش ناويان بردوو و برپكى تىرىش بە كودەتا. بۆ زياتر زانيارى برپوانە: محەمەد كاكەسور، (۱۴ى تەمموزى ۱۹۵۸) كودەتا يان شۆرش، گ: مېژوو، ژ(۱۵)، سالى چوارەم، (بەھارى ۲۰۱۰ز)، ل ۵\_ ۶؛ خالىد شىخ عەبدولرەحمان قەرەداغى، رەئىس مستەفا عەبدوللا لەشۆرشى ۱۴ى تەمموزى ۱۹۵۸، ۱ج، (سليمانى، ۲۰۰۶)، ل ۷۳؛ فيبى مار، مېژوو نوپى عىراق، و: حەمەشەرىف حەمەغەر يىب و شىركۆ ئەحمەد حەويىز، ج، ۱، (ھەولير، ۲۰۱۰ز)، ل ۱۳۵.

<sup>۱</sup> فيلمى دۆكيۇمېنتى، لەيلا ...، ج، ل، (ئىبراھىم باجەلان)، س، پ.

<sup>۲</sup> برپوانە پاشكۆى وئەنى ژمارە (۲).

<sup>۳</sup> www.faylee.org

تەواو دەكات و لەپۆلى شەشەمى ئامادەىى بەنمەرىيەكى باش دەردەچى ھەربۆيە لەزانكۆى بەغدا و لەكۆلىژى ئاداب و بەشى كۆمەئناسى وەردەگىرى<sup>۱</sup>.  
سەبارەت بە سالى وەرگىرانى لە زانكۆ بۆچوونى جىاواز ھەيە لەنيو نووسەران، ھەندىك دەئىن لە سالى (۱۹۷۱ز) وەرگىراو<sup>۲</sup>، ھەندىكى تر دەئىن لەسالى (۱۹۷۲ز) وەرگىراو<sup>۳</sup>، بەلام لە راستىدا لەسالى (۱۹۷۰ز) لە زانكۆ وەرگىراو<sup>۴</sup>.  
لەيلا ھەر لەتەمەنى مندالىيەو ھەزارى و نەدارى زۆر چەشتبوو، لەلايەكى ترىشەو ە زولم و زۆردارى رژیىمى داگىركەرى عىراقى لەسەر كورد زۆر بەرچا و گوى كەوتبوو، ئەمانە بىر و ئايدىياى ئازادىخوازانە و خەبات و تىكۆشانى لەلای لەيلا دروست كوردبوو، وەبوونەپائىنەرىك بۆئەو ەى ھەرچى زوو ە ئاشنايەتى لەگەل بزووتنەو ە رىكخستەنەكانى مىللەتەكەى پەيداىكات<sup>۵</sup>، ئەو ە بوو لەرىگەى برا گەورەكەيەو ە (عەبدولسلاام) پەيوەندى دەكات بەبزاڤى نەتەو ەكەيەو ە، لەنيو رىزەكانى (ى.ق.ك) خەباتىكى بى وچان و بەردەوام دەكات<sup>۶</sup>.

---

<sup>۱</sup> .www.medlem.spray.se

<sup>۲</sup> .www.gilgamish.org

<sup>۳</sup> .www.azade.nl

<sup>۴</sup> دیدار لەگەل بەرپز (محەمەد حەسەن رۆژبەيانى)، س.پ.

<sup>۵</sup> .www.medlem.spray.se

<sup>۶</sup> .www.gilgamish.org



## تەوہری دووہم: چالاکیہ سیاسیہ کانی لەیلا قاسم

کاتی لەیلا دەبی بەکەسیکی پیگەیشتوو وتیگەیشتوو لەبنەماکانی ژیان ئەوہی لەیلا لە ھاوڕەگەزەکانی خۆی جیادەکاتەوہ ئەوہیہ کە لەیلا زیاترگرنگی بەلایەنی سیاسی و کۆمەلایەتی و رۆشنیری دەدا، کەچی ھاوڕەگەزەکانی پتر گرنگیان بەخودی خۆیان و جوانکردنی پووختار<sup>٢</sup> و چارەسەری دۆزی ئافرەتان و داکوکیکردن لەمافەکانی ئافرەتیان دەدا<sup>٢</sup>.

دوای ئەوہی لەیلا حەزی تیکۆشان و خەبات کردن لەناخی ھەلدەقوئی ھەر زوو ئاشنایەتی لەگەڵ بزووتنەوہ و ریکخستنەکانی نەتەوہکەیدا پەیدا دەکا، بۆچوونی جیاواز ھەییە سەبارەت بە کات و ساتی پەیوہندی کردنی لەیلا بە ریزەکانی حزبی (پ.د.ک) و (ی.ق.ک)، بۆچوونیکی لەراستی نزیك ھەییە دەلی لەسالی (١٩٦٥ز) پەیوہندی بەشۆرش کردووہ<sup>٤</sup>، ئەمەش دەکاتە سەرەتای قوئانغی ناوہندی، بۆچوونیش ھەییە دەلی لەسالی (١٩٧٠ز) لەرپگی سەلام قاسمی برا گەورەییەوہ پەیوہندی بەبزاغی سیاسی نەتەوہکەییەوہ دەکات و لەنیو ریزەکانی (ی.ق.ک) خەبات و تیکۆشانی بەرپۆہ بردووہ<sup>٥</sup>.

لەیلا قاسم لەنیو قوتابیہ کوردەکانی زانکۆی بەغدا رۆئیکی کاریگەری ھەبووہ لەوشیارکردنەوہ و ریکخستنیان، لەکاتیکی کە دەگوترا ئافرەت ناتوانی شان بەشانی پیاوان لەشار و دیھاتەکاندا خەبات بکات، لەیلا بەپێچەوانەیی ئەو بۆچوونەوہ شان بەشانی قوتابیہ کوردەکانی کورد خەباتیکی بەرفراوانی بەرپۆہ بردووہ، دژ بە نایەکسانی مافەکانی ئافرەتان و پیاوان بوو، کەبەتایبەتیش بۆ خودی

<sup>١</sup> .www.faylee.org

<sup>٢</sup> .www.barzan news.com

<sup>٣</sup> .www.faylee.org

<sup>٤</sup> برونەپاشکۆی وینەیی ژمارە (٢٢).

<sup>٥</sup> .www.medlem.spray.se

خۆى لەبوارى كۆمەئناسىدا دەيخویند و زۆرباش لەپراستییهكانى كۆمەلگەى كوردى تىگەشتبوو<sup>۱</sup>.

لەيلا لەگەڵ يەكێك لە ھاوڕێكانى خۆى بەناوى (جەواد ھەمەوھندى)<sup>۲</sup>، بەيەكەوھ خەبات و چالاكیيان دەكرد و يەكتریان زۆرخۆش دەويست<sup>۳</sup>، بڕێكى زۆر لە لەبۆچوونەكان دەلێن لەيلا و جەواد دەستگیرانى يەكترى بوون<sup>۴</sup>، بەلام بۆچوونىكى لەپراستى نزيك دەلێ لەيلا و جەواد دەستگیرانى يەكتر نەبوونە، بەلام ھەردوولايان رێككەوت بوون كە لەكەشيكى ئارام و ھيۆر لەداھاتوويكى نزيكدا ئەم پڕۆسەيە بەئەنجام بگەيێن<sup>۵</sup>، ئەگەرچى لەيلا قوتابى زانكۆ بوو جەواديش كرىكارى يەكێك لە كۆمپانىياكانى بەغدا بوو، وەلى خۆشەويستیيەكى بى سنوور لەنيوانياندا ھەبوو، لەيلا ھەر لەرێگەى جەواديشەوھ بۆ ماوھيەك لەناوچەكانى باشوورى كوردستان چووھ نيو ريزەكانى پيشمەرگەوھ، ئامانجى لەيلا لەمەدا نا سيني زياتر رەوشى كورد و بەشپۆھيەكى باشت بەرپۆھبردنى خەباتى رێكخستن بوو لەشارەكاندا<sup>۶</sup>.

---

<sup>۱</sup> [www.medlem.spray.se](http://www.medlem.spray.se)

<sup>۲</sup> جەواد ھەمەوھندى: لەسالى (۱۹۵۰ز) چاوھ گەشەكانى بە دونيا و كوردستانى داگير و چەوساوھ ھەئيئاوھ، لەسالى (۱۹۷۰ز) پەيوەندى دەكا بە ريزەكانى (ى.ق.ك) بەھۆى چالاكى و رۆلى بەرچاوى لە راپەراندنى ئەركى رێكخراوھيى پەيوەندى دەكات بە ريزەكانى (پ.د.ك) و لەھەمان سال پلە و متمانەى پارتايەتى پى دەسپێردرئ و بە فەرمانبەر لەكۆمپانىيايەكى شارى بەغدا دادەمەزرئ، لەتەنگزەى سالى (۱۹۷۴ز) ى نيوان حكومەتى فاشى بەغدا و بزووتنەوھى رزگاربخوازي كوردستان دەستگير دەكرئ و لە دادگايبەكى بى بنەمادا فەرمانى لەسپدارەدان بەسەر خۆى و ھەفائەكانى دادەسەپيێن. بڕوانە: سامان ھەمەدەمىن عەلى، خەرمانى خەباتى ئازاد ميران و ھەفائەكانى، (۲۰۰۳ز) ش.ن، ل ۱۵.

<sup>۳</sup> [www.medlem.spray.se](http://www.medlem.spray.se)

<sup>۴</sup> [www.rojava.net](http://www.rojava.net)

<sup>۵</sup> دیدار لەگەڵ بەرپز (صەفا قاسم ھەسەن) برا بچووکی لەيلا قاسم، ھەولير ۲۰۱۰/۷/۶.

<sup>۶</sup> [www.medlem.spray.se](http://www.medlem.spray.se)

جەواد موراد ھەمەوھەندى خېزاندار بوو، بەلام لەخېزانەكەى جىابوو بۆۈە<sup>۱</sup>، لەيلا قاسم و جەواد ھەمەوھەندى ھەردووگىيان ھاوبىر و كۆك بوون لەپرسەكاندا لەپىناو سەرگەوتنى دۆزى رەواى گەلەكەياندا، لەيلا و جەواد ئەويىنى خۇيان تىكەل بە ئەويىنى كوردستان و نىشتمانەكەيان كوردبوو، لەيلا بە خەبات و تىكۆشانى خۇى سەلماندى كە ژنانىش شان بەشانى پىاوان دەتوانن كۆشش و تىكۆشان بۆ ئازادى گەلەكەيان بكەن<sup>۲</sup>.

لەيلا بۆ ماوھى چوار سال لە تەنزىماتى (پ.د.ك) خەباتى كرد، يەككە بوو لەوانەى لەناو حزبدا بەتەواوى پىشتى پى ئەبەسترا، ئەو كەسانەى لە تەنزىمات كۆششيان ئەكرد ناوھەكەيان ھەموو لاي (مەسعود بارزانى) بوو، ھەركەسە و لەمانە رەمزىكى خۇى ھەبوو، لەئىزاعەوھ كەلىمەى سىر و پەنھان ھەبوو، ھەموو چاوەرپىيان دەكرد ھەركاتىك كەلىمە سىرەكە بوترايە، ئەوا ئەوان دەچوون ئىشەكانىيان جىبەجى دەكرد<sup>۳</sup>.

لەسەرھەتاي سائەكانى (۱۹۷۰ز) كە گەلى كورد لە باشوورى كوردستاندا بەقۇناغىكى ھەستىاردا تىپەر دەبوو، لەيلا و جەواد و ھاوړىكانىيان سەربارى نكۆلىكردنى رۆژىمى بەعس لەھەبوونى كورد، ئەوان سوپبوون لەخەبات و كۆشش بۆ بەدەستھىنانى مافەكانى گەلەكەيان<sup>۴</sup>، لەسالى (۱۹۷۰ز) بەياننامەى (۱۱) ى ئازار<sup>۵</sup>

---

<sup>۱</sup> فىلمى دۇكىۆمىنتى (لەيلا ھىمايەك بۆ بەرخودان) ، چ، ل (فوناد حوسىن) ، سەرۆكى ديوانى سەرۆكايەتى ھەرىم، س، پ.

<sup>۲</sup> [www.medlem.spray.se](http://www.medlem.spray.se)

<sup>۳</sup> فىلمى دۇكىۆمىنتى، لەيلا. .. ، چ، ل، (مەمەد رەزا) ، راپوژكارى سەرۆك بارزانى، س، پ.

<sup>۴</sup> [www.medlem.spray.se](http://www.medlem.spray.se)

<sup>۵</sup> (۱۱) ى ئازارى (۱۹۷۰ز) بەياننامەيە نەك رىككەوتننامە، كەلەسەرچاوەگەلىك بەرىككەوتننامە ناوژەندىكراوھ. بۆ زياتر زانىارى بىروانە: فەرەيدون عەبدولرەحىم عەبدووللا، بارودۆخى سىياسى كوردستان\_ عىراق، (۱۱ ى مارتى ۱۹۷۰-۱۱ مارتى) ۱۹۷۴، چ، (ھەولپىر ۲۰۰۸ز) .

لهنیوان سەرکردایهتی شۆرشی کورد و حکومهتی ناوهندی له بهغدا مۆرکرا بههۆیهوه حوکمی زاتی (بهپۆهبردن) درا بهناوچهی کوردستانی عێراق، بهلام حکومهت نهیهیشت کهرکوک و خانهقین و سنجار بخریته سهر ناوچهی حوکمی زاتی کوردی<sup>۱</sup>، ئەگەرچی ئەو سەردەمە کاتی ئاشتی و بلاوکردنەوهی بهیاننامە (۱۱) ی مارتی (۱۹۷۰ز) بوو، بهلام هاوکات تهعریب و ڕاگواستن و گوشتن و برپین بهردهوام بوو<sup>۲</sup>، زۆری نهبرد پڕۆیمی بهعس پهشیمان بۆوه لهو بهئینانهی که له (۱۱) ی ئازاری (۱۹۷۰ز) بهکوردی دابوون، بۆیه ههر زوو بهدیارکهوت که ئەم پڕۆیمه خهریکی فەر و فێلهو خهریکی پیلان دارشتنه بۆ لهناوبردنی گهلی کورد و شۆرشهکهی<sup>۳</sup>، ئەوهبوو لهبههاری (۱۹۷۴ز) هێرشێ سوپای عێراق دهستی پێ کردهوه و پڕۆیم کهوتهوه ئاگرباران کردن و وێرانکردنی کوردستان، بهههزاران کهس لهخهڵگی شار و دیهاتهکانی کوردستان بوونه قوربانی<sup>۴</sup>، لهیلا و هاوڕێیانی لهو دهمهدا زۆر بهگهرمی خهریکی کاری رێکخستن بوون<sup>۵</sup>، لهیلا و جهواد لهسهرهتای سالی (۱۹۷۴ز) بهیهکهوه لیکۆلینهوهیهکی زانستییان لهسهر کۆمهڵگههێ کوردی ئەنجام دابوو و لهدهرفهتیک دهگهراڤ که بلاوی بکهنهوه، بهلام بههۆی تیکچوونی نیوان سەرکردایهتی کورد و پڕۆیمی بهعس و دهستپیکردنهوهی شهڕ و پاشانیش بههۆی گیرانی لهیلا قاسم و جهواد و هاوڕێکانی تریان، دهستنوووسی لیکۆلینهوهکهشیان لهلایهن سیخورهکانی حکومهتی عێراقهوه لهناو بردرابوو<sup>۶</sup>.

<sup>۱</sup> فوناد حهمهخورشید، کهرکوک لهبهلگهنامهکاندا، ج، (ههولێر ۲۰۰۷ز)، ل ۱۲۳.

<sup>۲</sup> مارف عومهرگول، جینۆسایدی گهلی کورد-لهبهر رۆشنایی یاسای تازهی نیودهولتهکاندا، ج، (ههولێر ۲۰۰۷ز)، ل ۳۴.

<sup>۳</sup> پهرتووکی مهیدانی، ریزمان و خویندنهوهی کوردی، پ.ش.س، د.ل.و.پ، (۲۰۰۹ز)، ل ۹۷-۹۸.

<sup>۴</sup> مارف عومهرگول، س، پ.

<sup>۵</sup> پهرتووکی مهیدانی، س، پ.

<sup>۶</sup> www.gilgamish.org

لهيلا لهسالى (۱۹۷۴ز) بوو بهئەندام لهيهكيتى ئافرهتاني كوردستان، بهلام داوايان ليكرد بوو كه بگهريتهوه بهغدا بو دريژهدان به شوپش و خهبات<sup>۱</sup>، لهئاداري (۱۹۷۴ز) دواي دهستيپيكردنهوهي شهپ و هييرشكردنهوهي رزيمي عيراق بو سه ر ناوچهكاني كوردستان، رزيمي داغيركه ر ده ستيكرد به كوچبه ركردي ههزاران كورد و بوردوو مانكردي ههردوو شاري قه لادزي و هه له بجه و راوه دوونان و گرتي رپوشنيران و قوتابيان و ئازاديخوازاني كورد، هه ر له و كاته دا ههزاران كه سي ش له تاكه كاني كومهل بو به رگريكرن له مافه كاني نه ته وه كه يان رپويان له شاخه كان كرد و چه كي پيشمه رگايه تيبان هه لگرت، له و كاته دا له يلا و جه واد و هاو رپي كاني تريان، پيبان واوو خه باتكرن ته نيا له شاخ به س نيبه، به لكو خه بات و تي كووشان له شاره كاندا له نيو جه رگه ي دوژمندا پيوستيه كي زور گرنگي نه و قوناغيه، بويه رپويان نه كرده شاخه كان و له به غداي پايته ختي عيراق بو دريژهداني خه بات و تي كووشان مانه وه<sup>۲</sup>.

دواي نه وه ي له يلا و هاو رپي كاني نه چوون بو شاخ و له به غداي پايته خت مانه وه، له يلا و هه قاله به جه رگه كاني وهك (جه واد موراد و حه سه ن حه مه ره شيد<sup>۳</sup> و

<sup>۱</sup> ژيله كهريمي، ياد و ريزيك بو له يلا قاسم، ر: خه بات، ژ (۲۱۷۶) ، (۱۹) ي ميسي (۲۰۰۹ز) ، ل ۱۳.

<sup>۲</sup> www.medlem.spray.se

<sup>۳</sup> حه سه ن حه مه ره شيد: له (۱۹۵۰/۷/۲۰ز) له شاري سلېماني له دايك بووه، هه موو قوناغه كاني خويندني له شاره كه ي خو ي له سلېماني ته و او كردوو، له دواي به ياننامه ي (۱۱) ي ئازاري (۱۹۷۰ز) له سنووري لقي (۵) ي (پ.د.ك) په يوه ندي به رپي كخسته كان دهكات، دواتر له زانكو ي به غدا له كوليژي ئاداب به شي كوردي وه رده گري، له (۱۹۷۴/۴/۲۹ز) له گه ل چوار هه قاله كه ي تري ده ستگر ده كرى و له دادا گيه كي نايه كسانيدا برپاري له سي داره دانيان بو دهره جي. بروانه: سامان حه مه ده مين، س، پ، ل ۱۲.

نازاد سلیمان میران<sup>۱</sup> و نهریمان فوناد مهستی<sup>۲</sup> و چەند ھەفائیتی دیکە چالاکییەکی زۆریان لە بەغدا ئەنجام دا و لەدژی رژیمی بەعسی فاشی خەباتی سەختیان کرد<sup>۳</sup>. لەیلا قاسم ریکەوتی (۱۹۷۴/۴/۲۰) ئاھەنگی دەرچوونی ھەبوو لەزانکۆ کەدەکاتە رۆژی یەکشەممە، وە لەریکەوتی (۱۹۷۴/۴/۲۸) رپورەسمی ئاھەنگی ھەبوو لەزانکۆ کەدەکاتە رۆژی دووشەممە<sup>۴</sup>، لەگەڵ بەرفراوان بوونی شەپەرکان لەسالی (۱۹۷۴) دەزگا ھەوالگرییەکانی رژیمی بەعس بەردەوام زۆر بەتوندی چاودیری یەك بەیەکی تاکەکانی کوردیان دەکرد، بۆیە ئەوەندە نەبرد<sup>۵</sup> دواى تییەریوونی چەند سات ژمیڕیک لەرپو رەسمی ئاھەنگی دەرچوونی لەزانکۆ<sup>۶</sup>، لەریکەوتی (۱۹۷۴/۴/۲۹) لەیلا و ھاوڕیکانی لەئەنجامی ھەئەتییکی بەرفراوانی ھیزەکانی ئاسایش و

---

<sup>۱</sup> نازاد سلیمان میران: لەسالی (۱۹۴۸) لەشەقلاو لەدايک بوو، ھەموو قۇناغەکانی خویندنی لەشەقلاو تەواو کردوو، لەسالی (۱۹۶۳) پەییوھندی بە (ی.ق.ک) دەکات، دواتر لەسالی (۱۹۷۰) لەزانکۆی بەغدا و لەکۆلیژی ئاداب بەشی کوردی وەرەگێری، لە (۱۹۷۴/۴/۲۹) لەگەڵ ھاوڕیکانی دەستگیر دەکری و لەدادگایەکی نامرۇقناھدا برپاری لەسیدارەدانیان بۆ دەرەجی. بروانە: س، پ، ل ۱۱.

<sup>۲</sup> نهریمان فوناد مهستی: لەسالی (۱۹۵۲) لەشاری سلیمانی لەدايک بوو، گشت قۇناغەکانی خویندنی لەسلیمانی تەواو کردوو، لەسنووری لقی (۵) ی (پ.د.ک) پەییوھندی دەکات بەرپیکخستەکانی پارتی، کادیریکی کارامە ی (ی.ق.ک) بوو، لەزانکۆی بەغداو کۆلیژی ئاداب بەشی کوردی وەرەگێری، لە (۱۹۷۴/۴/۲۹) لەگەڵ ھاوڕیکانی دەستگیر دەکری و لەدادگایەکی ناحەقدا برپاری لەسیدارەدانیان بەسەردا دەسەپینری. بروانە: س، پ، ل ۱۳.

<sup>۳</sup> کەریم شارەزا، س.پ، ل ۱۲۲.

<sup>۴</sup> دیدار لەگەڵ بەرپیز (صەفا قاسم حەسەن) ، س، پ، وە ئەم زانیارییانە بەدەقیقی لەئەرشیفی بەرپیزیان وەرگیراوە.

<sup>۵</sup> [www.medlem.spray.se](http://www.medlem.spray.se)

<sup>۶</sup> دیدار لەگەڵ بەرپیز (صەفا قاسم حەسەن) ، س، پ.

سەربازى پۈتۈم لەبەغدا دەستگىرگان<sup>۱</sup>، پۈتۈننامەى (الپورە) ى زمانحالى پۈتۈمى بەعسى دەسەلاتدار و رادىئو تەلەفۇزىيۇنى نىوخۇى عىراق لەيلا و ھاورپىكانى بەگىرە شىۋىن و تىكەدەر و تىرۋرىست ناوزەندىکرد<sup>۲</sup>، وەلى لەگەل ھەموو ئازار و ئەشكەنجەيەكەش بچووكترىن كردهوشىان لەسەر ئاشكرا نەبوو<sup>۳</sup>.

سەبارەت بەچۈنەتەى ئاشكرا بوونى شانەكەى لەيلا تائىستا بەتەواوى نەزانراوہ كە ئەم شانە بچووكە چۈن وا بەئاسانى دەستگىرگان<sup>۴</sup>، وەلى بۆچوون ھەيە دەلى كاتى خۇى ئەو شانانەى لەبەغدا كاريان ئەكرد پەيوەندى راستەوخۇ لەنيوانياندا نەبوو، واتەپەيوەندييان بەيەك كەس ياخود تاكە ليژنەيەكى بالاوہ نەبوو لەناوہند، پەيوەندييان دابەش بوو بەسەر چەندىن كەس و ليژنەدا، ئەو دوو كەسەى ھائواوازەگردنى ئەم كردهوہ گەلانە و رى پيشاندانيان لە مەلبەندى سەرگردايەتەى پى سپىردرابوو (مەمەد رەزا و عادل موراد) بوون پاشان ئەمى دواييان كشيەوہ، (مونزىر نەقشەندى) ئەندامى لقى (۵) ى بەغدا و (حەيدەر عەبد عەلى) ئەندامى ليژنەى ناوخۇى خانەقىن ئەلقەى پەيوەندى شانەكەى لەيلا قاسم بوون، پاشان دەرگەوت ئەم دوانە واتە (مونزىر و حەيدەر) ھەرلەسالى (۱۹۷۱ز) ھوہ خۇيان فرۇشتبوو بەحكومەت، دەزگاي ئاسايش كردهوونى بەپياوى خۇى و ئەركى راپۇرت و پيشكەشكردنى بە رىكوپىكى لەبارەى شۇرش و كار و بارى پارتىيەوہ لەسەرەتاي سالانى حەفتاوہ تا دەستپىكردنەوہى شەر لەسالى (۱۹۷۴ز) دا پى سپاردبوون و لەرپىگەى خيانەتەى ئەم دوانەوہ ئەم شانەيە دۇزرايووہوہ<sup>۵</sup>.

<sup>۱</sup> فىلمى دۇكىۋمىنتى، لەيلا... س، پ.

<sup>۲</sup> .www.medlem.spray.se

<sup>۳</sup> .www.krg.org

<sup>۴</sup> .www.faylee.org

<sup>۵</sup> مەسعود بارزانى، بارزانى و...، ۳، ۲، شۇرشى ئەيلول (۱۹۶۱\_۱۹۷۵)، ج، ۱، (ھەوليرە۲۰۰۴ز)،

بهشی دووهم:

دوا ساته کانی ژيانی له يلا و

دهنگدانه وهی مهرگی له لای پوښبيران

تهوهری يه کهم:

دواساته کانی ژيانی له يلا قاسم

تهوهری دووهم:

دهنگدانه وهی مهرگی له يلا قاسم له لای نووسهران و شاعيران



## تەۋەرى يەكەم: دوا ساتەكانى ژيانى لەيلا قاسم

دواى ئەۋەدى لەرپىگەى خىيانەتەۋە شانەكەى لەيلا دۆزراۋە، لەرپىكەۋتى (۱۹۷۴/۴/۲۹/۲۸) كاتزىمىر دوۋى شەۋ<sup>۱</sup> بۆچوونىكى تىرىش دەلى يەكى شەۋ مەفرەزەيەكى دەزگا ھەۋالگىيەكانى رژیىمى بەعس ھەلىانكوتايە سەر مالى لەيلا قاسم و دايان لە دەرگاۋ جامەكانىيان شكاند و پرويان كرده ژوورەۋە، لەۋ كاتەدا لەيلا خەرىكى دەست شۆرىن بوۋ، كەگوپى لەۋ غەلبەغەلبەبوۋ ھاتەدەرەۋە و وتى ئەمانەكىن؟ چىيان دەۋى؟ سەربازەكانىش وتىيان لەيلا قاسم لەكى يەئەۋىش وتى من لەيلا قاسم، وتىيان قەشمەرى مەكە بېرۆ لەيلا بانگ بكە ئەگىنا دەتكۆژىن، ئەۋىش وتى ۋەللا من لەيلا قاسم، باۋەرىيان پى نەكرد وتىيان تۆ خزمەتكارىيانى، چونكە لەيلا كەسىكى زۆر سادە و ساكار بوۋ، وتىيان ئەگەر تۆ لەيلاى بېرۆ ھەۋىەمان بۆ بېنە، لەيلاش چوۋ ھەۋىەكەى بۆ ھىيان و وتى پىيان ئەى ئەۋە من نىم؟بەسەر سورمانىيەۋە وتىيان چما تۆ لەيلا قاسمى ئەۋ ھەرا و ھۆرىايە و كار و بارى حكومەتتەك تىك داۋە؟! رايان پىچا و بردىيان، داىكى بەگىيانەۋە پىي وت لەيلا كچم چىت كىردوۋە؟ بۆ دەتەن؟ وتى بەخۋا ھىچم نەكردوۋە دايە بەس تەنھا كوردم! ئىدى نەزانرا بۆ كويىيان برد، چونكە لەۋەختى (سەدام حوسىن) ھەر كەسىك لەمال بىردىرايە نەت دەزانى چى بەسەر دىت<sup>۲</sup> ، بەر لەۋەى دەستگىر بىرى دەلىن دواى ئەۋەى سەربازانى حزبى بەعس چواردەۋرى كۆلانەكەيان گرت، لەيلا ئازابى خۆى لەدەست نەدا و ھەستى كىر شتىكى ناخۆش روودەدا، بۆيە بەرلەۋەى مەفرەزەكە بگاتە مائەكەيان بەزوۋىي ھەستا بە سووتاندنى ئەۋ فۆرمە حزبىيانەى كە پەيوەندى ھەبوۋ بە نەپنىيەكانى ناۋى برادەران و ناۋنىشانىيان و ترسى لەۋە ھەبوۋ ئەۋ فۆرمانە بکەۋىتە دەستى رژیىمى بەعس و ژيانى برادەرەكانى بکەۋىتە

<sup>۱</sup> دىدار لەگەل بەرپىز (صەفا قاسم ھەسەن) س، پ.

<sup>۲</sup> فىلمى دۇكىۋمىنتى، لەيلا. ...، چ، ل، (سەبىجە قاسم ھەسەن) ، س، پ.

مەترسىيە، بۇيە ئەو بىرگىرنەۋەيەكى قولى ھەبوو بۇ ئەم جۆرە كارە مەترسىيە<sup>۱</sup>.

لەيلا دوا ساتەكانى ژيانى لەزىندانىكى ئىنفىرادى بەسەر دەبات و موھاجەكىردنى قەدەغەكرابوو، كەس بۇى نەبوو سەردانى بكات، لەيلا بەناشرىنترىن و درندانەترىن شىۋە سزا و ئەشكەنچە دەدرا لەلایەن رژیىمى بەعسەۋە، ھەموو جۆرە ئازارىكى وەحشىگەرەنەيان لەگەلدا بەكارھىنابوو، بەس تەنھا بۇئەۋەى نەھىنى و ئەسرارى ئى دەربھىنن، بەلام ئازايى و دلیرى لەيلا نەھىشت بەمەرامە گلاۋەكەيان بگەن، سەرەپراى ئەۋەى لەيلا بەشىۋەيەك ئازار درا كە ئەقل و مىشك تەقەبولى ناك، بە ھەربە چاۋى راستەى لەيلا دەردەھىنن<sup>۲</sup>، بەلام بى ھودەيە ھەر ھىچ نالى تادەگاتە ئەو رادەيەى چاۋى چەپەشى دەردەھىنن، ۋەلى بى سوود بوو لەگەل لەيلا، راستە لەيلا بەجەستە گوشت و خوین و ئىسك بوو، بەلام ئەقل و بىرو باۋەپرىكى پۇلاينى ھەبوو، ھەربۇيە نەيانتوانى خانەيەك لەخانەكانى حزب و مالىك لەو مالانەى كە بەنەھىنى تىدا كۆدەبوونەۋە بەلەيلا قاسم ئاشكرا بگەن، لەو كاتەدا يەككە لەم دراندانە لە لەيلا دەپرسى ئىستا چاۋەكانت لەلا خۇشەۋىستە يان كوردستان؟! لەيلا بەسەر بەرزى و بەپروايەكى بەرز و بلىند، وتى كوردستان زۇر گەۋرەترە لە روحم و چاۋم برىا سەد چاۋى ترم ھەبوايە تا پىشكەشى كورد و كوردستانم بگردبا .

پياۋانى ئاسايش يا ھەندىك لەبەرپىسان ئامۇژگارى لەيلايان كوردبوو كەۋا نامەيەكى داۋاى بەزەيى پىكردن پىشكەشى سەرۆك كۆمارى عىراق (ئەحمەد ھەسەن بەكر) بكات و پەشىمانى خۇى پىشان بدات، بەلكو سزاكەى سووك بكات، پىيان وتبوو تۆ كچىت و ۋەزعت لە ۋەزعى چوارەكەى تر جىايە و گومانى تىدا

---

<sup>۱</sup> www.faylee.org

<sup>۲</sup> www.faylee.org

نييه كهوا سزاي مهرگت لهسهر ههئدهگرئ، لهيلا له وهلامدا بهمه پزاي نابيت و دهئيت: من لهيهك سهروك و يهك سهركرده بهولاوه نانس، شانازيش به گهلهكهى خووم و خهباتى ئه و حزبهوه دهكهم كهوا بهچونه پالى سهربهرز بووم، وه داوا دهكهم لهخوا بمبوورئ لهوهى لهجيههجيكردى ئه و ئهركهدا سهرنهكهوتم كهوا پيم سپيردراوو من نامادهم بو مردن و داواى بهزهى لههيج جهللادئ ناكهم<sup>۱</sup>، نامادهشم ناميهك بو ميللهتهكه م بنووسم تا داواى بهخشينيان لييكهم، من تهمهنم (۲۴) ساله وا لهسيداره دهريم، بهداخهوه نهمتوانى خزمهتتيكى زور و شايستهى ميللهتهكه م بكهم، بويه داواى لي بووردن و بهخشين لهگهلهكه م دهكهم<sup>۲</sup>.

لهيلا قاسمى پالنهوان هيجى له و نافرتهپالنهوانه جهزائيريه (جهميله بوچهيرد)<sup>۳</sup> كه م تر نهبوو، كه بهرامبهر فهره نسييهكان جهنگا و خهباتى كرد، لهكاتى

---

<sup>۱</sup> مهسعود بارزانى، بارزانى و...، س، پ، ل ۲۸۶.

<sup>۲</sup> شوان غه مبار، س، پ.

<sup>۳</sup> جهميله بوچهيرد: ئهم نافرته پالنهوانه له جهزائيرى پايتهختى جهزائير لهسالى (۱۹۳۵ز) لهدايكى رچهلهك تونسى و باوكى رۇشنيرى جهزائيرى لهدايك بووه، تافانهى هفت برايان بووه، دايك و باوكى جهميله زور رقتان له فهره نسييهكان دهبووه چون سالانيكى زوربوو جهزائيريهكان بهدهستى فهره نسييهكان دهچوسانهوه، جهميله ههرزوو پهيوه ندى كرد بهشورشيگيرانى شورشى جهزائير لهسالى (۱۹۵۶ز) ئهگه رچى هيشتا فوتابيش بوو، زور بهتوندى دزى فهره نسييهكان خهباتى دهكرد لهريزى شورشيگيره جهزائيريهكان، جهميله ههلسا بهئهنجامدانى چهند چالاكيهكى گرنگ كه ئه و كارانه تهنها بهپياوى بههيز و بهجهرگ دهكرا، ههلسا بهگواستنهوهى چهك و تهقه مهنى و چاندى بومب و عه بوه ناسفه له و شوپنانهى داگيركه رانى پيدا تيپه ر دهبوو، جهميله لهگرنگترين ئه و كه سانه بوو كه داگيركه ران هه و ئى گرنتيان ددان، توانيان بههوى گولله يه كه وه لهشانى بدن و بريندارى بكهن و دهست بهسهرى بكهن، بهشيوه يهكى وه حشيه گه رانه سزايان دا، بهكارهيا و چهندين شيوازى تر نازاريان دا تا ئيعترافى بييكهن، بهلام بههوى سهبر و ئارامى جهميله بهدهست بهتالى مانه وه، دواتر له دادگايه كى گه وره دا له رزو (۷ مارسى ۱۹۵۸ز) بريارى له سي داره دانى بو دهرجوو، ههندي له سه رچا وه كان

شەھىدبوونى ئەم ئافرەتەدا ھەموو جىھان بەگىشى و ولاتانى عەرەبى بەتايىبەتى باسى ئازايەتى و قارەمانىيەتى ئەو ئافرەتەيان دەکرد، بەلام بۇ لەيلا قاسم ھەموو لايەك كەچ و لال و ملکہچى دىکتاتور بوون، بۇچى ھەر لەبەرئەوھى لەيلا كوردبوو؟! بەلام ئەمىرۆ مېژووى كورد شانازى بە خەبات و قارەمانىيەتى لەيلا و ھاوړپىكانى دەكات كە گيانى خويان لەپيناو سەربەرزى خاك و نىشتمانەكەيان فيدا كرد، دوژمنانىش سەرشۆر و پروورەشى دونيا و قىيامەت بوون<sup>۱</sup>.

دوای يەك رۆژ لەگرتنيان لەيلا و ھاوړپىكانى درانە دادگا و لەدادگاىەكى (صهورا) دا لە دادگاىەكى نايەكسانى و بى بنەما و نامرؤفانەدا، بەسەرؤكاىەتى دادوهر (جارالله ئەيوب عەلاف) وە بەئامادەبوونى عەقىد (يونس مەعروف الدورى) و عەقىدى ياساىى (راغب فەخرى) ، وە لەژ یر ماددەى (۱۹۷) بەدەلىلى كەرەستەى (۴۷) (۴۸) (۵۰) لەياساى سزاكان لە (۳۰/نىسانى /۱۹۷۴از ) لەسىدارەدانى ھەتا مردنيان بۇ دەرچوو (۳) ، بۇچوون ھەيە دەئى بەبىريارى (ئەحمەد حەسەن بەكر) ى سەرؤك كۆمارى عىراق لەيلا و ھاوړپىكانى لەسىدارە دران<sup>۲</sup>.

---

ئامازە بۇ ئەو ئەكەن كە دوای دەرچوونى بىريارى لەسىدارەدان جەمىلە وتويەتى: (ئەو رۆژەى لەسىدارە دەدرىم خۆشترين رۆژە لەژيانم چون لەپيناوى سەربەخويى ولاتەكەم لەسىدارە دەدرىم) بۇ زياتر زانىارى بىروانە: [www.forum.brga.com](http://www.forum.brga.com)

<sup>۱</sup> [www.shafaq.com](http://www.shafaq.com)

<sup>۲</sup> ئەحمەد حەسەن بەكر: سەرؤكى عىراقى ژىر حوكمى بەعس بوو لە (۱۹۶۸ تا ۱۹۷۹ز) ئەفسەرىكى سويا و تکریتییهكى سەر بەعەشیرەتى ئەلبوناسر بوو، رۆلى ھەبوو لەبزووتنەوھى ئەفسەرە ئازادەگان و سەرەك وەزیران بوو لەحوكمى بەعسى سالى ۱۹۶۳دا، لە۱۹۶۴دا لەلايەن عەبدولسەلام عارف لەحوكم لادرا، يارمەتى دەرى ھيئانى بەعس بوو بۇ دەسەلات لە۱۹۶۸زدا بىروانە: فيبى ما، س.پ.ل.۴۹۷. بۇ زياتر ئاشنابوون بىروانەپاشكۆى وینەى ژمارە (۵۲) .

<sup>۳</sup> فيلمى دۇكىۆمىنتى، لەيلا...، ج، ل، (ئەحلام مەنسور) ، ھ، س.

لهيلا و هاوريكانى لهزيندانى (ئەبوغريب) <sup>۱</sup> بۆماوۋى دوو ھەفتە لەژىر ئازار و ئەشكەنچەدان مانەو <sup>۲</sup> ، حزبى بەعس لەيلا و هاوريكانى بەو تۆمەتباركرد بوو كە گوايە ويستوووانە كارى تيرۆرىستى وەك تەقاندنەوۋى سىنەما ئەنجام بەدن يا وەك مرۇف كوزو تاوانبار بيانناسىن، بەلام لەراستىدا وانەبوو چون لەيلا و هاوريكانى لەپىكخستەكانى ناوشار كاريان ئەكرد و دەيان ويست فرۆكەخانە بتەقینەوۋە يا فرۆكەيەك بفرپن بۆ شوپىن تايبەت، تاوەكو كېشەى كورد گەورەترى و دۆزى كورد بەجىهان بناسىن، نەك ھەدەفيان كوشتنى مرۇفى مەدەنى و بى تاوان بى <sup>۳</sup> ، بۆيە وەلامى لەيلاش ئەوۋبوو وتى ئىمە تاوانبار نين، ئىمە شۆرشگىرپن، وە ئامادەشپن لەپىناو خاكەكەماندا گيانى خۆمان بەخت بكەين <sup>۴</sup>.

لەمەر دەرچوونى برپارى لەسپدارەدان بۆ لەيلا و هاوريكانى سەرگردايەتى كورد بى دەنگ نەبوو، بەلكو چەند ھەولتيكى دا بۆ راگرتنى ئەم كارە لەوانە بەياننامەى بلاوكردەوۋە لەبەياننامەكەدا ھەرەشەى رژیمی بەعسى كوردبوو گوايە ئەگەر ئەمانە شتيكيان بەسەر بىت رژیمی بەعس خراپى بەسەر دىت <sup>۵</sup> ، لەلایەكى ترەو سەرگردايەتى كورد ئاشنا بوو بەپەيوەندى بەھيزى نيوان ئەندىرا غاندى سەرۆكى ھىندستان و رژیمی بەعس، بەتايبەتى <sup>۶</sup> (سەدام حوسىن) <sup>۷</sup> پەيوەندىيەكى

<sup>۱</sup> پروانە باشكۆى وینەى ژمارە (۲۲) .

<sup>۲</sup> www.gilgamish.org . (۲)

<sup>۳</sup> شوان غەمبار، س.پ.

<sup>۴</sup> www.faylee.org .

<sup>۵</sup> فىلمى دۆكيۆمىنتى، لەيلا.....، چ، ل (محەمەد رەزا) ، س، پ.

<sup>۶</sup> فىلمى دۆكيۆمىنتى، لەيلا.....، چ، ل (عەبدولكەرىم عەبدوλλά) ، ھ، س.

<sup>۷</sup> سەدام حوسىن : لەسالى ۱۹۳۷ لەدايك بوو، ۲۰۰۶ لەسپدارە درا، لە ۱۹۵۶ پەيوەندى بەحزبى بەعسى ئىشتراكى ئەكات و دەست ئەكەن بەتيرۆركردن لەعيراق، لە ۱۹۶۶ دەبىتە سكرتيرى نەينى حزب، لە ۱۹۶۸ بەعسىيەكان دەسلەت ئەگرە دەست، سەرۆكى عيراق بوو لە ۱۹۷۹ تا رووخانى

يەكجىر بەھىزى ھەببو لەگەل ئەندىرا غاندى، سەرگردايەتى كورد داواى لەسەرۇكى ھىندستان ئەندىرا غاندى كرد كە داوا لە رژیمی بەعس بکات لەم بېرپارەى پاشگەزبیتەو ھو ھوكمى لەسیدارەدانەكە رابگریت<sup>۱</sup> ھەولئىكى تری سەرگردايەتى كورد ئەو ھوبو كە چەند ئەسیرىكى بەعس ھەبوو لەلای سەرگردايەتى شۆرش ئەگەر بىت و ھوكمەتى بەعس لەيلا و ھاوړپىيانى لەسیدارە نەدا ئەوا ئەمانىش ئەو ئەسیرانە نازاد دەكەن، بەلام تەواوى ئەم ھەولانە بى مەفا و بى سوود بوو، ھوكمەتى بەعس گوپى بەم ھەولانەى كورد نەدا و ھەر بەزوویى لەيلا و ھاوړپىكانى لەسیدارە دا<sup>۲</sup>.

لەپىكەوتى (۱۹۷۴/۵/۱۱ز) ھەوائى لەيلا قاسم بۆ خانەوادەكەى چوو<sup>۲</sup> چەند كاتژمىرىك بەر لەسیدارەدانىان ھوكمەتى بەعس رپگەى بەكەسوگارى لەيلا و ھاوړپىكانى دا كە سەردانىان بکەن، بۆيە دايك و باوك و خوشك و براكانى چوونە سەردانى لەيلا، لەيلا داواى لەدايكى كرد بەخپرايى بچى جلى كوردى و مەقەسىك و قورئانىكى بۆ بىنى، دوا ئاواتى لەيلا ئەو ھوبو بەجلى كوردىيەو ھەتى سیدارەى

---

رژیم لە ۲۰۰۳ز دا، جیگری سەرۇكى ئەنجومەنى سەرگردايەتى شۆرش لە (۱۹۶۹ز تا ۱۹۷۹ز) و دروستكەرى ھوكمەتى بەعس و سىاسەتەكانىيەتى لە ۱۹۶۸ز دا، تكرىتى و خزمى ئەحمەد ھەسەن بەكەر.

سەربەعەشیرەتى ئەلبوناسرىبو پەيوەندىيە عەشیرەتییەكانى بۆ بەرەو پيش چوون و چەسپاندنى خۆى لەدەسەلاتدا بەكار ھینا، لە ۱۹۷۹ ئەحمەد ھەسەن بەكەر وازى لەدەسەلات ھینا بۆى. بۆ زانیارى زیاتر بېروانە: شاخەوان فایەق ئەلیاس، مەعریفەى میژوو، چ، (سلیمانى ۲۰۰۹ز)، ل ۳۲؛ فیبى مار، س.پ.ل ۴۹۹\_۵۰۰.

<sup>۱</sup> فیلمى دۇكىۆمىنتى، لەيلا.....، چ، ل (عەبدولكەرىم عەبدوλλά، س.پ.

<sup>۲</sup> فیلمى دۇكىۆمىنتى، لەيلا.....، چ، ل (مەمەد رەزا)، ھ.س.

<sup>۳</sup> دیدار لەگەل بەرپىز (صەفا قاسم ھەسەن) س.پ.

لهمل بکریٲٲ<sup>١</sup> ، ئه و رۆژه ههر ئافرهتییك بچوووبایه سهردانی لهیلا، لهیلا داوای جلکه کوردییهکهی خوی لیدهکرد بۆی بیئیی<sup>٢</sup> ، کاتیك دایکی شتهکانی بۆ دینی بومهقهسهکه چهند تاله موویك لهپرچی خوی دهبریت و بهدیاری دهیداته (عهبدولسهلام) ی برا گهورهی و داوای لیدهکات که لهلای خوی بیهییتهوه بۆ ئهوهی گهواهی لهسهر کۆشسهکانی بدات داوای مردنی و دزایهتی داگیرکهراڻی پیبکات، ههروهها به زهردهخهنهوه به (سهبیجه) ی خوشکی وت خوشکه گیان داوای رۆژیکی تر دهبمه بووکی کوردستان و دهچمهوه ناو باوهشی کوردستان و خۆشهویستیم بۆ کوردستان سنووری نییه و بهخۆشحالیهوه جهستهی خۆم پیشکەش به خاکی کوردستان دهکهم<sup>٣</sup> ، وه داوا دهکهم ئالای کوردستانم بۆ بکهن بهکفن و بهئالای کو رستان بمنیژن<sup>٤</sup> ، وه باوکی دهبرارهی وهسیهتهکهی لئی پرسی و لهیلاش جوابی باوکی دهداتهوه دهئیت:من بووکی کوردستانم و دمهوی بانگم بکهن بهبووکی کوردستان، داوای بهخاک سپاردنم نامهوی بۆم بگریڻ و شین و رۆرۆم ناوی، بهئکو لهبری گریان و شین دهنگی من بگهیهننه سهرکردهی لیهاتوو (مستهفا بارزانی)<sup>٥</sup>.

له تاریک و روونی بهرهبهیانی (١٣/١٣/١٩٧٤ز) ههر پینچ کهسهکه وهک ههندیك لهوانه ی بهدیار ههئواسینیانهوه بوون شایهتیاڻ داوه، بهفاجییکی نهلهرزبو و بی ئهوهی هیچ نیشانهیهکی شل بوون و سهرشۆرکردن لهکهسیانهوه دیاری بدات چوونه سهر پلهکانی سیداره<sup>٦</sup> ، کاتی بهره و پلهکانی سیداره به سهربهرزیهوه

<sup>١</sup> www.kiwan.net

<sup>٢</sup> فیلمی دۆکیۆمینتی، لهیلا...، چ، ل، (رێزان عهزیزبشتیوان) ، س، پ.

<sup>٣</sup> www.kiwan.net

<sup>٤</sup> www.kurd efrin.com

<sup>٥</sup> www.kiwan.net

<sup>٦</sup> مهسعود بارزانی، بارزانی و...، س، پ، ل ٨٧.

دەرۆیشتن (لهیلا و جهواد و نازاد و نهریمان و حهسهن) بهدهنگیکی بهرز و یهك دهنگ سروودی نهتهوهیی (ئهی رهقیب) یان دهچرپهوه، لهیلاش ئاواتهكهی هاتهدی به جلی کوردییهوه لهسیداره درآ، کاترمیر (۷) ی سهر لهبهیانی بوو له تهلهفزیون بهیان کرا وتیان ئیستا چهند نهفهریکتان پی نیشان ددهین که موجریمن و موخهپین و کاری ئاژاوهگیپی زوریان له بهغدا ئهنجام داوه لهبههر ئهم کاره نهشیوانه بریاری لهسیدارهانی تا مردنیان بو درچوو لهلایهن حکومهتی بهغداوه <sup>۲</sup>، حزبی بهعس لهیلا قاسمیان هیئایه سهر شاشه ی تهلهفزیون و لهویش لهیلا دانی بهههلوئیستی کوردایهتی و شوپشگیریهتی خوی دانا و لهدوای ئهوه لهسیدارهیان دا و شههیدیان کرد <sup>۳</sup>.

لهیلا قاسم یهکهمین ئافهرته لهمیژووی عیراقدا تهنانهت لهرۆژهلاتی ناوهراستیش تاکه ئافهرته لهلایهنی سیاسییهوه لهسیداره درابی <sup>۴</sup>، ههروهها دهلین چوارهمین ئافهرتی جیهانیسه له سیداره درابی دوی ههر یهکه له: (جاندارکی <sup>۵</sup> پالهلوانی فهپهنسی <sup>۱</sup> و زویای روسی <sup>۲</sup> و لهیلا ی مهغریبی) <sup>۳</sup>، ههندیکیش دهلین لهیلا

---

<sup>۱</sup> WWW.KIWAN.NET

<sup>۲</sup> فیلمی دۆکیۆمێنتی، لهیلا...، ج، ل، (شههاب جهواد ههمهوهندی)، س، پ.

<sup>۳</sup> بهرزان محهمه، ئهحلام مهنسور: شههید لهیلا قاسم تاجی سهری ههمووانه و سهروهزمانه، خهباتی فوتابیان، ژ (۸۹)، (۲۰۰۹ز)، ل ۵.

<sup>۴</sup> بهرزان محهمه، ئهحلام مهنسور: شههید لهیلا قاسم.....، س، پ.

<sup>۵</sup> جاندارکی فهپهنسی: لهسالی (۱۴۱۲ز) لهشاری (دومریمی) باکووری رۆژهلاتی فهپهنسا لهدایک بووه، لهتهمهنی (۱۹) سالی لهسالی (۱۴۳۱ز) لهشاری (روان) لهههریمی (نورمادی) باکووری فهپهنسپاش ئهوهی لهلایهن داگیرکهران بهتۆمهتی درچوون لهدین تۆمهتبارکرا بهزیندووویی سوتینرا، ناوبانگی جاندارک بو ئه و سهرکهوتنه دهگهپتتهوه کهههولیدا گهمارۆی هیزهکانی داگیرکهری ئینگلیزی لهسه ر شاری (ئۆرلیانز) لابی لهسالی (۱۴۲۹ز)، دواتر جاندارک توانی چاوی بکهوی بهپاشای فهپهنسی (شارلی ههوتهم) لهشاری (شینون) جاندارک توانی رازی بکات بۆئهوهی ریگهی بدات بهوکاره گرنگهسهربازییه ههئسی کهکردبوویه نهزر لهسه ر نهفسی خوی شاری



(ئۆزلىيانز) لەزى چىرپووكى داگىركەرانى ئىنگىلىز دەرپىنىت و پاكى بىكاتەو، بۇيە جاندارك لەپىگەى ھىزىكەو تۈانى سەربكەوئ لەشەپىك لەشارى (باتاى) و ھىزەكانى داگىركەرى دەرکرد لەشارى ئۆزلىيانز، ھەرلەوساتەو بەجاندارك وترا (لاپوسل دورلىانز) واتە چ گەورەيەكى ئۆزلىيانز؛ دواتر جاندارك لەلايەن (برغونىيەكان) (لە۲۳ەى ئايارى ۱۴۳۰ز) لەشارى كومبىن بەدىل گىرا، سەرگىردەى برغونىيەكان (جان دو لۇكسمبۇرگ) بەرامبەر بىرىك پارە تەسلىمى ئىنگىلىزەكانى كرد، كە تۆمەتباريان كرد بەوۋەى كە جادوكەرەو دادگايى كرا لەدادگايەكى دىنى لەلايەن ئەسقوفى شارى (بوۋى) (بىير كوشون) ، ھەرچەندە جاندارك بەھەموو ھىز و تۈنايەكى بەرگى لەنەفسى خۇى كرد لەبەرامبەر دادگايە دىنىيەكە، بەلام دادگا تۆمەتبارى كرد بەدەرچوون لەدىن و بەكافر لەقەلەم درا.

<sup>۱</sup> لەسەرچاۋەكان نامازە بۇ ئەوۋە كراوۋە كە جاندارك يەككە لەو ئافىرەتەنى پىشوو كە باسمان كرد لەسەيدارە دراوۋە، كەچى جاندارك بەدەستى ئىنگىلىزەكان بەزىندوويەتى سووتىنراوۋە، بۇيە رەنگە لاي ھەندىك لەخوئەنەران ئەمە جىگەى رەخنە و پىرسىار و تىپرامان بى، ئىمەى توپزەرىش لەمەر ئەم شتەدا دەلىين لەمىزوودا زياتر لەجۇرىك لەسەيدارەدان ئەنجام دراوۋە بۇ مۇرقەكان بۇ نمونە لەشۇرشى فەرەنسى سالى (۱۷۸۹ز) جۇرە ئامىرىك بۇ لەسەيدارەدانى لويى شانزەھەم و مارى ئەنتوانىتى خىزانى دروستكرا لەلايەن (گلىۋتان) پىي دەوترا (مەقسەلە) ئەم ئامىرە بىرتى بوو لە پارچەيەك ئاسنى تىز لەسەرەوۋە بەخىرايەكى زۇر دەھاتە خوارەوۋە مى ئەو كەسەى ئى دەكرەوۋە كە لەسەيدارە دەدرا، ھەربۇيە بەم ئامىرە سەرى لويى شانزەھەم و خىزانەكەى و گەللىك لەپىاۋانى كۇشك لەلاشە جىاكرايەوۋە بەدەستى شۇرشىگىران، بۇيە رەنگە ئەم جۇرە سووتاندەنە بەزىندوويەتتەش جۇرىك بىت لە لەسەيدارەدان لەمىزوودا. بۇ زياتر زانىارى پروانە:كۆمەلئى نووسەر، شۇرشى فەرەنسى(۱۷۸۹ز) و ھۇيەكانى بەرپابوونى و دەستكەوتەكانى، وەرگىپران و ئامادەكردنى: ھەورامان وريا قانع، چ، ۳، (سلىمانى۲۰۰۶) ، ل۳۳۸.

<sup>۲</sup> زۇباى كۆسمۇدىمىانسكايا: (لەئەيلولى۱۹۲۲ز) لەشارى (ئوسىنوگاي) سەربەكەرتى (تامبوف) لەروسيا لەدايك بوو، زۇبا قوتابى بوو لەيەكك لەقوتابخانە ناۋەندىيەكانى شارى مۇسكۆ، كاتىك ھىزەكانى داگىركەرى ئىنگىلىزى ھىرشىان كىردە سەر روسيا و گەمارۇى شارى مۇسكۇيان دا، زۇبا تۈانى لەپىگەى كۆمەلەيەكى پىشتىۋانى نەپنى كەلەدواۋەى دوژمن كارىان دەكرت تۈانى كۇگايەكى ھىزەكانى ئەلمانى بسووتىنى و ويستى زياتر زەرەرمەندىان بىكات، بەلام سەربازانى ئەلمانى دەستگىريان كرد و بەنامادەبوونى خەلكى گوندى (بىترىشيفو) كە ئەلمانىيەكان ئەو خەلكەيان

لهيلا قاسم حەوتەمەين ئافرەتى جيهانە لەمىژوودا لەسىدارە درابى<sup>٢</sup> ، رەنگە ئەم بۆ چوونە راستىيى لەبۆچوونى پيشوو چون جگە لەم چوار ئافرەتە، ئافرەتى تر هەبوو لەسىدارە دراوہ لەلايەنى سياسىيەوہ وەك پالەوانى جەزائىرى (جەمىلە بوخەيرد) ، وەلى ھەرچۇنى بى لەيلا قاسم لەقالبى حزبايەتى دەرچوو و بووہ ھيما و رەمزىك بۆ مىللەتى كورد و بووہ فەخر و شانازىيەك بۆ خاكى كوردستان كە رۆلەيەكى وا لەسەر زگى لەدايك بووہ، لەيلا بۆ غەنىم و دوژمنانى سەلماند كە ئافرەتى كوردىش ھىچى لەپياوان كەمتر نىيە ئەگەر زياترىش نەبى، ھەر ئەم ھەلوستانەشى واىكرد حەز و ئارەزووى دوژمنانى لەگۆر بنى و ئەم پەندە كوردىيەيان پى بسەلنى كەدەلى: (شىر ھەر شىرە چ نىر، چ مى)<sup>٣</sup>.

سزاي ئەو جۆرە تاوانەش سووتاندنە بەزىندوووى، سزايەكە جىبەجى كرا لە (٣٠ى ئايار٣١ز) بەزىندوووى لەشارى (روان) لەھەريمى نورمادى كە دەكەويتە باكوورى رۆژئاواى شارى پاريس سووتىنرا.

بەم جۆرە لەيلا قاسم تەمەنى (٢٤) بەھارى خۆى پيشكەشى گەلەكەى كرد، ئەلەين دواى دواى تىپەربوونى دوو رۆژ بەسەر لەسىدارەدانىان ئىنجا حكومەتى

---

كۆكردبۆوہ لە (٢٩ى تشرىنى يەكەمى١٩٤١ز) بەبەرچاوى خەلكەوہ لەشارى مۆسكۆ لەسىدارەيان دا، بەرلەوہى لەسىدارەبدرىت لەدوا وشەدا بەجەللادەكانى ھىتلەرى وت (ژمارەمان١٧٠مليۇنەو لەتواناتاندا نىيە ھەموومان لەسىدارەبدەن) ، بۆماوہى مانگىك تەرمەكەى مايەوہ بەسەر ستوونى سىدارەكە، زۆيا يەكەمەين ئافرەتە نازناوى پالەوانى يەكيتى سۆفيايەتى پى بەخشاوہ.بۆ زانيارى

زياتر بروانە: [www.arabic.rt.com](http://www.arabic.rt.com)

<sup>١</sup> ژيلە كەريمى، س.پ، ل١٣.

<sup>٢</sup> بەرزان باراوى، ئەحلام مەنسور: شەھيد لەيلا قاسم زىندوو دەبىتەوہ، ھ: ھونەر، ر: ھەولير دەرى دەكات، ژ (٣) ، ئەيلولى (٢٠٠٩ز) ، ل٣١.

<sup>٣</sup> [www.kurd.efrin.com](http://www.kurd.efrin.com)

<sup>٤</sup> شوان غەمبار، س.پ، ل٣١.

به‌عس تهرمه‌کانیانی ته‌سلیمی دهستی خانه‌واده‌کانیان کردۆته‌وه<sup>١</sup> ، دایکی له‌یلا  
 خۆی تهرمی له‌یلا شووشتوووه ده‌لێ : کاتی تهرمی له‌یلا جوانه مه‌رگیان  
 ته‌سلیمی ده‌ستمان کرده‌وه هه‌ردوو چاویان ده‌ره‌ینابوو<sup>٢</sup> وه جه‌سته‌ی پاکی  
 تێکچوووو هه‌موو برین بوو، شوینی ئازاردانی پێوه دیاربوو<sup>٣</sup> ، وه پزیمی به‌عس  
 پێگری کرد له‌دانانی ماتهمینی و تازیه<sup>٤</sup> ، تهرمی له‌یلا و جه‌واد له‌گۆرستانی  
 (وادى السلام) له‌نه‌جه‌ف نیژران<sup>٥</sup> ، دایک و باوکی له‌یلا له‌دوای مه‌رگی له‌یلا به  
 زگیان دا، عیصمه‌ت خانم (٤٥) شه‌و له‌سه‌ر گۆره‌که‌ی خه‌وتوووه، به‌داخه‌وه  
 له‌گه‌وره‌ی ئه‌وخه‌مه‌ی دوای دوو مانگ ئه‌ویش ئه‌ودنیایه‌ بێ وه‌فایه‌جێ ده‌هێلێت<sup>٦</sup>  
 و ئه‌میش له‌گۆرستانی (وادى السلام) له‌شاری نه‌جه‌ف ده‌نیژرێت<sup>٧</sup> ، هه‌روه‌ها  
 (عه‌بدولسه‌لام) ی برا گه‌وره‌ی له‌یلا دوای له‌سێداره‌دانى له‌یلا هه‌رله له‌به‌غدا  
 له‌لایه‌ن به‌عسییه‌کانه‌وه شه‌هیدکرا، تاوانی عه‌بدولسه‌لام ته‌نیا ئه‌وه بوو که وێنه‌ی  
 له‌یلاى خوشکی ناردبوو بۆ ده‌ستی قوتابیانی کورد و ئه‌ ندامانی (ی.ق.ک)  
 له‌ده‌ره‌وه‌ی ولات<sup>٨</sup> .

سه‌باره‌ت به‌ئازاردانی له‌یلا دوای ده‌رچوونی برباری له‌سێداره‌دان (د.ره‌شاد  
 میران) له‌بۆچوو نیکی جیا له‌بۆچوونه‌کانی پێشوو ده‌لێ شتیکی مه‌نتق نییه‌و دووره  
 له‌پراستی و له‌گه‌ل ئاومز ناگونجی که‌سێک دوای ئه‌وه‌ی گه‌وره‌ترین سزای به‌سه‌ردا

<sup>١</sup> www.kurd efrin.com

<sup>٢</sup> فیلمی دۆکیۆمێنتی، له‌یلا...، ج، ل، (سه‌عدیه کچه‌خالی له‌یلا) ، س، پ.

<sup>٣</sup> www.kurd efrin.com

<sup>٤</sup> www.faylee.org

<sup>٥</sup> www.kurd efrin.com

<sup>٦</sup> ژێله‌که‌ریمی، س.پ، ل١٣.

<sup>٧</sup> بڕوانه پاشکۆی وێنه‌ی ژماره (٦٠) .

<sup>٨</sup> www.medlem.spray.se

بسه پینرئ بهم شیوه وهحشیگه رانهیه سزا بدرئ و بگاته ئه و پادهیهی چاوهکانی به  
حهربه بیئنه دهرهوه، سهبارت بهدهرهاتنی چاوهکانی لهیلا پیی وایه هه موو  
کهسیک ئهگه ر لهسیداره بدرئ ئهوا زانستیانه چاوهکانی خوئی دیته دهرهوه،  
(د.رهشاد میران) گهواهیدهریکی زیندوووهو خودی خوئی لهگه ل لهیلا له ئهمنی بهغدا  
گیراوه هه ر لهگه ل لهیلا و هاوړیکانیشی بهتۆمهتیکی کوردانهی جیا لههه مان پوژدا  
دادگایی کراوه، لهدوا وشهشیدا لهیلائی بهکهسیکی ئازا و نه بهرد و چاونه ترس وهسف  
کرد<sup>۱</sup>.

بهلام (د.کهمال مهزههر ئهحمه د) گهوره میژوونووسی کورد  
لهیادهوهرییهکی واقعی خویدا ئه م بوچوونهی پیشوو رت دهکاتهوه، بهوهسفی  
لهیلا یادهوهرییهکهی دهست پی دهکات و دهئی: (لهیلا قاسم زور گهوره بوو،  
تیکووشه ریکی کوردی فهیلی زور دئسوژ بوو، پژی می بهعس لهگه ل چوار لههواهلانی  
کوری بهناوهکانی (ئازاد میران و نه ریمان فوئاد و هه سه ن هه مه رهشید و جهواد  
موراد) بهیه کهوه لهسیداره ی دان، من شتیکی زور سه یرت بو دهگیرمه وه کههیشتا  
بلاونه کراوتهوه، بهریزتان دهتوانن بویه کهم جار لهتویژینه وهکهی خوئان بلاوی  
بکه نه وه، ئه وه بوو (شههابی شیخ نوری شیخ سالح) که تیکووشه ریکی کوردی زور  
بهناوبانگ بوو ته نانه ت پوژنامه ی (تایمز) ی لهنده نی به وردی باسی شیخ شههابی  
کردبوو که من له به لگه نامه کاندای دۆزیمه وه، پوژنامه که باسی واده ی لهسیداره دانی  
(شیخ شههابیش) ی کردبوو، که وتبووی دوی چه ندرپوژیکی تر لهسیداره دهرئ،  
ئه وه بوو (شیخ شههاب) لهسیداره درا، بو بهیانی من و (پوژدی) زاوام و که دهکاته  
میردی نه سرینی خوشکم لهگه ل (نیهاد) ی برای شههید ئیمه له بهغدابووین و  
چووین بو (گب عدلی) بو ئه وه ی لاشه که ی (شیخ شههاب) وه ریگرینه وه، که چووینه  
ژووره وه سه یرمان کرد ئه و پاله وانه (لهیلا قاسم) چاوهکانیان هیئابوووه دهره وه،

<sup>۱</sup> دیدار لهگه ل بهریز (د.رهشاد میران) ، م. زانکو، هه ولیر، پ: (۲۹/۳/۲۰۱۰ ز).

بەپراستی من خۆم پى نەگىرا و فرمىسك لەچاوم هاتە خوارەو، كە هاتىنە دەرەو  
سەپىر ئەكەم پىاوئىكى پىر بە بەرگى كوردىيەو وەستاو و هاتە لام و وتى ئەزانى  
من كىم؟ منىش وتم نەوئەللا خالۆ گيان نازانم كىي بەلام لەبەرئەوئە جلى كوردىت  
لەبەرەو بەزمانى كوردىش قسە ئەكەى ئەزانم كە كوردى، وتى لەو زياترت پى  
ئەلئىم سەرت سوور نەمىنى من باوكى (لەيلا قاسم) م هاتوومە خواحافىزى  
لەتەرمەكەى (شىخ شەهاب شىخ نورى) بكەم، بەنسبەت خۆمەو ئەو شتىكى زۆر  
سەپىر بوو كە من بەچاوى خۆم بىنىم) .

سەبارەت بەو بۆچوونەى كە دەلئى شتىكى مەنتق نىيە كەسىك دواى  
گەورەترىن سزا كە سزاي لەسەيدارەدانە بەشىوئەك سزا بدرئى كە چاوەكانى بىننە  
دەرەو، (د.كەمال مەزھەر) لەوئەلامى ئەم بۆچوونەدا بەچاوىكى كراوو زەق دەلئى  
من خۆم لەيلا قاسم بىنىو كە چاوەكانىان هەنابوو دەرەو، دواتر وتى ئەو  
شتىكى زۆر نۆرمال و ئاسايە بۆ رۆژىمى بەعس، رۆژىمى بەعس لەمىژوووى خۆيدا  
هەر كەسىكى لەسەيدارەدائى چاوەكانى دەرەنابوو بۆ ئەوئە كاتى دەيبەن بۆ  
نەخۆشخانە و پشكنىنى چاوەنەتوانرئى سوود لەچاوەكانى وەرەبگرئى، چونكە  
لەرووى زانستىيەو چاوەتواناى خەزن كردنى وئەهەى هەيە<sup>۱</sup>.

هەوائى لەسەيدارەدانى لەيلا قاسم بە سەرتاپاى كوردستاندا بلاوئەو، هەرەو  
هەندىك لە چاپەمەنىيەكانى ئەوساكەى جىهان هەوائى لەسەيدارەدانى لەيلايان وەك  
لەسەيدارەدانى يەكەمىن ئافرەت لەمىژوووى عىراقدا بلاوكرەو، بىگومان  
لەسەيدارەدانى كچە كوردىك بەدەستى رۆژىمى داگرەرى عىراق كارىگەرييەكى  
گەورەى كرده سەر لاوانى ئەو سەردەمەى كورد، كەئەمەش بوو هۆى ئەوئە  
بەهەزاران لاوى كورد پەيوەست بن بەدۆزى رەواى گەلەكەيان و رۆو لەچياكان

---

<sup>۱</sup> دىدار لەگەل بەرپىز (د.كەمال مەزھەر ئەحمەد) گەورە مەژووونوسى كورد، هەولئىر، ر:

(۲۰۱۰/۴/۸) .

بكهن<sup>۱</sup>، دوژمىنى كورد و كوردستان پييان وابوو بهمه خهئكى كوردستان ئەترسىين و چاويان ئەشكىين، بهپيچەوانهوه گياني تهحەدا و بهرخودانى سەد بهرامبەر بوو، بهديهها گەنجى كچ و كور نامادهيى خويان بو سەرگردايهتي شورش نيشان دا بو تۆلهگردنهوهي لهيلا و هاورپىكاني<sup>۲</sup> ، بهئى راسته لهيلايهك لهسىدارهدرا، بهلام ههزاران لهيلاي تر لهدايك بوون، دواي لهيلا قاسم به ههزاران مندائى كورد له سهرتاپاي كوردستان بهناوي لهيلاوه ناوهران، بهديهيان پياوي بهناو قاسم ناوي كچي خويان ناونا لهيلا ئەمهش وهك وهفا و خوشهويستيهك بوو بو لهيلا قاسم، لهيلا قاسم بوو به چيرۆك و داستان و ههلبهستي شاعيراني گهورهى كورد وهك هيمن و چهندانى تر<sup>۳</sup>.

---

<sup>۱</sup> [www.medlem.spray.se](http://www.medlem.spray.se)

<sup>۲</sup> فيلمى دۆكيۆمىنتى، لهيلا...، و، (مهسعود بارزاني) ، س، پ.

<sup>۳</sup> [www.medlem.spray.se](http://www.medlem.spray.se)

## تەوھرى دووھم: دەنگدانەوھى مەرگى لەيلا لەلەي نووسەران و شاعيران

دەنگدانەوھى لەسەيداردەدانى لەيلا قاسم و ھاوڕەپايانى بووھتە دەنگى زولائى خەباتگىرپى دىكەى بزووتنەوھى رزگارپىخوазى نەتەوھى كورد و ھەرگىز كپ ناكري و ھەميشە لەرەووى دوژمنانى كورد و كوردستان بەرز دەپیتەوھ، مەرگى لەيلا تارادەپيەك دەنگدانەوھى ھەبوو لەلەي نووسەرانى كورد وھك: (ئەحلام مەنسور و مەسعود بارزانى و شيرين ئاميدى و كەريم شارەزا و زوھيەر مەعروف و قەيس قەرەداغى و سامان ھەمەدەمىن و شيرين مەھمەد بەدرى و مونيرە ئوميد و ئيبراھيم تاهير مەعروف و روفند يوسف و...ھتاد) ھەريەكەو بەجۆرى خەبات و پالەوانىيەتى لەيلايان لەلاپەرەگانى ميژوو نەخشاند.

لە سەيداردەدانى لەيلا ويژدانى شاعيرە ھەست ناسكەگانى كوردى ھەزاندى، يەك

لەمانە شاعيرى مەزنى كورد ھيمن موكرىانى (١٩٢١\_١٩٨٦ز) بوو، بەيۆنەى

لەسەيداردەدانى ئەم كچە قارەمانە ئەم چەند ديەرە شيعرەى بۆ گيانى پاكى كرده

سەوقات<sup>٢</sup> دەقى شيعرەكەش بەم شيوەيە:

### بەھارى زەرد

ھەميشە دەرد دەبينم، دەرد دەبينم

درۆى دوژمن دەھۆى نامەرد دەبينم

مەگەر زەردايى ناگەن چاوەگانم

كە پەنگى نەوبەھارى زەرد دەبينم

★ ★ ★

بەسۆزەى با كەسكى دڵ گەشاوھ

<sup>١</sup> كەريم شارەزا، س.پ، ل١٢٣.

<sup>٢</sup> ھ، س، ل١٢٣.

دەروون پېرسۆزۇ فرمىسكەم خوناوۋە  
لەدوورى لەيلا بەواوۋەيلاوشيوەن  
دەرۆم وپۆلى شىنگىپم بەدواوۋە

★ ★ ★

بىزى ھاتى گوتى: پرووناكەئەستۆم  
وەرە جەللاد پەتت باوۋىژە ئەستۆم  
ئەوۋەپەت نىيە مېدالى ئىفتىخارە  
كە بوومە قارەمانى مىللەتى خۆم

★ ★ ★

ئەوۋە بىست شاعىر و گىيا بەزارى  
ئەگەرچى بەستىرابوو لىو و زارى  
گوتى: لەيلا ھەمىشە پاىەدارى  
لەژىر خاكا لەپىش چاوان دىارى

★ ★ ★

كەتۆ تۆراى لەچاوان وەك خەوى من  
لەبىسكت رەشتەرە مانگەشەوى من  
بىرۆ مەجنون بە لەيلاى خۆت مەنازە  
كەناوبانگى پىتر رۆيى ئەوى من<sup>۱</sup>

---

<sup>۱</sup> بارگەى ياران، سەرجهمى شىعەرى ھىمەن، س، ج، ئاۋرەحمەنى حاجى مەحمود، ج ۲،  
(ھەولئىر ۲۰۰۶ز)، ل ۲۵۳؛ وريا ھەبىب، ديوانى ھىمەن موكرىانى، ج ۱، (سلىمانى، ۲۷۰۸ كوردى)، ل ۳۴۱-



ھەرۋەھا (د.بەدرخان سەئىدى) شاعىرىش بەم بۇنەيەۋە لەشعەرىكى درىژدا  
بەناۋى (ئەى بوراقە) <sup>۱</sup>، دا ۋەسفىكى بەرزى لەيلا دەكا، ئەمەش بەشىكە لەدەقى  
شعەرەكە :

### ئەى بوراقە!

بالەكانت بىكەۋە،  
پېش ئەۋەى لەرەنگى شىنى  
ئاسمان بتوئتەۋە،  
سەردانى شارەكانى عىراق بىكە،  
لەگەل دىجلە و فورات،  
لەسەر گەردەكانى كوردستان بسوورپوۋە،  
لەگەل لوتكە سەرگەشەكانى،  
ئەمپۇ ھەموومان (قەيسىن)  
بەرگەى دابپان ناگرىن،  
لەيلا ھەلدەگرى و بۇخۇى دەيباتەۋە،  
دواى ستەم و ماندووبوون  
ئەى بوراقە!

---

<sup>۱</sup> بوراقە: مەبەست لەو گياندارە بالدارەيە كە دەئىن لەئەسپ بچووكتر بوۋە لەگوئى درىژىش  
گەرەتر بوۋە كەپىغەمبەر (د.خ) لەشەۋى ئىسرا و ميعراجدا پىئى بەرز بوۋە بۇ ئاسمانەكان  
(توئزەر) .

ئەى گەشتى پىغەمبەران،  
دەنگى حىلەت بدە بەحەوت  
تەبەقەى ئاسمانا،  
بەپەرىيەكان رابگەىنە ئەو  
لەىلای كوردىيە  
رۇحى جوان و بى گەردە،  
ئەم سەربەرزىيە بەرزترە لەدارى سىدارە،  
ئەمە شەپەفكى بەرزە  
هەچەندە ستمەكاران ستمە بىكەن،  
لەنىو چەوانى كورد پارىزراوہو  
ئەمە لەىلاىيەو ئەمە هەموو عىراقە،  
ئەى بوراقە!  
سلاو لەكۆترەكانى ئاشتى بىكە<sup>۱</sup>.

هەروەها (فەرىت ئوزونى) شاعىرى كوردى كوردستانى توركىا لەپارچە  
شىعەرىكدا بەناوى (كىشوكى سى) دا بەسەر لەىلا قاسم و پىشمەرگەدا دەلى:

هەرىن هەرىن، هەتا بەغداىى هەرىن،  
بىنن، ها بىنن، سەرى حوسىن، دل بەكر بىنن،  
سى باف حوسىن بىرنەكەن ها بىرنەكەن،

---

<sup>۱</sup> www.shafaq.com

وهره وان، وهره وان بهسه ر وان دا هه‌ئوه‌شپین،  
عهرد و ئاسمان، عهرد و ئاسمان بهسه ر وان دا برشپین،  
حه‌یفه‌له‌یلا، چرای کوردستانی، بیستین، ها بیستین<sup>۱</sup>.

لهسه ر زاری کچه شه‌هیدیکه فیتنامیش که ژانی زۆر له‌ژیانی له‌یلا قاسمی  
کورد ده‌چی ئه‌م شیعره وهرگیراوه:

من ئافره‌تیکه گول په‌نگم  
شان به‌شانی پیاو ده‌جه‌نگم  
پشتم له‌ژیر،  
داری رقی هه‌ردوو کمانا... ده‌نالین،  
به‌ندیخانه خویندنگامه‌و، .  
گیراوه‌کانیش هاوړیمن،  
(شمشیر) منالمه‌و (تفه‌نگیش) می‌رد<sup>۲</sup>.

---

<sup>۱</sup> www.argun.org

<sup>۲</sup> هه‌فال کویستانی، ئافه‌رت و ژانی له‌دایک بوونیکه نوی، (۱۹۷۹ز)، ش، ن، ل به‌رگی ژووره‌وه‌ی  
دواوه‌ی کتیب.

ههروهها (عهلی موراڊ ماڻخان) ی شاعیریش له شیعریکدا به سههه له یلادا دهلی،

ئه مههش دهقی شیعه دهگه په:

### رؤژگار سهخت

فهسل وهههه، فهسل وههههه  
سهههوه شان خهههه لاهههه نههههه  
لهههه له نههههه په خووههه نههههه  
خوهههه شههههههههههههههههههههههه  
لهههههههههههههههههههههههههههههه  
مهههههههههههههههههههههههههههههه  
زهههههههههههههههههههههههههههههه  
وهههههههههههههههههههههههههههههه  
دهههههههههههههههههههههههههههههه  
جاهههههههههههههههههههههههههههههه  
کوهههههههههههههههههههههههههههههه  
ههههههههههههههههههههههههههههههه  
بهههههههههههههههههههههههههههههه  
مهههههههههههههههههههههههههههههه  
لهههههههههههههههههههههههههههههه  
سهههههههههههههههههههههههههههههه  
بهههههههههههههههههههههههههههههه  
مهههههههههههههههههههههههههههههه  
مهههههههههههههههههههههههههههههه  
لهههههههههههههههههههههههههههههه  
سهههههههههههههههههههههههههههههه  
بهههههههههههههههههههههههههههههه  
مهههههههههههههههههههههههههههههه  
مهههههههههههههههههههههههههههههه  
لهههههههههههههههههههههههههههههه  
سهههههههههههههههههههههههههههههه  
بهههههههههههههههههههههههههههههه  
مهههههههههههههههههههههههههههههه  
مهههههههههههههههههههههههههههههه

قامەت چەمياگە جوور گوچان بيومن  
لەدوماى مەرگت ھەر كەيمىن يادگار  
بنوور جەزرەوھى حاكمى روزگار  
مزگانى لەيلا، كولان وەكەلان  
شۆرش داگىرسا لەناوچەى گولان  
بىرنە و وەدەس و ئاربيجى وەشان  
قەد گوم نىكەيگن، خوينت بى گومان  
ھەركەس بىمىنيگ وەچەو خوەى دوينى  
پيشمەرگەى پارتى ھەر ھەقت سىنى<sup>۱</sup>.

ھەر وەھا پيشمەرگەو ھونەرمەندى گەورە (حەمە جەزا) ى كۆچ كر دوو دواى  
لەسىدارەدانى لەيلا قاسم، لەناوەرەستى حەفتايەگانى سەدەى رابردوو بەدەنگە  
ناوازەكەى گۆرانىيەكى بەسەر لەيلا قاسمداوت، ئەوھى جىگەى داخە خاوەنى شيعرى  
گۆرانىيەكە ديارنىيە و گۆرانىيەكە لەسەر كاسىت تۆماركراوہ ئەگەرچى ھەولتيكى  
نەبىراو و زۆرىشم دا بۆ ئەوھى ناوى خاوەنى شيعرەكە بدۆزمەوہ ئوميدىم بوو پۆزى  
ديدارىك لەگەل بەرپىزيان سازبەكەم، وەلى بەھوى سەرقالى نەمتوانى پىي بگەم و  
مەرگى ناوادەش بەتەواوى بى ئوميدى كردم، ھەر چۆنى بى من گومانم وايە  
شيعرەكە ھى خودى بەرپىزيان بى، بەلام دلتىيانىم، ئەمەش دەقى شيعرەكەيە:

---

<sup>۱</sup> ريكلامى ئەنجومەنى گەرميانى يەكيتى ئافرەتەنى كوردستان بەبۆنەى سازدانى كۆنفرانسيكى  
تايبەت بە (۲۴) ھەمىن سالىدى لە سىدارەدانى شەھىدى خەباتگىر لەيلا قاسم لەخانەقىن.

ئەي خوشكە لەيلا  
وابۆت دەگەم شين و واوہيلا  
گولائە سوورەي باغى كوردستان  
ئەي خەبات كەرى رېگەي نىشتمان  
ئازاو مەردانە پرووى كرده مەيدان  
لەسەر زارى بوو ووشەي كوردستان  
ئەي سەرگەشى پارتى و بارزانى  
پيشمەرگەو ھەلۆي چياگانى  
ئەوا من دەپرۆم بەجيتان ديلم  
خاكي كوردستان بەئيوە دەسپيرم.<sup>۱</sup>

بېگومان ھەستى خوشم بەدەر نىيە لەھەستى ئەو شاعيرانەي كەبەسەر

لەيلادا شيعريان

ھۇنيوہتەو، بەش بەحالى خوشم توانيومە لەباغى وشەدا ھيشووى چەند دپرە  
شيعريک برنمەو، وەك وەفادارييەك كۆشش و خەباتى لەيلاي پى بچنمەو، ئەو  
لەيلا قاسمەي ھەميشە چەشنى چرا و شەمىك لەدیدیەمان دەسووتى و قەتیش  
ناکوژیتەو، ئەمەش دەقى شيعرەكەيە:

ئەمازۇن!

لەناو گول وگولشەن چرۆيەكى بى ھاوتاو جوانى دەگمەن بوو  
لەسەوزەلانىكى ويران و خاپوور شكۆفەو نەوخيزەن بوو  
شازادەي ئەفسوون و ناسنامەي سەربەرزى مەفتەن بوو

---

<sup>۱</sup> فيلمى دۆكيۇمىنتى، لەيلا...، س.پ.

له ئاھى پىرچۇشى نەييارى لەنيو دەردا پەزىل و خۆرە و گىژەن بوو  
 شاسوارى ھەسپى خاك و لەمەيدانا مەودا بەزىن بوو  
 كوشتەى دەسى نامەردو جەللادو ديوەرەو ديدەو گلنەپزىن بوو  
 خانەقىن زىدى چاوتروكانى شىرەكچىكى گول بەژن بوو  
 پىر لەجاندارك و زۇياو لەيلاو جەمىلە، ئەختەرو مەزن بوو  
 دەردو زوخاوو ھالائى دلى كورد لەدەسدانى لەيلا بوو  
 تاكە ئەمازۇن بوو<sup>۱</sup> سەربەخۆيى و لاتەكەى لەمەيلا بوو  
 بوئاسەى نىشتمانى چاوى مارى تىشكى لەچاوى گورگ درى بوو  
 لەمەلانى ئى ئازاديا ئەبلەقى چاويان بەتېغو و مووکار برى بوو  
 بى پەروابوو لەمەردن، بى باكى لەتەناف و پەتى سىدارە بوو  
 لەخەيالى ھاتنەدى مرزوپاراستنى سەرورەى كەفئارە بوو  
 لەكاتى ئىحتىزارالەزىن ئەلئىن: راداشتى بو جلى كوردى كرد بوو  
 لەپىناو پەردەپوشى راز و پەنھانا روى شىرىن لەلاى مرد بوو  
 بەتەمەنىكى بچووكى ماخوى پانتايىيەكى رەھاي مېژوو بوو  
 بەرەمىزى فەيداي گيانى مرزتر لەھەمىشە لەدلى كوردازىندوو بوو<sup>۲</sup>.

<sup>۱</sup> ئەمازۇن: ناويكى كۇنە، لەكۇنەو بەئافرەتە ئەفسانەيىيەكان دەگوترا، ئەوئافرەتانەى  
 كەسيفەتەئەفسانەيىيە يۇنانىيەكانىان ھەبوو كەوا شەپرى يۇنانىان دەگرد و شاننىيىكى ئافرەتانىان  
 دروست كرد، وە يۇنانىش بەو ئافرەتە شەپكەر و لەخۆبردوو و ئازايانەى گوت (ئەمازۇنەكان) وە  
 كاتى كە ئىسپانىيەكان ھاتن بۇ ناوچەى رۈوبار، دانىشتوانى ئەسلى و لاتەكە شەپريان لەگەل كردن  
 تا ئەوپەرى توانا، وەشان بەشانى ئەوانىش ئەو ئافرەتە ئازاو لەخۆبردوو بەجەرگە ئەمازۇنىيە  
 يۇنانىيەكان شەپريان لەگەل ئىسپانىيەكان كرد بۇيە ناويان لەو رۈوبارەنا ئەمازۇن.

بىروانەگ: ھاوبەشى، ژ (۲۳) ي تەمموزى (۲۰۰۹ز) ، ل ۳۰.

<sup>۲</sup> ھونەر نەوزاد (كۆتاك) ، و لاتىكى بى ئالا و شاي بى تاج، ديوانى بلاونەكراوہ.

بهشی سیّ یه م:

کاریگهری مه رگی له یلا له سه ر هه ست و نهسته کان و

هه وڵدان بۆ نه مری له یلا

ته وهری یه که م:

کاریگهری مه رگی تراژی دی له یلا له سه ر هه ست و نهسته کان

ته وهری دو وه م:

هه وڵدان بۆ نه مری له یلا



تەۋەرى يەكەم:

كارىگەرى مەرگى تراژىدى لەيلا لەسەر ھەست و نەستەكان:

باسى يەكەم:

كارىگەرى مەرگى تراژىدى لەيلا لەسەر ھەست و نەستى بارزانى و مەسعود

بارزانى:

خامەكەم ناتوانى شوپن پىي بىرەۋەرىيەكانم ھەلگىرى كاتى دەمەۋى چىرۇك و قارەمانىيەتى و قوربانىدانى ئەو كەرتە خەباتكارەتان بۇ بگىرەمەۋە كەلەمىشكەمدا تۆماركراۋە، ئەۋىش شەھىدبوۋنى لەيلا قاسم و ھاۋرپىكانىيەتى، لەيلا قاسم قوتابى زانكۆ و ئەندامىكى چالاكى لەخۆبىرەۋوبوۋ لەناۋ رىكخستەكانى (پ.د.ك) لە بەغدا، كاتى بارودۇخەكە لەگەل ھۆكۈمەت بەرەۋە لىكداپىران دەچوو تا سەر لەنۋى بكىشىتەۋە بۇ شەر، نىمە دەستمان دايە پىكەۋەنانى ھەندىك شانەى نەيىنى لەپايتەخت لەناۋ رىزەكانى قوتابىاندا و بەتايىبەتى لەزانكۆى بەغدا، ئەم شانەى لەيلاى چوۋە ناۋ جگە لەخۆى لەم قوتابىانەى زانكۆ: (جەسەن ھەمە رەشىد و ئازاد مىران و نەرىمان فوناد مەستى) و كرىكارىك بەناۋى (جەۋاد موراد) پىكەتەبوۋ، ئامانچ لەپىكەۋەنانى ئەم جۆرە شانانەدا جىبەجىكردى ھەندى ئەركى تايىبەت بوۋ لەچەند نىشانىكى ھەلبىزاردە و لەكاتى پىۋىستدا، رىككەۋەتن لەسەر دەستپىكردى جىبەجىكردى ھەر ئەركىك بەبلاۋكردنەۋەى نامەيەك بوۋ بە مۇرسىكى تايىبەتى لە رادىۋى كوردستانەۋە، پاشان دەرگەۋەت كەۋا شانەكەى لەيلا ھەرلەسەرەتاۋە لەژىر چاۋدىرى دەزگاكانى ئاسايشداۋوۋە، بەرلەۋەى ئەم شانەيە بگەۋىتە جىبەجىكردى ئەۋ ئەركەى پىي سىپىردرابوۋ بەگوپىرەى ئەۋ مۇرسەى لەئىستگەى شۇرەۋە پىي رادەگەيەنرا، ھەموۋ ئەندامەكانى شانەكە گىران و خرانە ژىر ئەشكەنچەدانى دىندانەۋە بۇ ئەۋەى بەزۇر ئەۋ زانىارىيانەيان پىي بىرگىنن كەلەبارەى چالاكى خۇيانەۋە دەيان زانى و بە زەبرى ئازاردان ناۋى ئەۋ كەسانەشيان پىي ئاشكراپكەن كە لەگەلىنن، پاشان بەتۆمەتىكى ساختەۋ ھەلبەستراۋ گوايە لەمالى يەكىكىاندا

شتيكيان دۆزيبۆۋە و تېۋويان بۆمبايەك براۋە لەسېنەمايەكدا بتهقېنرېتەۋە نەتەقېۋەتەۋە، پاشان دران بەدادگاي شۆرش، بەلام ئەوان خۇيان تا دوايى لەبەر ئەۋ نازار و سزايەدا راگرت و هيچ زانيارىيەكيان نەدا بەدەستەۋە و دواتر بېپارى لەناوبردنيان درأ.

(مەسعود بارزانی) دەلى: لەرۆژيەكدا ھەۋالى شەھىدبوۋنى خوشكە لەيلا و ھاۋرپىيانى لە كوردستان پيمان گەيشت، كوردستان لەژېر درندەترين ھەلمەتى رۆژىمى فاشىستدا بوو، رۆژ نەبوو دەيەھا شەھىد نەدەين، بەلام باۋەرپكەن هيچ رۋوداۋيەك بەقەت رۋوداۋى لەسېدارەدانى لەيلا و ھاۋرپىكانى تەئسىرى لەبارزانی و لە قيادەى شۆرش نەگرد، راستە بەدېمەن لەبەرچاومان ونبوون، بەلام بەراستى لەيلا و ھاۋرپىكانى بوۋنە نەخش لەدلى ھەموو كوردپىكدا، لەدلى ھەموو نازادىخۋازپىكدا، وپنەيان بوو بەنەخش، ناويان بوو بەئالاي سەرفرازى و بەرخودان.<sup>۲</sup>

---

<sup>۱</sup> مەسعود بارزانی، بارزانی و...، س، پ، ل ۸۶.

<sup>۲</sup> فىلمى دۇكىۆمىنتى، لەيلا...، و، (مەسعود بارزانی)، س، پ.

## باسى دووم:

(فەخرەدىن تاھىر) : لەيلا قاسم و بىرەدەرىيەكى تال لەتەمەنى گەنجىيەتىمدا:  
لەبىرمە ئەو رۆژەى بىرپارمدا وەك گەنجىكى كورد لەدەستپىكى مانگى ئادارى  
سالى (۱۹۷۴ز)

دا روو لەشاخ بىكەم و بىمەپىشمەرگە، زۆرى پىنەچوو تەنى سى چوار رۆژ بەسەر  
بىرپارەكەم تىپەرى كوردبوو من و كورەخالىكى خۆم كە بەتەمەن سالىك لەخۆم  
گەورەتربوو روومان لە هيران و نازەنين كرد و دواى سۆراخ كردنى خالىم مەجىد  
قادر كە كادىرىكى كۆنى پارتى بوو، لەهەلگىرسانەوئە شۆرش لەئادارى سالى (۱۹۷۴ز)  
دا سەرلەنوى تىپەلچووبۆو بۆو پىشمەرگە و لەگەل لى خالى مەخسود باداوهى  
خوا لى خۆشې بوو و بارەگاىەكەشيان لەسەرەتا لەنازەنين بوو، من و كورەخالىكەم  
كە هەنووكە پىشمەرگەى (ى.ن.ك) ه، روومان كرده نازەنين و لە لى خالى مەخسود  
باداوهى بوو پىشمەرگە.

لى ناوبراو سەربە هىزى دەشتى هەولير بوو و ئامير هيزەكەشى خوا لى  
خۆشې فارس باوه بوو، لەسەر بىرپارىكى بەپەلەى هىزى دەشتى هەولير رۆژىك  
دواتر لەگەل سىپىدى بەيانى زوو بارەگاى خۆمان لەنازەنين پىچاىەو  
لەزنجىرەچىاى سەفین كەئەو بەشەى بەسەر نازەنينى دەروانى بەسەرگەوتىن و  
تاگەيشتىنە لوتكە بلندەكەى چەند دەمژمىرىكى خاياند و ئىمەش هەموو  
پىشمەرگەكان نزيكەى (۲۵) پىشمەرگە دەبووین روومان لەگوندى كانى ماران كرد،  
لەسەرەتا بارەگاى تەواومان لەگوند لەبەرزترىن شوین كردهو و چەند رۆژىك دواتر  
كۆمەلەىك پىشمەرگەمان بەبىرپارىك بۆ دەفەرى رانىەو قەلادزى بەكارىكى پىويست  
بە رىكەوتن و لەناویشيان كورە خالىكەشيان لەگەل رۆيشت و مانەوئە منىش  
لەبارەگاى لى هۆكەى بۆ ئەو دەگەراىەو كەتەنيا من لەناوياندا خویندەوارىم  
هەبوو، پىويستيان پىم بوو، ئەگەر بروسكە و نامە نووسىن هەبواىە بۆ هىزى  
دەشتى هەولير دەبواىە من بەئەنجامى بگەينم، بىگومان هەندەى پىنەچوو رۆژىك

بەجىھازى بى تەل ئاگادار كراينەۋە كەدەبى رۈۋ لەگۈندى سارتكەى خۇشناۋەتى بەكەين و تەنيا يەك دوو پېشمەرگەمان لەبارەگای سەرەكى مانەۋە ئېمەش (۱۵) پېشمەرگە دەبوۋىن و بەرەو شوپىنى مەبەست بەرپىكەوتىن دواتر بارەگايەكى دىكەمان لەگۈندى حاجى ئەحمەدى ناۋچەى خۇشناۋەتى كردهۋە بەشەو لەناو گوند دەبوۋىن و رۇزانەش لەسەر شاخەكانى ئەو دەفەرە لەسەنگەردا چاومان لەسەر سېرەى تەنگەكانمان ھەئەدەگرت، زۆرى نەبىرد شەپ دەستىپىكرد، فرۆكە جەنگىيەكانى رۇزىمى بەعس رۇزانە بۇردوۋمانى دەفەرەگەى ئېمەيان دەكرد، نامەۋى لېردا بەتايىبەتى لەيادى لەسېدارەدانى لەيلا قاسم و ھاۋرپىكانى چىرۇكى تەۋاۋى تەمەنى خۇمتان بۇ بگىرپمەۋە و ئەمەيان بۇ دەرفەتېكى دىكە ھەئەدەگرم و ھەرنىئىستاكەش ئەم يادەۋەرىيە ناخۇشەتان كەپەيوەندى بەھەۋالى بلاۋبوۋنەۋەى لەسېدارەدانى لەيلا قاسم و ھاۋرپىكانىيەۋە ھەيە ھەر بۇ مېژوو ھەنوۋكە بەچەند دېرپىك بۇتان دەنوۋسەۋە، ئەۋەى زۆر بەدروستى لەبىر ومېشكەدا ۋەك يادەۋەرىيەكى تال و ناخۇش لەتەمەنى گەنجىيەتېم تۆمار بوۋە، رۇزىك پېش لەسېدارەدانى ئەو شەھىدە سەربەرزانە بوۋ، سى پېشمەرگە بوۋىن و بەرەو دەشتى كۆيە بەرپىكەوتىن و دەمەۋ ئىۋارە گەيشتىنە گۈندى (ئەشكەوت سەقا) و لەبارەگای لقيكى دىكەى سەربە ھىزى دەشتى ھەۋلېر لامانداۋ شەۋ لەۋى ماینەۋە، سەرلەكەيان كاك (ئاۋدەل) و جىگىرى سەر لقيش خۋالىي خۇشبى (حەسەن حەيران) ى شۆرەسۋارى لاۋك و حەيران بوۋ، ئەو دوو بەرپىزە لەبارەگای لەكەيان بوۋن و برا گچكەكەى حەسەن حەيران، عەلى حەيرانىشيان لەگەل بوۋ عەلى حەيران دۋاى تىكچوۋنى شۇرش لەدۋاى سالى (۱۹۷۵ز) بەكارەساتى ئۆتۆمبېل لەشارى ھەۋلېركۆچى دۋاىيى كرد، ئەۋىش ۋەك حەسەنى براى لەحەيران چىرپىندا دەنگى خۇش بوۋ.

بېگومانم لەۋەى دۋاى نان خۋاردنى ئىۋارەى (۱۳) لەسەر (۱۴) ى مانگى ئايارى (۱۹۷۴ز) بوۋ بۇ گۈيگرتن لە رادىۋى دەنگى كوردستان كاك ئاۋدەل رادىۋىيەكى

بچكۆلانەى لەكن بوو و خستىيە سەر دەنگى كوردستان و ھەندەى پېنەچوو دەنگوباسى رادىئو ئەگەر ھەلە نەبم بەدەنگى خالە بارزانى مەلا خاليد دەخویندرايەو و لەيەكەم ھەوالدا دەنگوباسى لەسیداردانى لەيلا و ھاوړپىكانى خویندەو و دواى تەواو بوونى ھەوالەكانى رادىئو، ژووړى بارەگاگە پربوو لەپېشمەرگەى ئازاى ئەو دەمەى دەشتى ھەولپەر لەگەل بیستنى ئەم ھەوالە وەك كوردەوارى خۆمان دەلپن: (ژووړى بارەگاگە وەك ئاشى ئاوپراوى لپھات) پېشمەرگەيەك نەبوو ورتەيەكى لەدەمى بپتە دەرەو، خەمبارى و پەشوكاوييەكى سەپرى لەلای زۆربەمان دروست كردبوو.

ھەوالى لەسیداردانى لەيلا قاسم و ھاوړپىكانى ئەو شەو ھەموو ئەو پېشمەرگانەى لەو بارەگاگە بووین ئەوھای راجلەكاندین، پپم وایە ھەتا دنیا دونیایە لەبیر و ئەندیشە و یادەو ەرییە تالەكانى نەتەو ەكەمان بەگشتى و ئیمە و ئەو كۆمەلە پېشمەرگەى ئەوى رۆژى بەتایبەتى ھەروا ئاسان نییە لەبیر خۆمانى بەرینەو، بۆیە ئەمە یەكێكە لەتالترین یادەو ەرییەكانى تەمەنى گەنجییەتیم و ھەرگیز ھەرگیز لەبیر و مپشكەدا ناسرپتەو.

لەدوماھیدا ئەو ەى ماو ە بپلیم: ئەوانەى بەھەلویست و كرددەو ەكانیان مپژووویەكى زیندووویان بۆ خۆیان و نەتەو ەكەیان دروست كرد نموونەى ھەرە بەرزیان لەيلا قاسم و ھاوړپىكانى بوون.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> فەخرەدین تاھیر، لەيلا قاسم و یادەو ەرییەكى تال لەتەمەنى گەنجییەتیمدا، گ: ھەلپوون، ژ (٢٧)، (٢٠٠٩ز)، ل ٣٩\_٤٠.

## تەۋەرى دووھەم: ھەولدان بۇ نەمرى لەيلا:

### باسى يەكەم:

رۇژى دووشەممە پۈتكەۋتى (۲۰۰۸/۵/۱۲) كاترۇمىر (۵) ى ئىۋارە، لەناۋەندى

### رۇشنىرى فەيلى

لەبارەگەي گشتى ھەۋلىر و بەھاۋكارى لەگەل ۋەزارەتى شەھىدان و كاروبارى ئەنفالكرادەكان، ياد و پۈزلىنەنى (۳۴) سالەى لەسپدارەدانى لەيلا قاسم و ھاۋرپۈكەنى بەرز راگىرا ۋە بەئامادە بوونى سەرۋكى ناۋەندى رۇشنىرى فەيلى (م.سامى فەيلى) و ھەرۋەھا بەئامادەبوونى زۇرپۈك لە بەرپرسان و كادىرانى حزبى و شاعىران و بنەمالەى شەھىدان و بەئامادەبوونى كۆمەلۈك كەنالى ئاسمانى ۋەكو: (كوردستان تى فى و سۆمەرىيە و سەحەر و فورات و ئەلجورپىيە و عىراقىيە (۳، ۲، ۱) و كەنالى چاكسازى توركمان و زاگرۇس و كەنالى برىس) مەراسىمەكە گەرم و گورتر و قەشەنگ تر بەرپۈەچوو.<sup>۲</sup>

### باسى دووھەم:

نووسەر و چىرۋۇكنووس (م.ئەحلام مەنسور) قەلەمىكى ئازا و بوپەرە ۋەستىرەيەكى درەۋشاۋەيە لەناۋ نووسەرانى كورددا بەتايبەتى ئافرەتان، ماۋەى چەند مانگىك دەبىت سەرقالى نووسىنەۋەى ژيانى شەھىد (لەيلا قاسم) ە، كە بەشىۋەى سىنارىۋ داپرشتووۋە دەيەۋىت بەھاۋكارى ھەردوو دەرھىنەر (بەھزاد موختار) و (ناسر ھەسەن) بىكاتە درامايەك تا لەرپى ئەم درامايەۋە ژيان و ئازايەتى ئەو شەھىدە و مېژوۋى كوردايەتى شارى خانەقىن بە نەۋەى نوى ئاشنا بكات<sup>۲</sup>، ئەمەش ھەۋلۈكە بۇ نەمرکردنى ناۋى (لەيلا قاسم) لەداھاتوۋدا.

<sup>۱</sup> بىروانە پاشكۆى وینەى ژمارە (۴۶) .

<sup>۲</sup> .www.gilgamish.org

<sup>۳</sup> بەرزان باراۋى، س.پ، ل.۳۰.

### باسى سى يەم:

ھونەرمەندى لاوى دەرھىنەر (ئەمىرتەھا) فىلمىكى دۇكىۋىمىنتى دەربارەى خاتوو لەيلا قاسم بەرھەم ھىناوہ لەسالى (۲۰۰۹ز) و رەنجىكى زۇرى لەگەل كىشاوہ و لەچەند شارىكى كوردستان نمايشكرا، ھەروەھا ئەو فىلمە لە فيستىفالى لەندەن بۇ فىلم وەرگىراوہ و بەشدارى لەپىشپرگىيى فىلمە دۇكىۋىمىنتىيەكان دەكات<sup>۱</sup>، ئەمەش ھەولتيك بوو لەلايەن دەرھىنەر بۇئەوہى ناوى لەيلاى شۆرشگىپر ھەمىشە بەنەمرى بمىنىتەوہ، ژيان و خەباتى لەيلا قاسم بەنەوہى ئىستا و ئايندە بناسىنى.

### باسى چوارەم:

يەكيتى ئافرەتانى كوردستان لەرۇژانى (۲۰ تا ۲۳/۲/۱۹۹۲ز) كۇنفرانسىكى تايبەتى بۇ شەھىد لەيلا قاسم لەھەولپر سازدا<sup>۲</sup> لەژپر دروشمى (ئاشتى و ئازادى و يەكسانى و دادپەرورەى) بەكيانىكى ديموكراتىيانە كۇتايى بەكارەكانى ھىنا، چەند برپارىكى گرنكى تىدا دەرکرد دەربارەى شەھىدانى كوردستان بەگشتى و ھەلەبجە و ئەنفالكراوہكان بەتايبەتى<sup>۳</sup>، ئەمەش بەھەولتيكى گرنكى دادەنرپت بۇ نەمرکردنى ناو و بەرز راگرتنى ياد و روحي پاكى لەيلا قاسم.

### باسى يىنجەم:

ئەنجومەنى گەرميانى يەكيتى ئافرەتانى كوردستان لە (۲۰۰۸ز) ھەلسا بەسازدانى يەكەمىن كۇنفرانسى تايبەت بە (۳۴) ھەمىن سالىادى لەسىدارەدانى

---

<sup>۱</sup> كرپكار تەحسىن، لەيلا قاسم ھىمايەك بۇ بەرخودان، كوردستانى نوئى، ژ (۵۰۲۷)، (۲۰۰۹ز)، ل ۲۳.

<sup>۲</sup> (۱) بروانە پاشكوى وىنەى ژمارە (۴۷) .

<sup>۳</sup> (۲) شىرىن نامىدى، ئافرەت و... بە، (ھەولپر ۱۹۹۸ز)، ل ۵۴-۵۳.

شەھىدى خەباتگىچى (لەيلا قاسم) لە خانەقەين<sup>۱</sup>، ئەمەش يەككىتەرە لەھەولەكانى نەمرکردنى ناوى لەيلا قاسم.

#### باسى شەھەم:

ھەر بەمەبەستى ئاوردانە ۋە ھەيەك لە خەبات و تىكۆشانى لەيلا قاسم حكومەتى ھەرىمى كوردستان ژمارەيەك فيرگەو نەخۆشخانەى بەناوى ناوبراۋەوھ ناونا لەشارەكانى كوردستان ۋەكو :

- ۱- قوتابخانەى لەيلا قاسمى بىنەرەتى كچان<sup>۲</sup>.
- ۲- دواناۋەندى لەيلا قاسمى ئىۋارانى كچان، ۲۰۰۳ز<sup>۳</sup>.
- ۳- ناۋەندى لەيلا قاسمى كچان<sup>۴</sup>.
- ۴- ئامادەييا لەيلا قاسم يا كچان ل (۱۹۹۷ز) ھاتەدانان<sup>۵</sup>.
- ۵- بىنكەى تەندروستى شەھىد لەيلا قاسم بۆ نەخۆشى شەكرە لەھەولپىر<sup>۶</sup>.
- ۶- بەشە ناوخۆيى لەيلا قاسمى كچان لەھەولپىر<sup>۷</sup>.
- ۷- سى ريانى لەيلا قاسم، لەسەر ھىلى (۶۰) مەترى نزيك كارگەى ئالىكسازى ھەولپىر.

- 
- ۱ بىروانە پاشكۆى وپنەى ژمارە ( ۶۲ ) .
  - ۲ بىروانە پاشكۆى وپنەى ژمارە ( ۶۶ ) .
  - ۳ بىروانە پاشكۆى وپنەى ژمارە ( ۶۳ ) .
  - ۴ بىروانە پاشكۆى وپنەى ژمارە ( ۶۵ ) .
  - ۵ بىروانە پاشكۆى وپنەى ژمارە ( ۶۴ ) .
  - ۶ بىروانە پاشكۆى وپنەى ژمارە ( ۶۷ ) .
  - ۷ بىروانە پاشكۆى وپنەى ژمارە ( ۶۸ ) .



### باسى ھەفتەم:

بارەگاي لىقى پىنجى پارتى دىموكراتى كوردستان لەرىكەوتى (۲۰۰۶/۵/۱۵ز) بەبۆنە تىپەربوونى (۳۲) سال بەسەر لەسیداردانى لەيلا قاسم و ھاوړپىكانى لەھۆلى شەھىد لەيلا قاسم ھەلسا بەسازدانى ئاھەنگىك، بابەتەكانى ئاھەنگەكەش بەم شۆھىە بوو: سەرەتا دەستپىك و دواتر دەقەيەك وەستان بەبى دەنگى بۆ گيانى شەھىدانى بزووتنەوہى رزگارپخوۋى كوردى لەسەرۋى ھەمووانەوہ (مستەفا بارزانى) دواتر وشەى لىقى پىنجى پارتى دىموكراتى كوردستان لەلایەن بەرپرسى لىقى پىنج (مەھمەد ئەمىن دەلۆبى) خویندرايەوہ، دواتر وشەى خىزانى شەھىد لەيلا قاسم پىشكەش كرا، دواتر شىعەرىكى درىژ لەلایەن (د.بەدرخان سەدى) شاعىر بەناونىشانى (لەيلا قاسم) خویندرايەوہ، دواتر شاعىر (مەھمەد بەدرى) شىعەرىكى درىژى بەكوردى بەناونىشانى (لەيلا) خویندەوہ، دواتر شانۆگەرىيەكى بچووك لەسەر دادگايىكردنى لەيلا قاسم پىشكەشكرا، لە ئامادەكردنى (ھەسەن كاكى) لە دەرهىنانى (عەبدولھوسەين ھەيدەرى) ، ئەگتەرەكان، ئەنسام نورى رۆلى لەيلا قاسمى بىنى، ئىنتىساپ زوھىرى رۆلى داىكى بىنى، مەھدى جەبار رۆلى دادوہرى بىنى، دواتر خستەنەرووييەكى تايبەت لەلایەن قوتابيانى پەيمانگەى ھونەرە جوانەكان بە سەرۆكايەتى ھونەرماندى كورد (مستەفا بورھان) ، دواتر شىعەرىكى درىژى كوردى لەلایەن شاعىر (عەلى جەمىل) خویندرايەوہ، دواتر گۆرانىيەكى كوردى لەلایەن ھونەرمانەند (سەعدون كاكەيى) پىشكەشكرا، بەم شۆھىە كۆتايى ھات<sup>۱</sup> .

---

<sup>۱</sup> بلاوكراوہى بارەگاي لىقى پىنجى پارتى دىموكراتى كوردستان.

## دەرئەنجام

دەرئەنجامی ئەم توێژینەوویە لەچەند خائیک دەخەینە روو:

۱\_ (لەیلا قاسم) ی پالەوان زۆرکەم جیگە ی بایەخ پیدانی نووسەران و میژوونووسانی کورد بوو، ئەگەر سەرنج بەدەین بەدەیان بلیمەت و تیکۆشەری کوردی لەیلا قاسم ئاسا فەرامۆش کراون و ئاوپیان ئی نەدراوەتەو لەمیژووی کورددا، بەدئنیاییەو ئەگەر لەیلا قاسم عەرەب بوایە یا لە هەر نەتەوویەکی رۆژەلات بوایە بیجگە لەکورد یا هەر نەتەوویەکی رۆژئاوایی بوایە ئەوا ئیستا خودان چەندان کتیب و نووسراو دەبوو، بۆیە پۆیستە لەسەر میژوونووسانی کورد نەتەوویست بن ئەک بیگانه و غەوارە پەرست.

۲- ئەگەر سەیریکی میژوو و خەباتی ئافەرەتانی کورد بکەین، دەبینین زۆرن کە میژوو تا ئەو سەردەمە ناویان ئەهینن و شانازیان پێوە ئەکەن، وەکو زنجیرەیک یەک بەدوای یەک و هەریەکە و بەچەشنی خەباتیان کردوو بەمیللەتەکیان وەکو: (فاتمەخانی جاف، مریەم وەیسسی رەسول، عادلە خانە، خاتوو عیسمەت ئەیوبی، قەدەم خێر فەیلی، رەوشەن بەدرخان، حەسەخانە نەقیب، ..هتاد) ، (لەیلا قاسم) یش یەکیکە لەو ئافەرەتە مەزانە ی کورد کە خەباتیکی گەورە و دئسۆزانە ی بۆ میللەتەکە ی کرد.

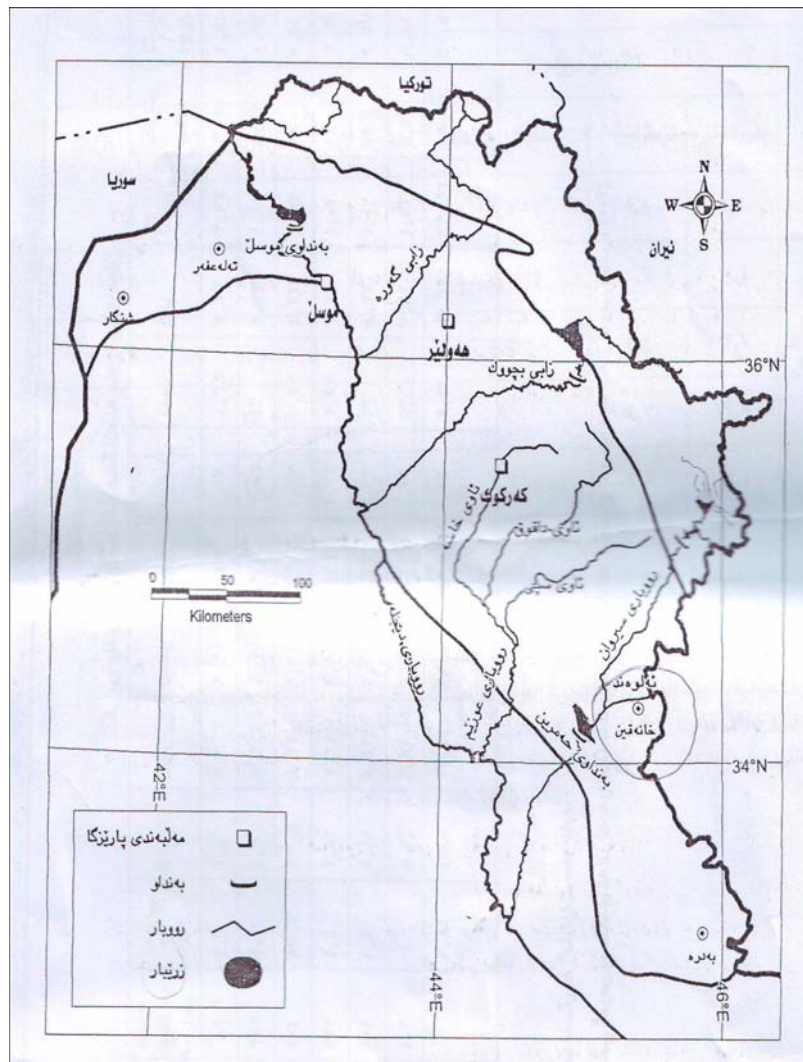
۳\_ کورد هەمیشە رێگە ی دیالۆگ و گفتوگۆ ی بەچارەسەری یەکەمی کیشەکان زانیووە و شەرپشی بەدوا چارەسەری کیشەکان داناو، بۆ گەیشتن بەمەرام و مافەکانی ئامادەبوو هاوپیەمانییەتی یاخود بەیاننامە و رێککەوتننامە لەگەڵ هەر هیژ و لایەنیکی مۆر بکات بەمەبەستی گەیشتن بەمافە رەواکانی، بەیاننامە ی (۱۱ ئازاری ۱۹۷۰ز) لەگەڵ رژیمی بەعس رەنگدانەووی ئەو بۆچوونە ی کوردە.

۴\_ ئەگەرچی بەیاننامە ی (۱۱ ئازاری ۱۹۷۰ز) لەسەرەتادا خائیکی وەرچەرخان بوو لەمیژووی کورددا، کورد لەرێگە ی ئەو بەیاننامەو بەگەلێک مەرام و هیوای

خۆى گەيشت، بەلام ئەم بەياننامەيە نەخرايە بواری پراکتیکی و جیبەجیکردنەوہ و حکومەتی بەعس پاشگەزبووہوہ لەو بەئینانەى بەکوردی دابوون و بەياننامەکە سەبارەت بە کورد تەنھا مەرەکەبى سەر کاغەز بوو.

۵- بوونی تەرمەکانی (لەيلا قاسم و دايکی لەيلا و جەواد موراد) لە شاری نەجەف و گۆرستانی وادی سەلام شتیکی نامۆیە و بۆیە پيشنيار دەکەين هييسك و پرووسکی تەرمەکانیان بەيارمەتی لایەنە پەيوەندیدارەکان وەك پروفاتی ئەنفالکراوہکان بگەرپنریتەوہ شاری خانەقین و لەسەر گردیکی بەرز بنیزرین و تاكو نەوہی داھاتوو سەردانی گلکۆکانیان بکەن و ھەرگیز فەرامۆش نەکرین.

پاشکۆی  
وینہ کان



پاشكۆى وىنەى ژماره (۱)<sup>۱</sup>  
 (دەرياچە و لق و چۆمەكانى رووبارى دىچلە)

<sup>۱</sup> اطلس العالم، المؤسسة العلمية للوسائل التعليمية، دارالشرق العربى لطباعة والنشر والتوزيع، (۲۰۰۳ م).



پاشكۆى وڤنەى ژمارە (۲)

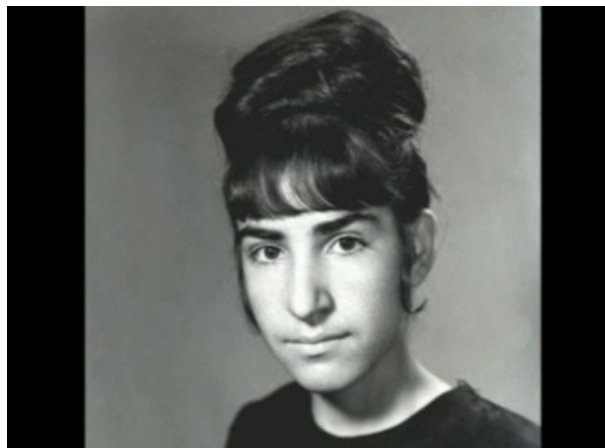
(لەلای چەپەوہ: يەكەم كەس (لەيلا قاسم) ە لەتەمەنى مندالى)



پاشكۆى وڤنەى ژمارە (۲)

(لەيلا قاسم و قۇناغى سەرەتايى)

پاشکوی وینهی ژماره (۴)  
(لهیلا قاسم و تهمهنی  
ههزرهکاری)



وینهی پاشکوی ژماره (۵)  
(لهپیزی پێشەوهه دانیشتوووهکان بهلای راستهوه: یهکههه کهس (لهیلا قاسم)  
ه، لهگهه فووتابیانى هاوپۆلى لهپۆلى پێنجهمى ئامادهیى).

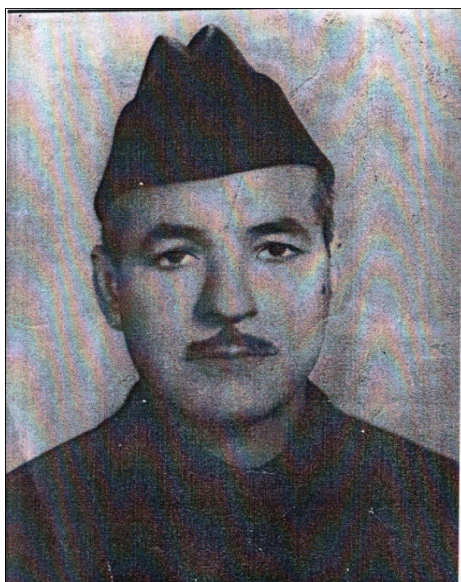
پاشكۆى وېنەى ژمارە (٦)  
(لەيلا قاسم لەقۇناغى  
خویندنى سەرەتايیدا)



پاشكۆى وېنەى ژمارە (٧)  
(لەيلا قاسم لەقۇناغى  
خویندنى سەرەتايیدا)





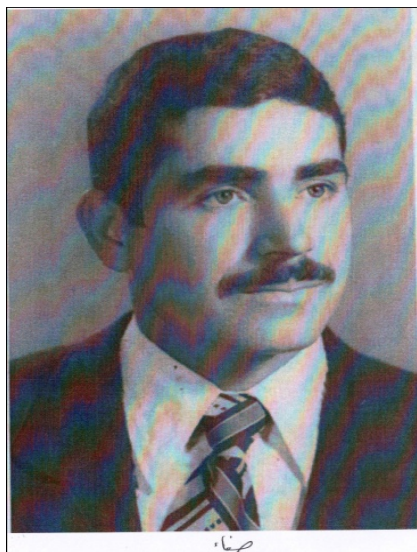
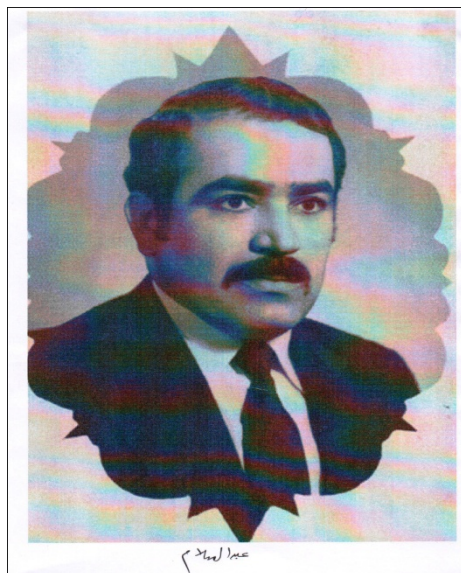


پاشکۆی وینہی ژماره (۸)  
(قاسم حسه ن باوکی له یلا)

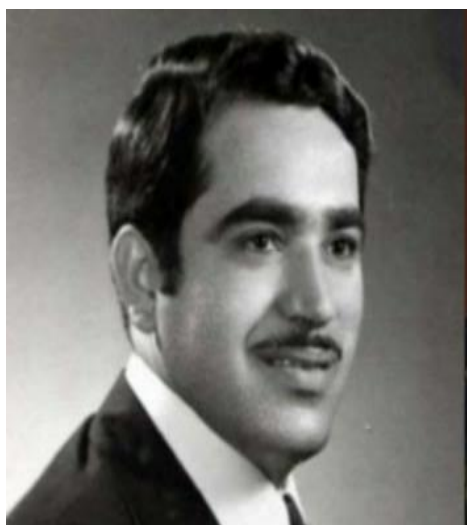


پاشکۆی وینہی ژماره (۹)  
(خاتوو عیصمه ت محهمه د  
دایکی له یلا)

پاشکوی وینهی ژماره (۱۱)  
(صهفا قاسم برا بچووکى لهیلا)



پاشکوی وینهی ژماره (۱۰)  
(عبدالرحمان قاسم برا گهورهه لهیلا)



پاشکۆی وینہی ژماره (۱۲)  
(عبدالولسلام قاسم برا گهوره‌ی له‌یلا)

پاشکۆی وینہی ژماره (۱۳)  
(سه‌بیجه قاسم خوشکی له‌یلا)



پاشکوی وینہی ژماره (۱۴)



سعدیه عمل نهکبر گچی خالی لهیلا



پاشکوی وینہی ژماره

(۱۵)

(پیزی دواوه بهلای

راست دوووم

کەس لهیلایه لهگهژ

خیزانهکەه)



پاشکوی وینهی ژماره (۱۶)  
(پاوهستاوهکان به لای چهپهوه یه کهم کهس له یلایه له گهن خیزانه کهی)



پاشکوی وینهی ژماره (۱۷)  
(نه قینی کچی عه بدولسه لام برزای  
له یلا قاسم)

پاشکوی وینهی ژماره (۱۸)

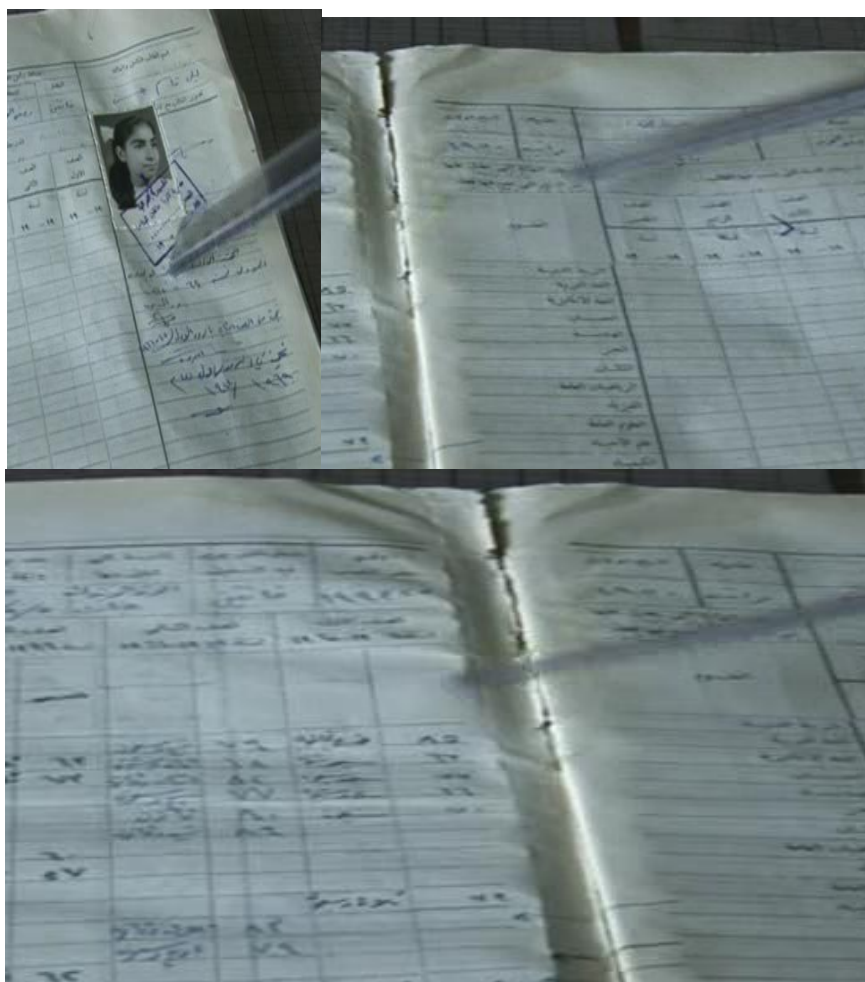
(لهلهی راستهوه: سیاح قاسم، لهیلا قاسم، صهفا قاسم)




پاشکوی وینهی ژماره (۱۹)

(ناسنامهی لهیلا قاسم)





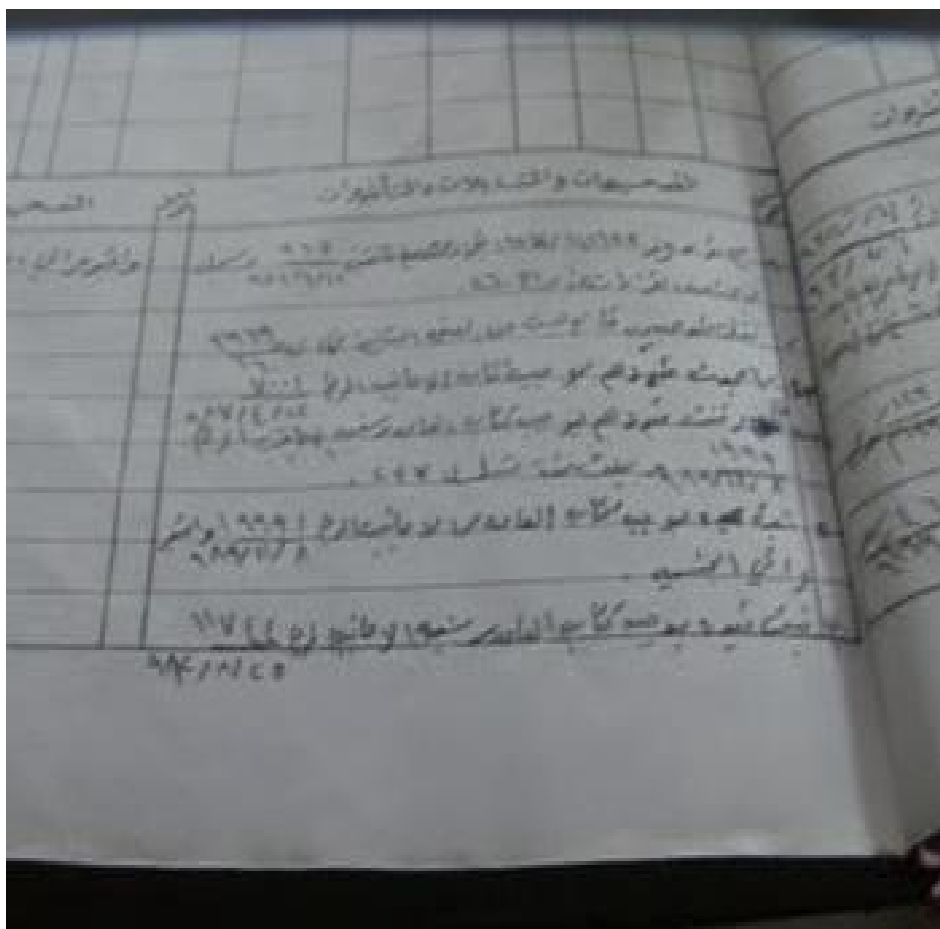
پاشکوی وینہی ژماره (۲۰)  
(تۆماری له یلا قاسم له قوتابخانه دا)


 جمهوری اسلامی ایران  
 وزارت آموزش و پرورش  
 دبیرستان ...  
 پایه ...

ردیف	نام دانش آموز	نام خانوادگی	نام پدر	نام مادر	تاریخ تولد	محل تولد	محل سکونت	وضعیت تحصیلی	توضیحات
۱	...	...	...	...	...	...	...	...	...
۲	...	...	...	...	...	...	...	...	...
۳	...	...	...	...	...	...	...	...	...
۴	...	...	...	...	...	...	...	...	...
۵	...	...	...	...	...	...	...	...	...
۶	...	...	...	...	...	...	...	...	...
۷	...	...	...	...	...	...	...	...	...
۸	...	...	...	...	...	...	...	...	...
۹	...	...	...	...	...	...	...	...	...

**کلیه موارد را به دقت بررسی و تصحیح نمایید.**





پاشکوی وینەى ژماره (۲۱)

(تۆماری رەگەزنامەى لەيلا قاسم)

شهر ریجی کوردستان  
 شهروکایه تی نه نجومه تی شهزکای شاههیل  
 شهزکای شاههیل  
 شهزکای شاههیل

ششستاسی شههیلان

لیلیک تاسم من ماک	ناوی چوار قوئی شههیل	۱
پارت ریگرات کوردستان	سهه به رج حزبتکی کوردستانه	۲
وندی	سالی له دایک بوون	۳
عمشیرت ۱۹۵۰	شوقنی له دایک بوون	۴
گوند بارفیل ناسیه - قهزا خاڤرتینا پارزکا مندال	سالی په بووندهی به شورش	۵
۱۹۶۵	سالی شههیل بوونی	۶
۱۹۷۴	چیکای شههیل بوونی	۷
ابو عزیب	پلهی پیش شههیل بوونی	۸
پلهی عسکری - پلهی سیاسی نه ندام	شیره شههیل بوونی	۹
نه ندام	سهه به رج هلز لیان سوپا بووه	۱۰
نه ندام	ممسوولی راسته و خوی کن بووه	۱۱
پیار نازرت - مندال	شههیل	۱۲
صفاد تاسم من ماک	ناوی وارسی شههیل	۱۳
-	ناوی نهو شوقنی که یارمندی کن ورده سکریت	۱۴
-	زادهی مووجهی که ورده سکریت	۱۵
به عداد	چیکای دانیشنی وارسی شههیل	۱۶
له سالی تا کو سالی	ناواری لیان بووه	۱۷
نه بوون	نهو پیره نهی که له زکیه ی دهکات	۱۸
پارت دهرزار کوردستان ال. نه خاڤرتینا پارزکا کوردستان	پهلین وارسی شههیل	۱۹
من (صفاد تاسم) و کو وارسی شههیل که نه سهه ره ستریه پرده که معوه ختم پرستارم له راستی و دروستی و لایمه کان له دور روز دا	تقیینی	۲۰

دوره ۱۱/۱۷  
 دهرزار کوردستان  
 واری

شهرتیس کوردستان  
سه روزگیهانی نه لجههانی وهزیران  
دهرتگانی شهید

سه روزمیری کشانی شهیدان

ژماره: \_\_\_\_\_

خیزانی شهید

ژماره	نساوی نسه وانی خیزانی شهید	سالی له لایک بوز	کورد	نام و پان	پلهی خیزانی	نیش و کاری	نیشانی دایقش	نیشانی

دایقک و یارکی شهیدان

نیشانی	نساوی نسه وانی بوز	سالی له لایک	کورد	نام و پان	پلهی خیزانی	نیش و کاری	نیشانی دایقش	نیشانی
		۱۹۱۵	باریل و ترک		سه ت			
		۱۹۲۸	باریل و ترک		سه ت			

پاشکوی وینهی ژماره (۲۲)

(فایلی لهیلا قاسم له وهزارهتی شهیدان و کاروباری نه نفالکراوهکان)

پاشکوی وینهی ژماره (۲۳)

(فایلی له ییلا قاسم له وهزارهتی شههیدان و کاروباری ئەنفالکراوهکان)

شهرتێشی گۆڕێنەستان  
سەرۆکی گۆڕێنەستانێشی وێنە پێرانی  
نەزەرێکی گۆڕێنەستان

سەرۆکی گۆڕێنەستانێشی : پێرانی

ژمارە	ناوی گۆڕێنەستان	ساڵی گۆڕێنەستان	ناوی گۆڕێنەستان	ناوی گۆڕێنەستان	ناوی گۆڕێنەستان	ناوی گۆڕێنەستان	ناوی گۆڕێنەستان	ناوی گۆڕێنەستان	ناوی گۆڕێنەستان	ناوی گۆڕێنەستان
۱	گۆڕێنەستانێشی	...	...	...	...	...	...	...	...	...
۲	گۆڕێنەستانێشی	...	...	...	...	...	...	...	...	...
۳	گۆڕێنەستانێشی	...	...	...	...	...	...	...	...	...
۴	گۆڕێنەستانێشی	...	...	...	...	...	...	...	...	...
۵	گۆڕێنەستانێشی	...	...	...	...	...	...	...	...	...
۶	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
۷	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
۸	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
۹	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
۱۰	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

(د. ۱۰)





پاشكۆى وئىنەى ژمارە (۲۷)

پاشكۆى وئىنەى ژمارە (۲۸)

(لەيلا قاسم و قۇناغى زانكۆ)





پاشکوی وینہی ژماره (۲۹) (لہناوہ پاستہوہ: لہیلا قاسم لہگہن دووہاوریی زانکوی)



پاشکوی وینہی ژماره (۳۰) (لہلای پاستہوہ: لہیلا لہگہن دووہاوریی زانکوی)



پاشکوی وینہی ژماره (۳۱)

پاشکوی وینہی ژماره (۳۲)

(لہناوہراستہوہ: لہیلا لہگہل دوو ہاورپی زانکوی)





پاشکوی وینہی (۳۳)

(لہلای چہ پھوہ: لہیلا لہ گہل دوو ہاوری زانکوی)



پاشکوی وینہی ژمارہ (۳۴)

(تابلوی لہیلا قاسم لہ لایہن ہونہ رمہند خالد جبر)



پاشكۆى وېنەى ژمارە (۳۵)  
(لەيلا قاسم و قۇناغى زانكۆ)



پاشکوی وینہی ژمارہ ( ۳۶ )

پاشکوی وینہی ژمارہ ( ۳۷ )

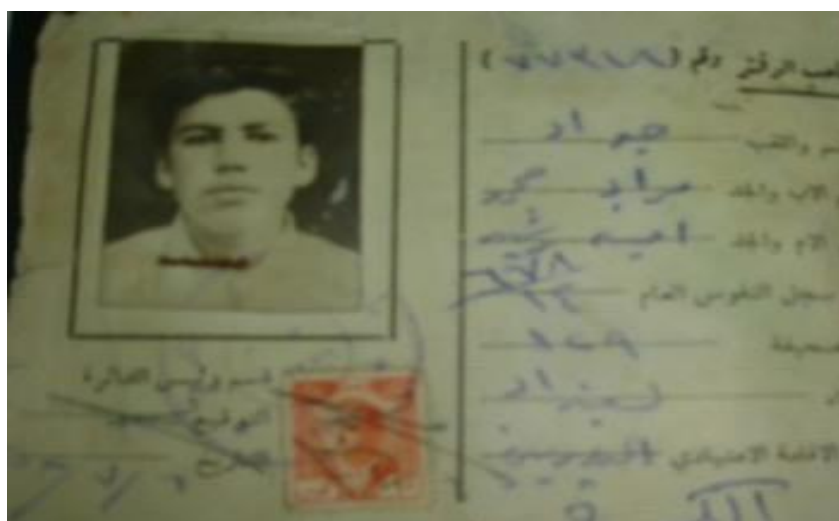
(لہلای چہ پھوہ: لہیلا قاسم لہ گہل ہاورپیہ کی زانکوی)

(لہلای چہ پھوہ: لہیلا قاسم لہ گہل دوو ہاورپی زانکوی)



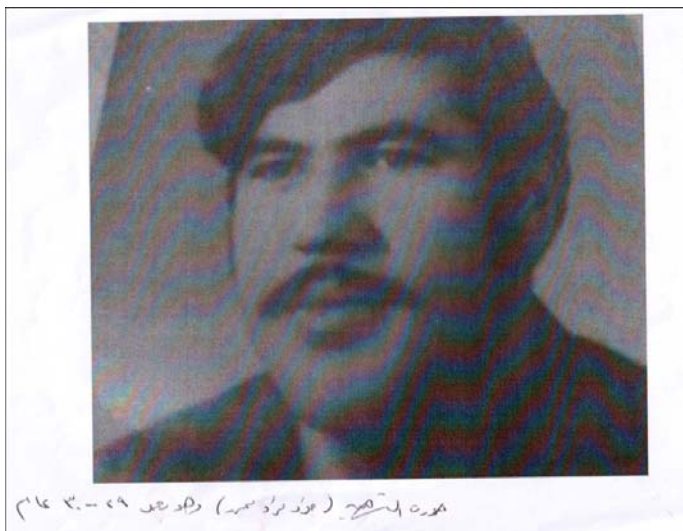
پاشکۆی وینہی ژماره (۲۸)

(زانکۆی بهغدا \_ کۆلیژی ئاداب)



پاشکوی وینهی ژماره (۳۹)

(ناسنامهی شهید جواد مراد)



پاشکوی وینهی ژماره (۴۰)

(جهواد مراد لهتہمہنی ۲۹ - ۳۰ سالی)



پاشکوی وینہی ژماره (۴۱)

(لهلای راسته وه شهیدان: نازاد میران، نهریمان فوناد مهستی، لهیلا قاسم، حهسهن

حهمه پشهید، جواد موراد)



پاشکوی وینہی ژماره (۴۲)

(وینہو هه والی هه رپینج پۆله شههیده که له مائپه پری رۆژنامه گاندا)



پاشکوی وینہی ژماره (۴۳)

(له یلا قاسم له راسته وه: به بهرگی مه دهنی، له چه په وه به بهرگی پيشمه رگه یی)



پاشکۆی وینەیی ژمارە (۴۵) پاشکۆی وینەیی ژمارە (۴۴)



پاشکۆی وینەیی ژمارە (۴۶)

(یادی (۳۴) سائەیی ئەسیدارەدانی لەیلا قاسم و هاوڕێکانی لەلایەن ناوەندی روژنەبیری فەیلی کرایه‌وه‌و روحي شوێرشیگێران بەرز نەرخیندرا).





پاشکۆی وینہی ژماره (۴۷)  
(کونفرانسی له یلا قاسم ۱۹۹۲/۲/۲۰،  
له لای چه په وه: شیرین ئامیدی، نه ناسراو)



پاشکۆی وینہی ژماره (۴۸)  
(دیمه نیکي جوانی شاری خانه قین)



پاشکۆی وینەیی ژماره (٤٩) (دیمه‌نیکی جوانی شاری به‌غدا)



پاشکۆی وینەیی ژماره (٥٠)

(له‌لای راسته‌وه: سه‌دام حوسین\_ مه‌سعود بارزانی\_ حماد شه‌هاب\_ ئه‌حمه‌د  
حه‌سه‌ن به‌گر\_ عیزه‌ت دوری\_ ئیدریس بارزانی\_ د.مه‌حمود عوسمان،  
به‌غدا\_ گۆره‌پانی نازادی- ١٢ی نازاری (١٩٧٠ز) .



پاشکۆی وینەى ژماره (۵۱)

(وینەى چەند پېشمەرگەيەكى قارەمانى كورد كە بەيەكەوہ كۆبوونەتەوہ گوئ  
لەراديو دەگرن)



پاشکۆى وینەى ژماره (۵۲)

(سەرۆك كۆمارى عيراق ئەحمەد حەسەن بەگر)



پاشکوی وینهی ژماره (۵۲)  
(پهیکهري شهيد نازاد سليمان له شه قلاوه)



پاشکوی وینہی ژماره (۵۴) (شہید حسہن حہمہ رہشید)



پاشکوی وینہی ژماره (۵۵)

(لہلای چہ پہوہ: شہید نازاد سلیمان میران لہگل دوو ہاورپی زانکوی)

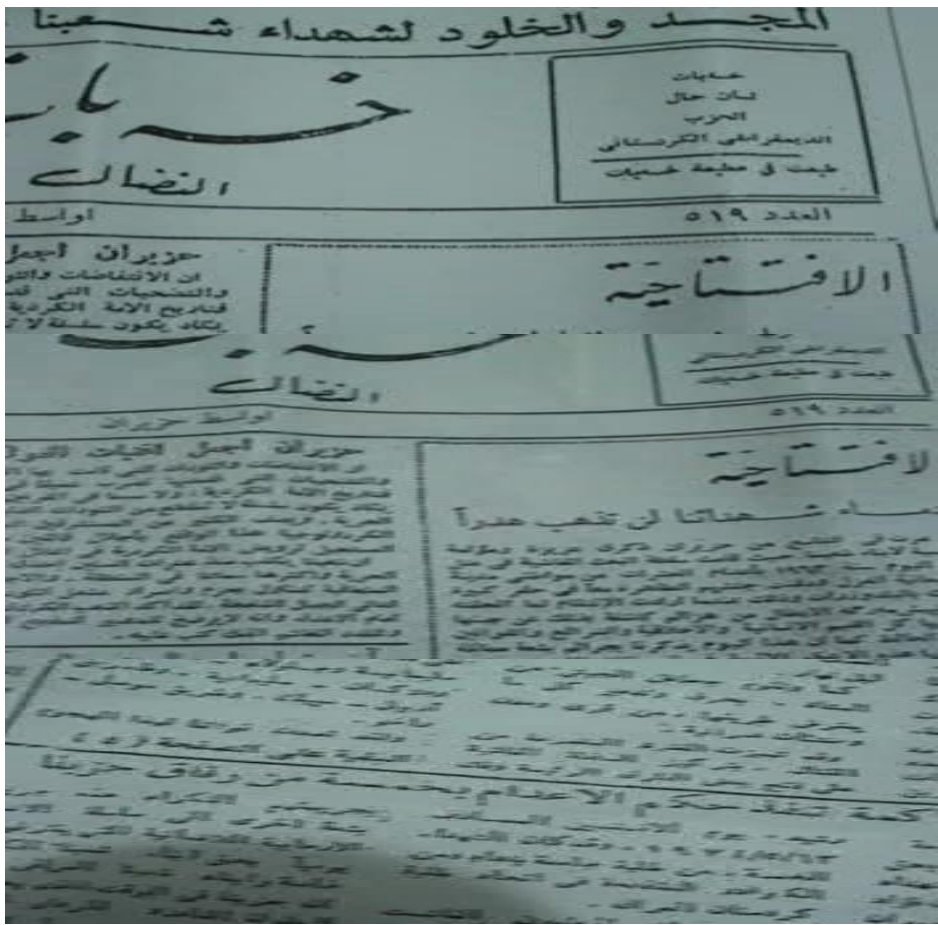




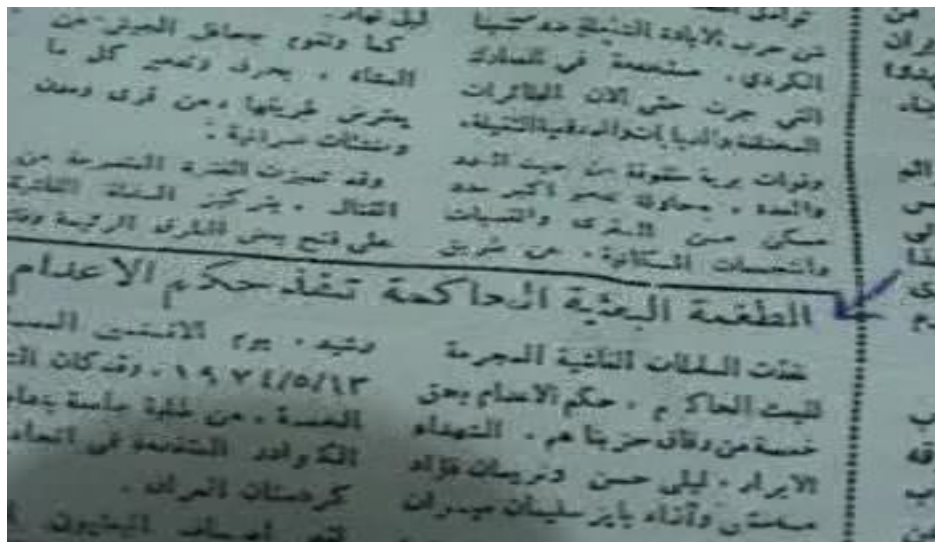
پاشکوی وینہی ژماره (۵۶)

(هه‌وایی ده‌ستگیر کردنی له‌یلا قاسم و هاوړیکانی

له‌پۆژنامه‌ی کۆماری (الجمهوریه) بلاؤکراوه‌ته‌وه)







پاشکۆی وینهی ژماره (٥٧)

(پۆژنامهی خهبات ژماره ٥١٩)



پاشکۆی وینهی ژماره (٥٨)

(دیمه‌نیکێ گۆرستانی (وادی سه‌لام) له‌شاری نه‌جه‌ف)



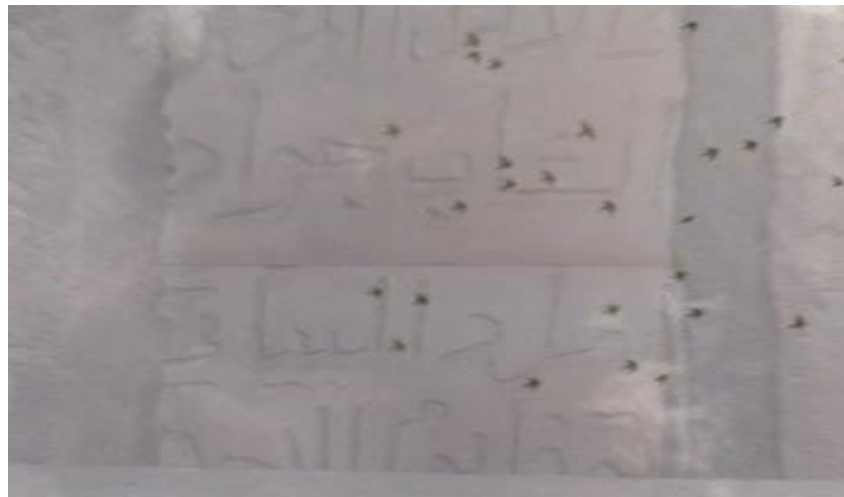
پاشکوی وینہی ژماره (٥٩)

(گۆری شهید له یلا قاسم له گۆرستانی (وادی سهلام) له شاری نهجهف)



پاشکوی وینہی ژماره (٦٠)

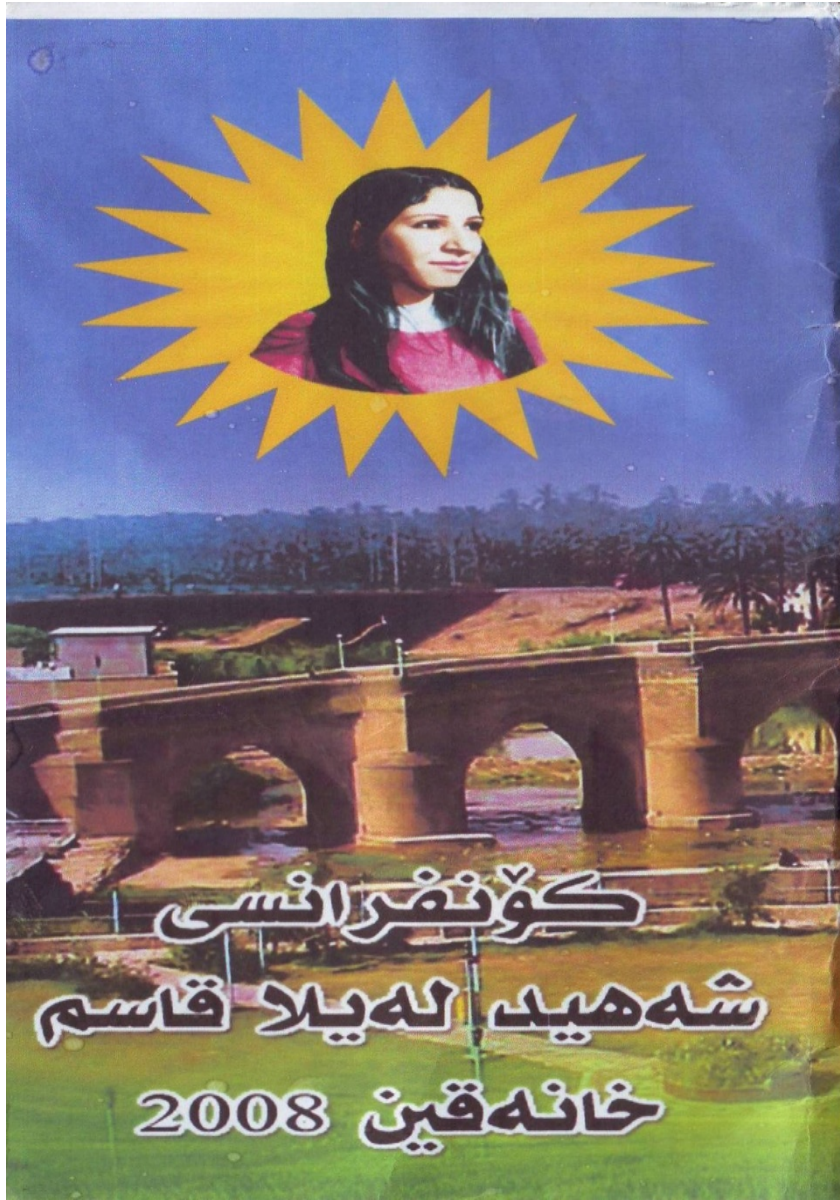
(لهلای راسته وه وینہی گۆری دایکی له یلا قاسم له هه مان گۆرستانی ناوبراو)



پاشكۆى وینەى ژمارە (٦١)

(وینەى گۆرى شههید (جواد موراد) گۆرى ناوبراو له تهك گۆرى (له یلا قاسم) ه، له

(وادى سهلام) له شارى نهجەف)



پاشکوی وینہی ژمارہ (۶۲)  
(کونفرانسی لہیلا قاسم لہ خانہ قین)



پاشكۆي ويىنەي ژمارە (۶۳)

پاشكۆي ويىنەي ژمارە (۶۴)



پاشکوی وینہی ژمارہ (۶۵)

پاشکوی وینہی ژمارہ (۶۶)



پاشکوی وینهی ژماره (۶۷)

پاشکوی وینهی ژماره (۶۸)



پاشکوی وینہی ژماره (٦٩)

(دانشتوو: پالہوانی جہزائیری جہمیلہ بوحہپرد)



پاشکوی وینہی ژماره (٧٠)

(پالہوانی روسی زویا)





پاشکوی وینہی ژماره (۷۱)  
(تابلوی کچه پالنه وانی فہرہنسی جاندارک)

## ليستی سەرچاوه كان

### يه كه م: دهستنووسه بلاونه كراوه كان

۱\_ هونەر نەوزاد (كۆتاك) ، ولاتىكى بى ئالا و شاي بى تاج، ديوانى بلاونه كراوه.

### دوو م: دۆكيۆمىنتى بلاوكراوه

۲\_ فىلمى دۆكيۆمىنتى لهيلا هيمايهك بو بهرخودان، سيناريۆ و دهرهينانى (ئەمىرتەها) ، (هەولير ۲۰۰۹ ز) .

### سى يە م: چاپيۆمىنتى وتنه كان

۳\_ رەشاد ميران (دكتور) ، هەولير، بەروارى (۲۰۱۰/۳/۲۹ ز) .

۴\_ صەفا قاسم حەسەن، هەولير، بەروارى (۲۰۱۰/۷/۶ ز) .

۵\_ كەمال مەزھەر ئەحمەد (دكتور) ، هەولير، بەروارى (۲۰۱۰/۴/۸ ز) .

۶\_ محەمەد حەسەن رۆژبەيانى، هەولير، بەروارى (۲۰۰۹/۱۱/۵ ز) .

### چوارە م: كتيب

#### ۱\_ كتيب به زمانى كوردى

۷\_ بارگەى ياران، سەرجهمى شيعرى هيمن، سەرپەرشتى چاپ ئاوره حمانى حاجى مەحمود، چاپخانهى ئاراس، چاپى دووم، (هەولير ۲۰۰۶ ز) .

۸\_ پەرتووگى مەيدانى، ريزمان و خويندەنەوى كوردى، پۇلى شەشەمى سەرەتايى، دانانى ليژنەيهك لە وەزارەتى پەروەردە، (۲۰۰۹ ز) .

۹\_ جەلالى ئەمىن بەگ، ميژووى كورد و هاوسيانى، چاپخانهى ششان، چاپى يەكەم، بەشى يەكەم، شوين ناديار، (۲۰۰۲ ز) .

- ۱۰\_ خالد شیخ عەبدولرەحمان قەرەداغی، رەئیس مستەفا عەبدووللا لە شۆرشی ۱۴ تەمموزی ۱۹۵۸دا، چاپخانەى شفان، چاپی یەگەم، (سلیمانی ۲۰۰۶ز) .
- ۱۱\_ سامان حەمەدەمین عەلى، خەرمانی خەباتی شەهید نازاد میران و هەفالانی، شوین نادیار، (۲۰۰۳ز) .
- ۱۲\_ شاخەوان فایەق ئەلیاس، مەعریفەى میژوو، چاپخانەى چوارچرا، چاپی یەگەم، (سلیمانی ۲۰۰۹ز) .
- ۱۳\_ شیرین نامیدی، ئافرەت و سەرورەییەکانی یەکییتی ئافرەتانی کوردستان، چاپخانەى وەزارەتى رۆشنیری، بەرگی یەگەم، (هەولیر ۱۹۹۸ز) .
- ۱۴\_ شیرین نامیدی، ئافرەت و سەرورەییەکانی یەکییتی ئافرەتانی کوردستان، چاپخانەى وەزارەتى رۆشنیری، بەرگی دووم، (هەولیر ۱۹۹۹ز) .
- ۱۵\_ عەبدووللا غەفور (دکتۆر) ، پیکهاتەى نەتەویدی دانیشتوان لە باشووری کوردستاندا، بەپیی سەرژمیری دانیشتوانی عێراق\_ ۱۹۷۷ز، چاپخانەى وەزارەتى رۆشنیری، (سلیمانی ۲۰۰۵ز) .
- ۱۶\_ فوناد حەمە خورشید، کەرکوک لەبەلگەنامەکاندا، چاپخانەى منارە، چاپی یەگەم، (هەولیر ۲۰۰۷ز) .
- ۱۷\_ فەرەیدون عەبدولرەحیم عەبدووللا، بارودۆخی سیاسی کوردستان (۱۱ى مارتى ۱۹۷۰\_ ۱۱ى مارتى ۱۹۷۴ز) ، چاپخانەى منارە، (هەولیر ۲۰۰۸ز) .
- ۱۸\_ فیبی مار، میژووی نووی عێراق، وەرگیپرانى لەئینگلیزییەوه، حەمەشەریف حەمەغەریب و شیرکۆ ئەحمەد حەویز، چاپخانەى رۆژەهەلات، چاپی یەگەم، (هەولیر ۲۰۱۰ز) .
- ۱۹\_ کەمال مەزھەر ئەحمەد (دکتۆر) ، کورد و کوردستان لە بەلگەنامە نەینییەکانی حکومەتى بەریتانیادا، چاپخانەى گرین گلۆری لوبنان، چاپی دووم، بەرگی یەگەم، (۲۰۰۹ز) .

۲۰\_ کۆمەلئ نووسەر، شۆپرشى فەرهەنسى (۱۷۸۹ز) ھۆيەکانى بەرپابوونى و دەستکەوتەکانى، وەرگىپران و نامادەکردنى، ھەورامان وريا قانع، چاپخانەى رەنج، چاپى سى يەم، (سليمانى، ۲۰۰۶ز) .

۲۱\_ مارف عومەرگول (دکتور) ، جينۆسايدي گەلى کورد لەبەر رۆشنايى ياساى تازەى نيودەولتەتاند، بلاوکراوہى ئاراس، چاپى چوارەم، (ھەولير ۲۰۰۷ز) .

۲۲\_ مەسعود بارزانى، بارزانى و بزووتنەوہى رزگاربخوازى کورد، بەرگى سى يەم، بەشى دووہم، شۆپرشى ئەيلول (۱۹۶۱\_ ۱۹۷۵ز) ، چاپى يەكەم، (ھەولير ۲۰۰۴ز) .

۲۳\_ ھەفالى کويستانى، ئافرەت و ژانى لەدايک بوونيکى نوئى، چاپخانەى راپەرپين، (سليمانى ۱۹۷۹ز) .

۲۴\_ وريا حەبيب، ديوانى ھيمن موکريانى، پەخشانگاي ئازادى، چاپى يەكەم، (سليمانى، بەھارى ۲۷۰۸ى كوردى) .

### ب\_ کتیب بە زمانى عەرەبى

۲۵\_ ابراهيم طاهر معروف الرباتى (دکتور) ، المرأة الكردية ودورها في المجتمع الكردي، (اربيل ۲۰۰۴م) .

۲۶- اطلس العالم، المؤسسة العلمية للوسائل التعليمية، دارالشرق العربى لطباعة والنشر والتوزيع، (۲۰۰۳م) .

### پينجەم: گۆفار

۲۷\_ بەرزان محەمەد، ئەحلام مەنسور: شەھيد لەيلا قاسم تاجى سەرى ھەمووانەو سەرورمانە، خەباتى قوتابيان، گۆفاريكى رۆشنبيري پيکخراوہيى مانگانەى ئۆرگانى يەکيتى قوتابيانى کوردستانە، ژمارە (۸۹) ، تشريني يەكەم (۲۰۰۹ز) .

۲۸\_ جەبار قادر (دكتور) ، ژنانى كورد لەمىژوودا، رۇشنىبىرى كوردستانى، گۇفارىكى وەرزىيە بايەخ بەكاروبارى رۇشنىبىرى كوردستان و عىراق دەدات، ژمارە (۱۲) ، نىسانى (۲۰۰۴ز) .

۲۹\_ شوان غەمبار، شەھىد لەيلا قاسم، ھاوبەشى، گۇفارىكە دەستەپەك لەخواەن پىداويستىيە تايبەتییەكانى باشوورى كوردستان بەھاوكارى سەنتەرى رۇشنىبىرى بەھرە دەرىدەكەن، ژمارە (۲۲) ، تەمموزى (۲۰۰۹ز) .

۳۰\_ فەخرەدىن تاهىر، لەيلا قاسم و بىرەوهرىيەكى تال لەتەمەنى گەنجىيەتيمدا، ھەلبوون، گۇفارى بىرو بۇچوونە جىاوازەكان، ژمارە (۲۷) ، (۲۵) ى ئىيارى (۲۰۰۹ز) .

۳۱\_ كەرىم شارەزا، كچە كوردى خەباتگىر و بووكى كوردستان شەھىد لەيلا قاسم، k۲۱، گۇفارىكى كلتورى-زانستى-مىژووى-بەلگەنامەيى-نەتەوويى-وهرزى ئازادە، ژمارەى جىك (۲، ۳) ، (۲۰۰۸ز) .

۳۲\_ محەمەد عەبدوئلا كاكەسوور (دكتور) ، (۱۴ى تەمموزى ۱۹۵۸ز) كودەتا يان شۇرپ، مىژوو، گۇفارىكى مىژوويى وەرزىيە، كۆمەلەى رۇشنىبىرى مىژوويى كوردستان دەرىدەكات، ژمارە (۱۵) ، سالى چوارەم، (بەھارى ۲۰۱۰ز) .

### شەشەم: رۇژنامە

#### ۱\_ رۇژنامە بەزمانى كوردى

۳۳\_ بەرزان باراوى، ئەحلام مەنسور: شەھىد لەيلا قاسم زىندوو دەبىتەو، ھەفتەنامەى ھونەر، ژمارە (۲) ھەفتەى (۴۲) ئەيلولى سالى (۲۰۰۹ز) ، رۇژنامەى ھەولير ھەموو چوارشەممەپەك دەرىدەكات.

۳۴\_ ژىلە كەرىمى، ياد و رىزىك بۇ لەيلا قاسم، خەبات رۇژنامەپەكى سىياسى رۇژانەپە، ئۆرگانى پارتى ديموكراتى كوردستان، ژمارە (۳۱۷۶) ى سى شەممە (۱۹) ى مايسى (۲۰۰۹ز) .

٣٥\_ كرىكار تهحسین، لهیلا قاسم هیمایهك بو بهرخودان، كوردستانی نوئ،  
رؤژنامهیهكى سیاسیی گشتیه یهكئتی نیشتمانی كوردستان دهريدهكات، ژماره  
(٥٠٣٧) ، چوارشه ممه (٢٠٠٩/١٢/٢ ز) .

### ب\_رؤژنامه به زمانى عه ره بى

٣٦\_ ضياء عبدالخالق المندلاوي، الاسطورة الكوردية لىلى قاسم، التاخي، جريدة يومية  
تصدر عن دار التاخي للطباعة والنشر\_بغداد، العدد (٥٨٦٣) ، (الخميس ١٣ ايار  
٢٠١٠م).

حهفته م: سه رجاوه ئه ليكترؤنييه كان (ئينته رنيت)

argun.ji kuraya dLe min namayek-٣٧

( http://www.argun.org/٢٠٠٩/٥/٢٤ )

chyako,LayLa qasim,\_٣٨

( http:// www.nndb.com/ )

٣٩- روفند اليوسف (الدكتور) ، خالده.....لهيلا قاسم،

( http:// www.kurdefrin.com/vbL forumdisplay.php?f=٣١ ) .

٤٠- ريناس نه ورؤزى، كوردستان، لهيلا قاسم تىكؤشه رى،

( http:// www.medLem spray.se/kurdish heroyes )

( poetry.html ) .

٤١\_ (زهير المعروف، لىلى قاسم البطلة الكوردية فخر النساء العراقيات شهيدة العقيدة

الصادقة والمبادئ السامية نهلت من نهر الوند السرمدي عزة وكرامة وصلابة المرأة

الكوردية البا)

( http:// www.hekar.net/modules.php?name=asdah ) .

- ٤٢-شيرين محمدالبدرى، ليلى قاسم ورفاقها برهنوا انهم قادرون على التضعية بالروح  
في سبيل ان تبقى راية الكورد ترفوف فى سماء الكردستان،  
(http:// www.krg.org/)
- ٤٣\_عبدالاله الصائغ، ليلى قاسم شهيدة العشق الكوردي،  
(http://www.ALNOORE.se/author.asp?id=٥٨)
- ٤٤\_قاسم حوسين، بو لهيلا قاسم،  
(http:// www.barzannews.com/details.html)
- ٤٥-قيس قرداغي، في ذكرى الثالثة والثلاثين لاستشهاد ليلى قاسم،  
(http:// www.rojava.net)
- ٤٦-ليلى قاسم حسن...تاريخ امراة صنعت التاريخ،  
(http:// www.kiwan.net/forums search.php? )
- ٤٧-محمودالوندي، ليلة القبض على ليلى قاسم،  
(http:// www.faylee.org/)
- ٤٨- منيرة اميد (الدكتورة) ، عروسة كورستان وبطلتها الخالدة (ليلى قاسم) ،  
(http:// www.giLgamish.org/viewarticle.php?)
- ٤٩\_ (waan yassen:LayLa qasim eenvrouwmet moed.  
(http://www.azady.nl/)
- ٥٠\_www.marefa.org
- ٥١\_www.arabic.rt.com
- ٥٢\_www.forum.brg٨.com

لەيلا قاسم تاگە ئافەرتە لەمىژووى عىراق و تەنانەت پۇژھەلاتى ناوەرەستىش  
 لەلايەنى سىياسىيەو لەسەيدارە درابى، دەشلىن چوارەمین ئافەرتى جىهانىشە  
 لەسەيدارە درابى دواى ھەريەك لە : (جانداركى فەپەنسى و زۇياى روسى و لەيلاى  
 مەغرىبى) ، ھەندىكىش دەللىن ھەوتەمىنى جىھانە، پەنگە ئەم بۇ چوونە راستىرى  
 لەبۇچوونى پىشوو چون جگە لەم چوار ئافەرتە، ئافەرتى تر ھەبوو لەسەيدارە دراوہ  
 لەلايەنى سىياسىيەو ھەك پالەوانى جەزائىرى (جەمىلە بوھەيرد) ، ھەلى ھەرجۆنى  
 بى لەيلا قاسم لەقالبى حزبىيەتى دەرچوو و بوو ھىما و پەمزيك بۇ مىللەتى كورد  
 و بوو فەخر و شانازىيەك بۇخاكي كوردستان كە پۆلەيەكى وا لەسەر زگى لەدايك  
 بوو، لەيلا بۇ دوژمنانى سەلماند كەئافەرتى كوردىش ھىچى لەپىاوان كەمتر نىيە  
 ئەگەر زياترىش نەبى، ھەر ئەم ھەلۆستانەشى واىكرد ھەز و ئارەزووى دوژمنانى  
 لەگۆر بنى و ئەم پەندە كوردىيەيان پى بسەلمىنى كە دەلى: (شىر ھەرشىرە چ نىر،  
 چ مى) !دەبى گەورەبى و ئازايى لەيلا قاسم چەند بووبى!! كاتى لەرپىكەوتى (٢٨/  
 ١٩٧٤/٤/٢٩) لەراشكانى شەودا مەفرەزەيەكى بەعس ھەلدەكوتنە سەرمالەكەى و  
 دەستبەسەرى دەكەن، لەبەر سادە و ساكارى لەيلا قاسم يەككە لەو گەورە  
 ئەفسەرانەى كەمۆلەتى گرتنى لەيلا قاسمى پى راسپىردابوو كاتى لەيلا دەبىنى بەم  
 چەشنە سادەبىيەو بە واق و پەمانەو پى دەلى: چما تۆ لەيلا قاسمى ئەو ھەرا و  
 ھۆريايە و كاروبارى حكومەتتە تىكداو!! ئازايى و نەبەردى لەيلا قاسم لەزمانى  
 ئەو ئەفسەرە زۆر بەروونى بەدياردەكەوئى، كچىك بەم تەمەنە بچووگەيەو  
 كاروبارى حكومەتتە تىك بەدا و حكومەتتە بەدەستىو مەفتون بووبى، ئايا دەبى  
 چ بپروا بەخۆبوونىك و لەخۆبووردەبىيەك و ئازايەتتەيەك لەم كچەدا ھەبووبى!!  
 سەرنەجام دواى تەمەنىكى كەم ھەلى پىر بايەخ، ئەم قارەمانە و ھاوپىكانى  
 لەبەرەبەيانى (١٢/١٣/٥/١٩٧٤ز) بەدەستى رۆيم لەسەيدارە دەدرين.